

Déposé le : 20 avril 2011

No : CAPERN-055

Secrétaire : Valérie Roy

Ministère
de l'Agriculture,
des Pêcheries
et de l'Alimentation

Québec 

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

1. Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- copie des programmes et rapports de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- la copie des rapports de mission;
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
 - ✓ les détails de ces ententes;
 - ✓ les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

RÉPONSE :

Se référer à l'annexe ci-jointe.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

1. Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- copie des programmes et rapports de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- la copie des rapports de mission;
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
 - ✓ les détails de ces ententes;
 - ✓ les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

RÉPONSE :

Se référer à l'annexe ci-jointe.

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
BUREAUX DE DÉLÉGATION DU QUÉBEC						
Montréal, Québec	20-avr-10 au 24-avr-10	SIAL 2010, Participer au SIAL 2010 : - Recruter et accompagner les acheteurs de la région de la Nouvelle-Angleterre. - Faciliter les rencontres d'affaires avec plusieurs entreprises québécoises présentes au SIAL.	1 574,70 \$	Laurence Gagnon	CG: 7200-A Attaché commerciale	Entreprises québécoises participantes aux activités commerciales Acheteurs de la Nouvelle-Angleterre.
120106						
Montréal, Québec	20-avr-10 au 24-avr-10	SIAL 2010 : Coodonner les rencontres pour les acheteurs. Planifier les Congrès 2010 et 2011 de l'American Cheese Society (ACS). Effectuer le tour des magasins avec les acheteurs.	1 513,64 \$	Mélissa Isom	CG: 7200-A Attachée commerciale	Acheteurs américains et canadiens. Entreprises québécoises désirant développer leurs marchés.
120107						
Montréal, Québec	18-avr-10 au 23-avr-10	SIAL 2010 : Coodoner les rencontres entre les acheteurs et les entreprises québécoises et canadiennes. Planifier les activités à développer en vue du Congrès 2011 de l'American Cheese Society (ACS) qui aura lieu à Montréal en août 2011.	2 350,00 \$	Joan Kimball	CG: 7200-A Attaché agroalimentaire	Les entreprises agroalimentaires québécoises; les acheteurs américains. Les représentants de l'industrie laitière du Québec et du Canada.
120108						
Montréal, Québec	21-avr-10 au 23-avr-10	SIAL : Accompagner les acheteurs de la région de Toronto. Coodonner les rencontres d'affaires entre les acheteurs canadiens et les entreprises québécoises participantes.	1 191,20 \$	David Dupuy	CG: 7200-A Attaché Agro alimentaire	Acheteurs de la région de Toronto. Entreprises québécoises désirant développer le marché Ontarien.
120113						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Montréal, Québec	16-avr-10 au 24-avr-10	Mission au Québec de l'attaché commercial responsable du secteur agroalimentaire au Japon, selon un programme qui est coordonné par le MAPAQ et le groupe Export agroalimentaire. -Participer au SIAL Montréal 2010 avec des acheteurs japonais. -Visiter et rencontrer des entreprise québécoises avec des acheteurs japonais.	2 208,46 \$	Akira Kitagawa	CG: 7200-A Attaché commercial	Dirigeants d'entreprises québécoises désirants accroître leurs exportations sur le marché japonais.
120137						
Montréal, Québec	15-juin-10 au 18-juin-10	Réaliser la Vidéo promotionnel pour l'American Cheese Society (ACS) qui aura lieu à Montréal en août 2011, présidente avec John Eggena (Fromagerie Damafro/Tournevent) et Louis Aird (Saputo); Planification des activités du congrès 2011 de l'American Cheese Society. Valider les sites choisis pour tenir l'évènement.	2 409,00 \$	Joan Kimball	CG: 7200-A Attachée agroalimentaire	Les Co-Chairs de l'ACS 2011 Montréal. Conseillers. Conseillers en affaires internationales de TRANSAQ. Directeurs des établissements hôteliers ou se dérouleront les activités de L'ACS 2011.
120212						
Montréal, Québec	20-avr-10 au 23-avr-10	Accompagner un groupe de 7 acheteurs américains en mission commerciale au Québec pendant le SIAL Canada 2010.	1 188,75 \$	Jonathan Becker	CG: 7200-A Attaché économique	Acheteurs américains de la région de New-York. Entreprises québécoises désirant développer les marchés de la région de New-York.
120213						
Seattle, Washinton	23-août-10 au 29-août-10	Participer à la réunion annuelle du conseil d'administration de l'American Cheese Society et faire la promotion de Montréal comme lieu du prochain congrès annuel de l'association.	2 315,00 \$	Joan Kimball	CG: 7200-A Attaché agroalimentaire	Conseil d'Administration et équipe de l'American Cheese Society Membres de l'American Cheese Society qui assistaient à la Conférence Entreprises québécois participant québécois au congrès
120264						
Montréal, Québec	18-août-10 au 20-août-10	Accompagner un groupe de 6 acheteurs américains en mission commerciale au Québec.	1 220,00 \$	Jonathan Becker	CG: 7200-A Attaché-économique	Acheteurs américains de la région de New-York. Entreprises québécoises désirant développer les marchés de la région de New-York.
120298						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Halifax, Nova Scotia	13-sept-10 au 15-sept-10	Participer à la réunion semi-annuelle du groupe de travail fédéral - provincial Core Team Mexique, regroupant Agriculture et Agro-alimentaire Canada (AAC), l'Ambassade du Canada au Mexique et les provinces du Canada, dont le Québec. Présenter les enjeux stratégiques du Québec et ses priorités sur le marché mexicain.	1 314,80 \$	Roxana Arriagada	CG: 7200-A Conseillère en affaire internationales	Anne-Marie Groux, Déléguée commerciale, Ambassade du Canada au Mexique Rob Hunter, Agent principal développement des marchés, AAC Ottawa Shannon Mc Carthy, Ontario foods Exports, OMAFRA Arturo Gardewez, Provincial rep-Export, Manitoba Tommy Ames, Trade Commissioner Mexico, MAECI Ottawa.
120301						
Montréal, Québec	16-févr-11 au 18-févr-11	Organisation d'une mission de 10 acheteurs de New York et New Jersey au Québec.	0,00 \$	Jonathan Becker	CG: 7200-A attaché économique DGQNY	Rencontres avec des fournisseurs québécois tout comme des visites d'entreprises/usines.

120552

BUREAUX DE DÉLÉGATION DU QUÉBEC

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée	
DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL ET DÉVELOPPEMENT DURABLE							
St-Léonard, Nouveau-Brunswick	14-avr-10 au 15-avr-10	Agir à titre de conférencier invité lors de la journée d'information sur les cultures horticoles au Nouveau-Brunswick. Présenter deux conférences sur la fertilisation des petits fruits et sur les nouvelles techniques de production.	0,00 \$	Luc Urbain	CG: 3260	Agronome	Auditoire de producteurs et de chercheurs.
120104							
Niagara Falls, Ontario	27-sept-10 au 30-sept-10	Participer, à titre de représentante officielle du MAPAQ, à la réunion annuelle du groupe de travail sur les usages limités et du Comité fédéral-provincial-territorial sur la lutte antiparasitaire et les pesticides de l'agence de réglementation de la lutte antiparasitaire (ARLA).	779,76 \$	Marie Garon	CG: 1410	Biologiste	Comité composé de représentants fédéraux et provinciaux.
120232							
New-York, Etats-Unis	27-juil-10 au 31-juil-10	Participer à la tournée d'été 2010 de l'IFTA (International Fruit Tree Association), dans l'état de New York. Le but de ce voyage est de se préparer à accueillir, en 2011, la tournée d'été de l'IFTA au Québec. Cette tournée en est une de veille technologique et de formation continue.	1 464,27 \$	Karine Bergeron	CG: 3320	Agronome	Terrence Robinson - Chercheur Université Cornell, Geneva Alison DeMarree - Chercheure Université Cornell, Geneva
120263							
Syracuse, New York	19-oct-10 au 21-oct-10	Participer aux différentes conférences du Cornell Nutrition Conference de Syracuse aux États-Unis à titre de représentant de la table des conseillers en productions bovines du ministère.	896,50 \$	Alain Fournier	CG: 3340	Conseiller	Chercheurs des universités du Wisconsin, du Delaware et de Cornell.
120304							
Saskatoon, Saskatchewan	12-sept-10 au 16-sept-10	Participer à un congrès sur les biotechnologies d'avenir pour le secteur agricole "Agricultural Biotechnology; Bridging Biology and Business".	2 605,87 \$	Marc-André Ouellet	CG: 2100	Agent de recherche	Chercheurs internationaux, politiciens, intervenants du milieu agricole canadien, entreprises du secteur privé
120305							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Toronto, Ontario	05-oct-10 au 07-oct-10	Assister à l'événement annuel "Canadian Greenhouse Conférence". S'assurer de la collaboration des spécialistes pancanadiens siégeant au comité réviser dans la cadre de la préparation d'une fiche en lutte bioogique.	947,41 \$	Liette Lambert	CG: 3360	Agronome	Spécialistes de diverses provinces.
120322							
Burlington Vermont	18-oct-10 au 20-oct-10	Participer au 72ième Annual New England, New York, Canadian Fruit Pest Management Workshop . Le but en est un de veille technologique, de formation continue, de même que d'échanges avec les spécialistes américains, ontariens et néo-écossais en phytoprotection des arbres fruitiers.	470,62 \$	Karine Bergeron Paul-Émile Yelle	CG: 3320 CG: 3360	Agronome Agronome	Daniel Cooley, Spécialiste en protection des cultures fruitières, U. du Massachusetts Julia Reekie, Chercheure, Agriculture et agroalimentaire Canada, Kentville, NE Tracy Leskey, Entomologiste, USDA, Kearneysville, WV
120361							
Eau Claire, Wisconsin	10-nov-10 au 14-nov-10	Participer au colloque sur l'industrie de la production de lait de brebis en Amérique du Nord « 16th Great Lakes Dairy Sheep Symposium »	1 593,75 \$	André Charest	CG: 3180	Conseiller	Intervenants dans la production de lait de brebis (Etats-Unis, Ontario, Québec).
120396							
Stratford, Ontario	20-oct-10 au 24-oct-10	Participer au "Annual Meeting International Maple Syrup Institute" (IMSI) et North American Maple Syrup Council (NAMSC) Participer aux assemblées annuelles et aux diverses activités entourant ces événements, telles que la réunion annuelle des spécialistes acéricoles, visites, expositions, concours, etc. des deux (2) organismes nord-américains.	1 270,10 \$	Raymond Bernier	CG: 3200	Ingénieur	Représentants de Risk Management Ontario, Agroforestry Ontario Ministry of Natural Ressources, Centre de recherche Proctor, Vermont, Maine Maple Producer Assosiation, Cornell Maple Programm.

120399

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Bordeaux, France	27-nov-10 au 03-déc-10	Visiter des entreprises horticoles de la région de l'Aquitaine en France. Organisé par Interco Aquitaine, une agence de coopération internationale et Invenio, un centre de recherche sur les fruits et légumes. Participer au Salon international des techniques de la filière fruits et légumes (SIFEL) à Bordeaux.	1 030,18 \$	Mario Leblanc,	CG: 3360 Agronome	Représentants de Invenio (Centre de recherche et d'expérimentation de la filière fruits et légumes), l'Organisation de producteurs Valprim, Interco Aquitaine.
120419						
Denver, Colorado E-U	31-janv-11 au 05-févr-11	Participer à la convention annuelle des producteurs de bovins américains (NCBA 2011) pour mieux connaître la production bovine américaine et établir des liens avec les différents intervenants de ce secteur.	2 501,75 \$	Gaétan Bonneau	CG: 3320 Agronome	Intervenants du secteur de la production bovines.
120423						
Tampa, Floride	07-févr-11 au 12-févr-11	Participer à la Réunion annuelle de la NASGA (North American Strawberry Growers Association), et participer en collaboration avec des collègues ontariens et américains à une tournée de différents intervenants au bénéfice d'un groupe de producteurs de pointe du Québec et de l'Ontario.	2 322,50 \$	Luc Urbain	CG: 3260 Agronome	Principaux chercheurs, vulgarisateurs et producteurs de pointe dans le domaine des petits fruits en Amérique du Nord et même d'Europe.
120475						
Hershey, Penylvanie (EU)	31-janv-11 au 04-févr-10	Participer au congrès "2011 Mid-Atlantic Fruit and Vegetable Convention" afin d'appuyer et d'accompagner les entreprises horticoles qui optent pour la diversification au niveau des techniques de production Assister à la foire commerciale pour connaître les produits novateurs en horticulture fruitière et maraîchère, les créneaux en développement dans ce secteur, de même que les nouvelles tendances en matière de mise en marché.	1 892,59 \$	Christine Villeneuve	CG: 3360 Agronome	Matthew Kleinhenz - OHIO Horticultural research University - Lewis Jett, High Tunnel specialist, West Virginia University - Trois producteurs horticoles spécialisés dans la production sous grands tunnels et la mise en marché en circuit court.
120485						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée	
Ottawa, Ontario	21-mars-11 au 23-mars-11	Participer aux ateliers canadiens de priorisation des biopesticides et des pesticides à usage limité 2011.	655,60 \$	Lucie Caron	CG: 3300	Conseillère en horticulure	Coordonnateurs provinciaux, spécialistes des cultures, représentants des producteurs, spécialistes des compagnies titulaires de pesticides et de bio pesticides.
120572							
Ottawa, Ontario	20-mars-11 au 25-mars-11	Participer à titre de spécialistes en horticulure, à l'atelier organisé annuellement par Agriculture et Agroalimentaire Canada pour la priorisation des projets d'homologation pour les pesticides à usage limité.	1 664,00 \$	Marie Gagnon	CG: 1410	Biologiste	Coordonnateurs provinciaux, spécialistes des cultures, représentants des producteurs, spécialistes des compagnies titulaires de pesticides et de bio pesticides.
120578							
Ottawa, Ontario	21-mars-11 au 24-mars-11	Participer à titre de spécialistes des petits fruits, à l'atelier organisé annuellement par Agriculture et Agroalimentaire Canada pour la priorisation des projets d'homologation pour les pesticides à usage limité.	851,00 \$	Luc Urbain	CG: 3260	Expert en référence en petits fruits	Coordonnateurs provinciaux, spécialistes des cultures, représentants des producteurs, spécialistes des compagnies titulaires de pesticides et de bio pesticides.
120579							
Ottawa, Ontario	21-mars-11 au 23-mars-11	Participer à titre de spécialiste pour la serriculure maraîchère, à l'atelier organisé annuellement par Agriculture et Agroalimentaire Canada pour la priorisation des projets d'homologation pour les pesticides à usage limité.	473,40 \$	André Carrier	CG: 3260	Agronome et conseiller en horticulure	Coordonnateurs provinciaux, spécialistes des cultures, représentants des producteurs, spécialistes des compagnies titulaires de pesticides et de bio pesticides.
120580							
Ottawa, Ontario	21-mars-11 au 24-mars-11	Participer à titre de spécialiste en cultures maraîchère, à l'atelier organisé annuellement par Agriculture et Agroalimentaire Canada pour la priorisation des projets d'homologation pour les pesticides à usage limité.	534,07 \$	Mario Leblanc	CG: 3360	Agronome conseiller horticole	Coordonnateurs provinciaux, spécialistes des cultures, représentants des producteurs, spécialistes des compagnies titulaires de pesticides et de bio pesticides.
120581							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	20-mars-11 au 23-mars-11	Participer à titre de spécialiste en agriculture biologique, à l'atelier organisé annuellement par Agriculture et Agroalimentaire Canada pour la priorisation des projets d'homologation pour les pesticides à usage limité.	1 025,40 \$	Luc Fontaine	CG: 3180 Agronome	Coordonnateurs provinciaux, spécialistes des cultures, représentants des producteurs, spécialistes des compagnies titulaires de pesticides et de bio pesticides.
120582						
Ottawa, Ontario	20-mars-11 au 21-mars-11	Participer à titre de spécialiste des biopesticides, à l'atelier organisé annuellement par Agriculture et Agroalimentaire Canada pour la priorisation des projets d'homologation pour les pesticides à usage limité.	489,80 \$	Pierre-Antoine Thériault	CG: 2100 Agent de recherche et de planification socio-écono	Coordonnateurs provinciaux, spécialistes des cultures, représentants des producteurs, spécialistes des compagnies titulaires de pesticides et de bio pesticides.
120583						
Toronto, Ontario	08-mars-11 au 10-mars-11	Participer au colloque national sur la mise en oeuvre des programmes agroenvironnementaux de Cultivons l'avenir - Compréhension et promotion de l'adoption des pratiques de gestion optimale organisée par le ministère de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario (OMAFRA) et la Direction générale des services agroenvironnementaux d'Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC).	536,02 \$	Judith Tremblay	CG: 2100 Agente de recherche et de planification socio-éco	Cyndy Bradley-MacMillan, ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario Marc R. Laverdière, Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) Patrick Verreault, Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) Sarah Kalf, Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) David Lobb, Université du Manitoba
120590						
Fredericton, Nouveau Brunswick	15-mars-11 au 17-mars-11	Participer au « Northeast Potato Technology Forum 2011 ».	650,40 \$	Laure Boulet	CG: 3100 agronome	Dr. Yvan Pelletier, chercheur en entomologie, Dr. Claudia Goyer, chercheure phytopathologie, Dr. Gilles Boiteau, entomologiste AAC, Fredericton. Dr. Rick Peters, phytopathologie, AAC Charlottetown, Maturesh Singh, Agricultural Certification Services, Robert P. Larkin U. du Maine chercheur, Loretta Mikitzel, Kalil Al-Mugrabi, phytopathologiste Gouv.NB, Robert Coffin, Cavendish Farm PEI et plusieurs autres chercheurs et intervenants en production de pomme de terre.
120592						

DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL ET DÉVELOPPEMENT DURABLE

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
INNOVATION ET FORMATION - ITA						
Clermont-Ferrand, France	08-mai-10 au 15-mai-10	Participer aux Journées nationales de la Coopération internationale de l'enseignement agricole des établissements au Lycée Louis-Pasteur de Marmilhat avec lequel l'Institut de technologie agroalimentaire (ITA) est jumelé. Souligner 20 ans d'échanges avec l'ITA et les lycées à vocation rurale français et consolider des actions de coopération internationale en matière d'enseignement agricole.	2 874,96 \$	Rosaire Ouellet	CG: 3610 Directeur général	Joël Magne; Vasyl Yacovych; Christian Deniel; Alain Germot (Directeur Collège Marmilhat); Pierre Dulissier (Chef de bureau Coopération internationale); André Beaudoin (UPA Internationale).
120151						
Ottawa, Ontario	12-mai-10 au 15-mai-10	Participer à l'atelier national du Comité canadien de protection des animaux (CCPA), à titre de président du comité de protection des animaux de l'ITA, campus de La Pocatière.	1 030,90 \$	Daniel Roussel	CG: 3560 Adjoint au directeur de l'enseignement	Marie Vachon: Secrétaire exécutive, Centre de recherche en sciences animales de Deschambault; Pascale Belleau: Coordonnateur communication Éducation CCPA; Derek Fry: Chef inspecteur CCAA UK; René St-Arnaud: Chercheur, Hôpital Shriners et Université McGill.
120152						
Marmilhat, France Auvergne Bretagne	07-mai-10 au 13-mai-10	Agir à titre d'animatrice invitée pour ateliers lors des Journées nationales de la Coopération internationale des établissements d'enseignement agricole au Lycée Louis-Pasteur à Marmilhat par le Bureau des relations européennes et de la Coopération internationale de l'enseignement agricole de Paris.	775,00 \$	Nicole Vallée	CG: 3610 Responsable de stage	Pierre Autissier, chef du bureau des relations européennes; Alain Germaud, directeur Lycée Louis-Pasteur de Marmilhat; Christian Deniel, animateur Réseau France-Québec; Joël Magne, animateur Réseau France-Québec; Organisateurs des Journées nationales de Coopération internationale de l'enseignement agricole.
120164						
Niagara Falls, Ontario	05-juin-10 au 09-juin-10	Participer au congrès annuel de l'Association des collèges communautaires du Canada (ACCC) dont l'ITA est un membre actif.	1 552,65 \$	Claude Bérubé	CG: 3610 Coordonnateur	Mme Marie-Josée Fortin directrice - Partenariats internationaux, Secrétariat de l'ACCC; M. James Knight, PDG, Association des collèges communautaires du Canada; M. Sean Kennedy, responsable – Services aux étudiants et Relations externes, Niagara College.
120165						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée	
Auch, France	08-mai-10 au 18-mai-10	Accompagner un groupe d'étudiants lors d'un voyage de formation académique complémentaire dans le domaine de l'agroforesterie.	0,00 \$	Frédéric Lebel Nicolas Gamache	CG: 3560 CG: 3560	Professeur Professeur	Alach Cauet, Directeur arbres et paysages ; Christian Dupraz, chercheur INRA ; Virginie Britteu, ingénieure.
120185							
Burlington, Vermont Seattle, Washington Vancouver, Colombie-Britannique	03-sept-10 au 12-sept-10	Accompagner, lors d'un voyage d'étude, des étudiants en 3 ième année inscrits au programme Technologie de la production horticole et de l'environnement, voie A.	0,00 \$	Patrice Bouffard	CG: 3590	Professeur	Mark Sweeney, BC Fruit Specialist; Susan Smith, BC Vegetable Specialist; David Ehret : chercheur; Eugene Hogues : chercheur émérite; Anik Lapointe : conseillère.
120206							
New York, Etats-Unis	03-sept-10 au 06-sept-10	Accompagner un groupe de 9 étudiants de 2e année inscrits au programme Paysage et Commercialisation en Horticulture ornementale.	0,00 \$	Kathleen Munroe	CG: 3590	Technologue	Sans objet
120216							
Cahuita, Costa Rica Guapiles, Costa Rica Orosi, Costa Rica	04-sept-10 au 12-sept-10	Accompagner, lors d'un voyage d'étude, un groupe d'élèves en production serricole et pépinière inscrits au programme Technologie de la production horticole et de l'environnement. Visites portant sur la production ornementale au Costa Rica abordant les aspects suivants : hybridation, production de semences et de boutures, gestion de la production, mécanisation, phytoprotection et mise en marché.	0,00 \$	Guylaine Fournier	CG: 3590	Professeure	Yves Cournoyer, directeur des ventes chez Ball pour le Canada et une partie des Etats-Unis; Eduardo Hidalgo J; phytopathologiste, CATIE.
120220							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Rio de Janeiro, Brésil	04-oct-10		3 010,28 \$	Claude Bérubé	CG: 3610	Coordonnateur	(Brésil)
Chimoï, Maputo, Mozambique	au	Assister à une réunion de travail dans l'intérêt de développer des partenariats bilatéraux et d'identifier les institutions partenaires, et ce, sur l'invitation du Président de l'Association brésilienne des instituts technologiques fédéraux (CONIF).		Louis-Philippe Chouinard	CG: 3610	Directeur	Gina Mikowaiskivalent, Instituto Federal Rio do Sul; Marilise Doege, Instituto Federal Rondonia; Dr. João Antonio Corrêapinto, Instituto Federal Belém-Para (Mozambique);
	30-oct-10	Au Mozambique, la mission vise à analyser la situation de travail dans le secteur agroalimentaire et d'aménagement d'un atelier de transformation.					M. Manuel Joaquim Jardim, directeur de l'école Escola de Artes e Ofício de Chimoio.
120265							
Casselman et Nepean, , Ontario	19-sept-10		500,20 \$	Karin Meyerhans	CG: 3540	Technicienne en information	Marie-Josée C. Pouliotte, conseillère pédagogique responsable de l'orientation.
	au	Effectuer la promotion des programmes de formation de l'Institut de technologie agroalimentaire (ITA) auprès d'environ 1 600 élèves de 11e et 12e années de neuf écoles secondaires publiques francophones de l'Est Ontarien.					
	21-sept-10						
120266							
Plusieurs villes, Nouveau-Brunswick	26-sept-10		801,06 \$	Nathalie Rioux	CG: 3540	Technicienne en information	Les conseillers en orientation des écoles visitées : Helen Jane Kearny, Jacques Beaulieu, Lise Michaud, Chantal Duguay, Oscar Melanson, Élise Ulrich, Édith Robichaud.
	au	Effectuer la promotion des programmes offerts à l'ITA, dans les écoles secondaires des villes suivantes au Nouveau-Brunswick; Edmundston, Grand-Sault, Saint-Quentin, Kedgwick, Campbellton, Shipagan, Caraquet et Tracadie-Sheila.					
	30-sept-10						
120306							
Ottawa, Ontario	30-sept-10		183,76 \$	François Vézina	CG: 3590	Professeur	Judith Frégeau-Reid et Ron Guilletta.
		Accompagner un groupe d'élèves pour visiter le Centre de recherche de l'Est sur les céréales et les oléagineux (Station de recherche d'Agriculture Canada).		Marc Bérard	CG: 3590	Professeur	
120342							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Toronto, Ontario	11-nov-10	Accompagner les élèves de 3e année inscrits au programme de Gestion et exploitation d'entreprise agricole (GEEA) à l'ITA, campus de La Pocatière, à la Royal Winter Fair. Visiter avec les étudiants des entreprises laitières ontariennes.	550,63 \$	Isabelle Julien	CG: 3560	Professeure	Éleveurs de vaches laitières.
	au 14-nov-10			Martin Roussel	CG: 3560	Professeur	
120400							
Toronto, Ontario	10-nov-10	Accompagner les élèves de 3e année inscrits au programme de Technologie des productions animales (TPA) à l'ITA, campus de Saint-Hyacinthe, à la Royal Winter Fair. Visiter avec les étudiants des entreprises agricoles ontariennes.	848,60 \$	Julie Fréchette	CG: 3590	Professeure	Ferme Gillette, Embrun, Ont. Summitholm Farm, M. Ben Leowith, Lynden, Ont. Ferme Marc Quesnel, Moosecreek, Ont. Hillebrand Winery, Niagara-on-the-Lake.
	au 12-nov-10			Mélanie Latulippe	CG: 3590	Professeure	
120410							
Maputo et Chimoio, Mozambique	06-févr-11	1- Réviser un programme d'études en agriculture selon l'approche par compétences comprenant une filière en production et une filière en transformation et conservation des aliments à l'escola de Artes e Oficio de Chimoio afin de répondre aux besoins des travailleurs autonomes dans ces secteurs ciblés; 2 - Développer un service d'aide à l'entrepreneuriat dans le programme d'études révisé en agriculture par l'aménagement d'un atelier artisanal de transformation des produits agricoles permettant la mise en marché des produits.	0,00 \$	Claude Bérubé,	CG: 3610	Coordonateur des projets internationaux (DFCSE)	1. M. Manuel Joaquim JARDIM, directeur de l'Escola de Artes e Ofícios de Chimoio (EAOC), 2. M. Custodio LOURENÇO, directeur adjoint pédagogique à l'EAOC, 3. M. Fernando GEMUSSE, représentant de la Direction provinciale de l'Éducation
	au 27-févr-11			Louis Philippe Chouinard,	CG: 3610	Directeur (DFCSE)	
120519							
Rio de Janeiro, Brésil	28-févr-11	Encadrer un groupe d'élèves de Gestion et exploitation d'entreprise agricole lors du séjour au Brésil.	1 624,99 \$	Pascal Giguère	CG: 3590	Professeur en gestion et exploitation	Rencontrer différents intervenants dans plusieurs secteurs agroalimentaires.
	au 12-mars-11			Simon Leclair	CG: 3590	Professeur en gestion et exploitation	
120523							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Louisville, Kentucky EU	17-févr-11 au 24-févr-11	Visiter les compagnies Caterpillar et Case Ih et visiter le salon de la machinerie agricole à Louisville, Kentucky.	128,12 \$	Dominic Archambault	CG: 3590	Professeur en technologie du génie	Salon de la machinerie, Louisville, Kentucky, É.-U. Usine de moteurs Caterpillar, Lafayette, IN, É.-U. Usine de batteuses John Deere, Moline, IL, É.-U. CBOT, Bourse, Chicago, IL, É.-U.
120524							
Argentine, Argentine	27-févr-11 au 13-mars-11	Parfaire la formation de finissants du programme TPA par un voyage d'études.	735,00 \$	Marc Dallaire Suzanne Cardin	CG: 3590 CG: 3590	Professeur Professeure	Mme Aneris Cao, responsable des Relations Internationales, Université de Rosario M. Julio Gallo, professeur en productions animales, Université de Rosario M. Ruben Coniglio, professeur en productions animales, Université de Rosario
120525							
Vincent, IA	14-mars-11 au 18-mars-11	Participer à des réunions avec des représentants du secteur de la recherche et du développement de la compagnie Cropland genetics (Winfield Solutions) afin de développer un partenariat en innovation technologique.	2 095,00 \$	Marc Bérard	CG: 3610	Coordonateur du projet CRAAQ en innovation techno.	
120533							
Guelph, Ontario	17-mars-11 au 19-mars-11	Participer à une compétition d'expertise regroupant des écoles d'agriculture canadiennes. Accompagner un groupe de neuf étudiants qui participeront à la compétition en jugeant des classes animales et végétales et justifiant oralement leurs raisons devant un juge officiel, le tout en s'exprimant en langue anglaise.	860,65 \$	Martine Landry	CG: 3550	professeure en technologie des productions animales	

120573

INNOVATION ET FORMATION - ITA

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
MINISTÈRE						
Ottawa, Ontario	19-avr-10 au 20-avr-10	Participer à une rencontre de travail avec les représentants du conseil de la transformation agroalimentaire et des produits de consommation (CTAC) et de l'Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC).	667,44 \$	Dominique Fortin	CG: 8100 Sous-ministre associée et directrice générale.	Directrice générale du CTAC. Directeur général (AAC).
120120						
Ottawa, Ontario	30-avr-10 au 30-avr-10	Participer à une rencontre avec les représentants du ministère des pêches et des océans (MPO) et de Développement économique Canada (DEC) afin de discuter des mesures à mettre en place pour appuyer la restructuration de l'industrie de la pêche et la commercialisation des produits marins québécois.	1 416,27 \$	Marc Dion Yvan Savole	CG: 8100 CG: 8100 Sous-ministre Sous-ministre adjoint	La sous-ministre du MPO avec ses adjoints, la présidente et la sous-ministre de DEC
120169						
Toronto, Ontario	07-juin-10 au 09-juin-10	Participer à une réunion des sous-ministres adjoints fédéral, provinciaux et territoriaux de l'Agriculture responsables des politiques de commerce.	1 999,30 \$	Marc Dion Norman Johnston	CG: 8100 CG: 8100 Sous-ministre Sous-ministre adjoint	Les sous-ministres de l'Agriculture du gouvernement fédéral, des provinces et des territoires, les sous-ministres adjoints des politiques, certains sous-ministres adjoints à la réglementation, des gestionnaires et conseillers dans le domaine des politiques et de la réglementation.
120210						
Saskatoon, Saskatchewan	06-juil-10 au 08-juil-10	Participer à une réunion des ministres et des sous-ministres de l'agriculture des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.	2 874,99 \$	Marc Dion Norman Johnston	CG: 8100 CG: 8100 Sous-ministre Sous-ministre adjoint	Les ministres et sous-ministres de l'agriculture des gouvernements fédéral, des provinces et des territoires, les sous-ministres adjoints des politiques et directeurs dans le domaine des politiques.
120214						
Paris, France	15-oct-10 au 24-oct-10	Accompagner les représentants d'une dizaine d'entreprises québécoises au Salon International de l'alimentation SIAL (17 au 21 octobre) en partenariat avec le Groupe Export-alimentaire Québec-Canada.	3 035,52 \$	Dominique Fortin	CG: 8100 Sous-ministre associée et directrice générale.	Président et Directeur général de Con exposium Paris. Directeur général de l'association nationale des industries alimentaires. Directrice du Groupe SQPEXA. Chef de poste, Délégation générale du Québec à Paris. Président de l'Association des appellations d'origine. Expert/Innovation, auteur et directrice marketing, Nutri Marketing SA, Paris.
120331						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
St-John's, Terre-Neuve-et-Labrador	08-nov-10 au 10-nov-10	Participer à la réunion du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA).	3 377,58 \$	Hélène Vincent Nicolas Tremblay	CG: 8100 CG: 8915	Sous-ministre adjointe Agent de développement industriel	Tous les ministres et les sous-ministres responsables des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique et les délégations des autres provinces canadiennes
120403							
Toronto, Ontario	01-nov-10 au 03-nov-10	Participer à la rencontre de convergence de l'Institut canadien des politiques agroalimentaires (ICPA), en remplacement de M. Norman Johnston, sous-ministre adjoint, afin de prendre connaissance des résultats des travaux des trois panels d'experts et de participer aux discussions.	941,58 \$	Daniel Bouchard	CG: 8100	Directeur	Directeur, CAPI Board of Directors Président et directeur général, CAPI Président et directeur général, Canadian Council of Grocery Distributors Directeur général, Pulse Canada Directeur exécutif, Département de l'agriculture, Nouvelle-Écosse.
120415							
Toronto, Ontario	10-févr-11 au 11-févr-11	Participer à une réunion des ministres de L'agriculture des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.	3 729,98 \$	Laval poulin Mélicca huot-Gallien Norman Johnston	CG: 8915 CG: 8915 CG: 8100	Directeur général par intérim Conseillère politique Sous-ministre	Les ministres et les sous-ministres de l'agriculture des gouvernements fédéral, des provinces et des territoires et les sous-ministres adjoints des politiques.
120531							
Boston, États-Unis	19-mars-11 au 22-mars-11	Assurer la représentation québécoise aux différents événements prévus dans le cadre du Boston Seafood Show et du New England Food Show.	516,55 \$	Hélène Vincent	CG: 8100	Sous-ministre adjointe	Dans le cadre des activités, des rencontres avec les principaux distributeurs de poissons et fruits de mer du Québec, avec les industriels du Québec participant à titre d'exposant ou de visiteur et avec des homologues provinciaux et fédéraux ont eu lieu. Personnes rencontrées : Distributeurs George Nolan (Great Northern Products); Peter Moehrke (Omega Sea); Martin Vincent (Providence Bay) Homologues provinciaux et fédéraux Gail Shea (ministre des Pêches et Océans); Sterling Belliveau (ministre Nouvelle-Écosse); David Alward (Premier ministre Nouveau-Brunswick); Michael Oslamp (ministre Nouveau-Brunswick); Neil LeClair (ministre Ile-du-Prince-Édouard); Clyde Jackman (ministre Terre-Neuve-et-Labrador); Daniel Shewchuk (ministre Nunavut) Industriels québécois Plus d'une vingtaine d'industriels québécois.
120618							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

<i>Endroit</i>	<i>Durée</i>	<i>Nature/But du voyage</i>	<i>Coût</i>	<i>Nom</i>	<i>Titre</i>	<i>Personne rencontrée</i>
----------------	--------------	-----------------------------	-------------	------------	--------------	----------------------------

MINISTÈRE

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée	
PÊCHES ET AQUACULTURE COMMERCIALES							
Woods Hole, Massachussets, Etats-	25-avr-10	-Participer à l'« International Invasive Sea Squirt Conference III	2 408,96 \$	Madeleine Nadeau	CG: 6100	Biologiste	Barrie Forrest, chercheur, Cawthron Institue (NZ) Judith Pederson, chercheure, MIT, Sea Grant, MA (USA) Mary Carman, chercheure, Woods Hole Oceanographic Institute (USA)
	au						
	29-avr-10						
120115							
Ottawa, Ontario	20-avr-10	Participer à la réunion du Groupe de travail intergouvernemental (GTI) et à celle du comité de travail conjoint du conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture-Agence canadienne d'inspection des aliments.	898,56 \$	François Montminy-Munyan	CG: 6150	Conseiller en politiques et programmes	Élise Lavigne, directrice intérimaire des affaires intergouvernementales, MPO Tony Ritchie, directeur exécutif à la santé des animaux, ACIA
	au						
	23-avr-10						
120149							
Ottawa, Ontario	30-avr-10	Participer à une rencontre avec les représentants du ministère des pêches et des océans (MPO) et de Développement économique Canada (DEC) afin de discuter des mesures à mettre en place pour appuyer la restructuration de l'industrie de la pêche et la commercialisation des produits marins québécois.	1 013,17 \$	Aziz Niang	CG: 6150	Directeur	La sous-ministre du MPO avec ses adjoints, la présidente et la sous-ministre de DEC
	au						
	30-avr-10						
120169							
St-John's Terre-Neuve	16-mai-10	Assister à Aquaculture Canada 2010. Assister à la troisième édition du Forum international sur la mytiliculture.	0,00 \$	Bruno Myrand	CG: 6100	Responsable du CEMIM	-M. Cyr Couturier, Président de l'association aquacole du Canada -Dr John Bonardelli, consultant international en mytiliculture basé en Norvège -Dr Shawn Robinson, co-leader du programme sur l'aquaculture multitrophique intégré à UNB et MPO-St. Andrews -Dr André Mallet, conchyliculteur et consultant en conchyliculture basé à Darmouth (N.É.) -M. Éric Gilbert, directeur Innovation & Stratégies Sectorielles, Direction de la gestion de l'aquaculture au MPO à Ottawa
	au						
	20-mai-10						
120178							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Vigo, Espagne	10-mai-10 au 22-mai-10	Prendre connaissance des toutes dernières innovations technologiques proposées par les plus grands spécialistes mondiaux qui œuvrent dans le champ de la recherche et du développement des mesures de réduction des coûts d'énergie.	0,00 \$	Francis Coulombe	CG: 6100 Biologiste	Dr. Daniel Priour IFREMER, Brest, France M. Charles Guirriec, direction des pêches maritimes et de l'aquaculture, Paris, France M. Jean-François Holley, CEPRALMAR, Montpellier, France M. Christian Knapp, McGrath-Knapp, St-Jean, Terre-Neuve, Canada M. Brian Johnson, Ministère des pêches et de l'aquaculture, Terre-Neuve et Labrador M. Birger Enerhaug, SINTEFF, Trondheim, Norvège
120180						
Shippagan, Nouveau-Brunswick	03-mai-10 au 06-mai-10	Rencontrer des biologistes en conchyliculture au ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture du Nouveau-Brunswick afin de prendre connaissance des différentes techniques d'élevage d'huîtres utilisées au Nouveau-Brunswick.	0,00 \$	Carole Cyr	CG: 6100 Chargées de projet	Sylvio Doiron, biologiste au ministère de l'agriculture et de l'aquaculture du Nouveau-Brunswick à Shippagan Jacques Mallet, biologiste au ministère de l'agriculture et de l'aquaculture du Nouveau-Brunswick à Shippagan Marie-Josée Maillet, biologiste au ministère de l'agriculture et de l'aquaculture du Nouveau-Brunswick à Bouctouche Marcel Léger, technicien au ministère de l'agriculture et de l'aquaculture du Nouveau-Brunswick à Bouctouche Marcel Poirier, ex-producteur de moules et ostréiculteur à Caraquet
120186						
Ottawa, Ontario	26-mai-10 au 27-mai-10	Finaliser un projet de plans d'action stratégiques en aquaculture portant sur les mollusques sur la côte est, poissons marins sur la côte est et un sur les eaux douces.	600,65 \$	Paul Morin Pierre Dubé	CG: 6460 Directeur CG: 6460 Biologiste	Éric Gilbert, Pêches et Océans Canada, Directeur, Giles Marshall, Pêches et Aquaculture Nouvelle-Écosse, Directeur, Alison McGarry, Agriculture et aquaculture, Nouveau-Brunswick, Agente de développement
120208						
Corner Brook, Terre-Neuve et Labrador	13-juin-10 au 15-juin-10	Participer à la réunions des sous-ministres du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA) et à celle du Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CMPAA).	1 234,79 \$	Aziz Niang	CG: 6150 Directeur	Les sous-ministres des provinces et territoires du Canada
120209						
Ottawa, Ontario	14-juil-10	Participer à une rencontre du Comité fédéral-provincial-territorial de gestion stratégique de l'aquaculture qui relève du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA).	685,43 \$	Paul Morin	CG: 6460 Directeur	Éric Gilbert, Pêches et Océans Canada, Directeur Trevor Swerdfager, Pêches et Océans Canada, Directeur Alison McGarry, Agriculture et aquaculture, Nouveau-Brunswick, Agente de développement Brian Meaney, Fisheries and aquaculture Newfoundland, sous-ministre adjoint
120230						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
St-John's, Terre-Neuve	06-sept-10 au 11-sept-10	Participer à la 55e Atlantic Fisheries Technology Conference (AFTC).	0,00 \$	Julie Boyer	CG: 6300	Répondante	Membres du Conseil exécutif de l'Atlantic Fisheries Technology Conference (AFTC) dont Heather Manual et Fereidoon Shahidi, responsable de l'organisation du colloque, et représentante du Comité exécutif de la West European Fish Technologist Association (WEFTA) Directeurs et chercheurs d'une quinzaine d'institutions de R-D Conseillers en innovation des ministères chargés des pêches et de l'aquaculture de Terre-Neuve et du Nouveau-Brunswick dont Pierre Rioux et Gilles Leblanc, conseiller en bioéconomie et transformation Co-organisateur de la conférence AAC 2011 à Québec, Cyr Couturier
120302							
Ottawa, Ontario	27-sept-10 au 28-sept-10	Participer à la réunion du groupe de travail sur les nouvelles pêches du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA).	1 028,82 \$	François Montminy-Munyan	CG: 6150	Conseiller en politiques et programmes	Barry Rashotte, directeur général de la gestion de la ressource, Pêches et Océans Canada
120338							
St-John's, Terre-Neuve-et-Labrador	08-nov-10 au 10-nov-10	Participer à la réunion du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA).	1 652,97 \$	Aziz Niang	CG: 6150	Directeur	Tous les ministres et les sous-ministres responsables des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique et les délégations des autres provinces canadiennes
120403							
Ottawa, Ontario	17-nov-10 au 18-nov-10	Participer à une rencontre de mise à niveau informationnelle sur l'écocertification en aquaculture au Canada.	873,55 \$	Pierre Dubé	CG: 6460	Biologiste	Jamey Smith Directeur, MPO Ruth Salmon Directrice, Alliance canadienne de l'industrie aquacole Steve Moyse Spécialiste, Pêche et aquaculture, Terre-Neuve
120414							
Frédéricton, Nouveau-Brunswick	21-nov-10 au 22-nov-10	Faire une présentation à un atelier de réflexion sur les perspectives de développement à exploiter pour relancer l'industrie de la production piscicole dans le nord du nouveau Brunswick.	0,00 \$	Richard Morin	CG: 6460	Biologiste	Michelle McCray Sr. Project technician, Sweeny Int. Michel Desjardins Finish Aqua Biol., Fish Aquac, NB Robert Rioux Executive dir. Agric. Research Station NB
120424							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	30-nov-10 au 03-déc-10	Participer à des réunion du comité sur les pêches intérieures du CCMPA, du comité CCMPA-ACIA, du Groupe de travail intergouvernemental (GTI) et du comité des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CPAA).	1 317,24 \$	François Munyan	CG: 6150	Conseiller en politiques et programmes	Marc Vachon, directeur intérim des affaires intergouvernementales, Pêches et Océans Canada Greg Roach, sous-ministre adjoint, ministère des Pêches et de l'aquaculture, Nouvelle-Écosse Ian Alexander, directeur exécutif à la santé des animaux, Agence canadienne d'inspection des aliments
120425							
Moncton, Nouveau Brunswick	30-nov-10 au 02-déc-10	Participer à une réunion du Comité consultatif des petits pélagiques du golfe.	1 038,72 \$	Arthur billette	CG: 6150	Conseiller en politiques et programmes	MPO: la ministre Gail Shea, Julius Egbeyemi, Luke McKay, Alain Belle-Isle. MPO Québec: Mathieu Bergeron. TaMaSu: Bernard Guimont, Paul Boudreau. Association des chasseurs de phoque des IDM: Denis Longuépée, Jérémy Cyr, Gil Thériault. BAPAP: Simon-Pierre Dubé. Institut de la fourrure du Canada: David Barry. Ministère des pêches de la Nouvelle-Écosse: Cyril Boudreau.
120426							
Ottawa, Ontario	01-déc-10 et 02-déc-10	Participer à une rencontre biannuelle de la Table ronde sur la chaîne de valeur de l'industrie des produits de la mer.	783,53 \$	Françoise Nicol	CG: 6150	Conseillère en politiques commerciales	Représentants du MPO, d'AAC, des provinces et de l'industrie des pêches et de l'aquaculture
120430							
Moncton-Dieppe, Nouveau-Brunswic	14-déc-10 au 15-déc-10	Participer à une rencontre spéciale sur le sébaste des unités 1 et 2 pour que le Québec maintienne ses points historiques.	802,67 \$	François Montminy-munyan	CG: 6150	Conseiller en politiques et programmes	Alain Hébert, directeur par intérim de la gestion des pêches, MPO-Golfe Réginald Cotton, pêcheur de la Gaspésie Tom Dooley, conseiller poissons de fond, Terre-Neuve-et-Labrador
120443							
St John's, Terre-Neuve et Labrador	17-janv-11 au 20-janv-11	Participer à la réunion du comité consultatif sur le phoque.	1 396,83 \$	Arthur Billette	CG: 6150	Conseiller en politiques et programmes	MPO: la ministre Gail Shea, Julius Egbeyemi, Luke McKay, Alain Belle-Isle. MPO Québec: Mathieu Bergeron. TaMaSu: Bernard Guimont, Paul Boudreau. Association des chasseurs de phoque des IDM: Denis Longuépée, Jérémy Cyr, Gil Thériault. BAPAP: Simon-Pierre Dubé. Institut de la fourrure du Canada: David Barry. Ministère des pêches de la Nouvelle-Écosse: Cyril Boudreau.
120512							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	16-févr-11 au 17-févr-11	Participer à la rencontre du Comité de gestion stratégique de l'aquaculture (CGS) qui relève du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA).	932,95 \$	Paul Morin	CG: 6460	Directeur	Trevor Swerdfager, Pêches et Océans Canada, directeur Robert Rioux, gouvernement du Nouveau-Brunswick, directeur exécutif Brian Meany, gouvernement de Terre-Neuve, s-ma
120571							
Moncton, Nouveau Brunswick	07-mars-11 au 08-mars-11	Participer au comité consultatif sur le crabe des neiges de la zone 12 (sud du golfe) afin de défendre les intérêts de l'industrie des pêches du Québec	1 042,65 \$	Rabia Siga Sow	CG: 6150	Conseillère	Représentants pêcheurs du Québec : Daniel Desbois, Francis Parisé, Gilles Albert, Ghislain Cyr Alain Hébert – Directeur Gestion de la ressource- MPO Golfe Patrick Vincent – Directeur Gestion de la ressource – MPO Québec Représentants Ministères des pêches provinciaux : M. Gaudet (N.B.), D. McEwan (I.P.E.), L. Greening (N.E.)
120589							
Ottawa, Ontario	27-mars-11 au 29-mars-11	Participer à une séance de planification du groupe de travail de l'Initiative de rapports sur la durabilité de l'aquaculture (IERDA).	787,66 \$	Pierre Dubé	CG: 6460	Biologiste	Michael Paju, Pêches et Océans Canada, Directeur Allison McGarry, Agric. et aquaculture, Nouv.-Brunswick Agent de dév. Cindy Wong, Pêches et Océans Canada Agent de développement
120591							
Boston, États-Unis	19-mars-11 au 22-mars-11	Assurer la représentation québécoise aux différents événements prévus dans le cadre du Boston Seafood Show et du New England Food Show.	3 037,47 \$	Benoît Lefebvre Nocolas Ricard	CG: 6150 CG: 6150	Directeur de cabinet Conseiller en politiques et programmes	Dans le cadre des activités, des rencontres avec les principaux distributeurs de poissons et fruits de mer du Québec, avec les industriels du Québec participant à titre d'exposant ou de visiteur et avec des homologues provinciaux et fédéraux ont eu lieu. Personnes rencontrées : Distributeurs George Nolan (Great Northern Products); Peter Moehrke (Omega Sea); Martin Vincent (Providencé Bay) Homologues provinciaux et fédéraux Gail Shea (ministre des Pêches et Océans); Sterling Belliveau (ministre Nouvelle-Écosse); David Alward (Premier ministre Nouveau-Brunswick); Michael Oslamp (ministre Nouveau-Brunswick); Neil LeClair (ministre Ile-du-Prince-Édouard); Clyde Jackman (ministre Terre-Neuve-et-Labrador); Daniel Shewchuk (ministre Nunavut) Industriels québécois Plus d'une vingtaine d'industriels québécois.
120618							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

<i>Endroit</i>	<i>Durée</i>	<i>Nature/But du voyage</i>	<i>Coût</i>	<i>Nom</i>		<i>Titre</i>	<i>Personne rencontrée</i>
Corner Brook, Terre neuve et labrad	15-mars-11 au 17-mars-11	Participer à la réunion du comité consultatif sur le capelan.	1 680,94 \$	Arthur Billette	CG: 6150	Conseiller en politiques et programmes	MPO: Jackie Kean, Jacqueline Perry, François Grégoire. MPO Québec: Mathieu Bergeron, Marcel Boudreau, Isabel Calderon. Industrie: Bill Barry, Ross Fecket, Danny Dumaesque.
120619							
Moncton, Nouveau Brunswick	29-mars-11 au 31-mars-11	Participer à la réunion du Comité consultatif des poissons de fond du golfe pour faire valoir et défendre la position du Québec.	0,00 \$	François Montminy-Munyan	CG: 6150	Conseiller en politiques et programmes	
120620							

PÊCHES ET AQUACULTURE COMMERCIALES

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
POLITIQUES AGROALIMENTAIRES						
Ottawa, Ontario	21-avr-10 au 22-avr-10	Participer à une réunion de l'Organisation de supervision. L'Entente sur le mise en commun de tout le lait (P5) et une réunion du Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL).	941,05 \$	Daniel Roy	CG: 1500 Directeur adjoint	Les représentants de la Commission canadienne du lait dont son président, M. John Core. Les représentants québécois de l'industrie laitière dont le président le la Fédération des producteurs de lait M. Marcel Groleau, ainsi que les représentants d'Agropur et du Conseil de l'industrie laitière, MM. Dominique Benoit et Charles Langlois.
120117						
Calgary, Alberta	14-avr-10 au 16-avr-10	Participer à une réunion conjointe des sous-ministres adjoints fédéraux, provinciaux et territoriaux de l'Agriculture, des responsables politiques et de la réglementation.	1 962,91 \$	Laval Poulin	CG: 1500 Directeur	Les sous-ministres adjoints responsables des politiques et les sous-ministres adjoints responsables de la réglementation, les directeurs et conseillers d'AAC et des ministères provinciaux de l'Agriculture.
120136						
Ottawa, Ontario	07-mai-10	Participer à une rencontre d'information à la demande de l'UPA, suite à la 3 ^{ème} ronde des négociations entre le Canada et l'Union européenne qui s'est déroulée à Ottawa du 19 au 23 avril 2010.	980,82 \$	Laval Poulin, Louise Vaillancourt	CG: 1500 CG: 1500 Directeur Responsable de dossier	Négociateur en chef pour l'agriculture du gouvernement fédéral (AAC), gestionnaires et conseillers d'AAC et du MAECI, représentants du secteur agricole québécois : UPA, fédérations spécialisées.
120187						
Toronto, Ontario	07-juin-10 au 09-juin-10	Participer à une réunion des sous-ministres adjoints fédéral, provinciaux et territoriaux de l'Agriculture responsables des politiques de commerce.	991,15 \$	Laval Poulin	CG: 1500 Directeur	Les sous-ministres de l'Agriculture du gouvernement fédéral, des provinces et des territoires, les sous-ministres adjoints des politiques, certains sous-ministres adjoints à la réglementation, des gestionnaires et conseillers dans le domaine des politiques et de la réglementation.
120210						
Saskatoon, Saskatchewan	06-juil-10 au 08-juil-10	Participer à une réunion des ministres et des sous-ministres de l'agriculture des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.	1 750,28 \$	Laval Poulin	CG: 1500 Directeur	Les ministres et sous-ministres de l'agriculture des gouvernements fédéral, des provinces et des territoires, les sous-ministres adjoints des politiques et directeurs dans le domaine des politiques.
120214						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

<i>Endroit</i>	<i>Durée</i>	<i>Nature/But du voyage</i>	<i>Coût</i>	<i>Nom</i>	<i>Titre</i>	<i>Personne rencontrée</i>
Kelowna, Colombie-Britannique	05-juil-10 au 11-juil-10	Participer à la réunion du Conseil d'administration et à l'assemblée annuelle de l'Association canadienne des producteurs de semences (ACPS) à titre de représentant du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, au conseil d'administration de l'ACPS.	0,00 \$	Djiby Bocar Sall	CG: 1400 Coordonnateur	Représentants de chacune des provinces canadiennes.
120231						
Ottawa, Ontario	19-juil-10 au 21-juil-10	Participer à deux réunions fédérales-provinciales, une avec le Comité canadien de Gestion des approvisionnements du lait (CCGAL) et l'autre avec l'Organisme de supervision du P5 (OS P5)	1 238,65 \$	Alain Blais	CG: 1500 Directeur	Représentants des dix provinces canadiennes et ceux du gouvernement fédéral.
120233						
Ottawa, Ontario	10-août-10 au 11-août-10	Participer à la réunion des membres de la classe B du Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole (CCGEA) et à l'Assemblée générale du CCGEA.	0,00 \$	Michel Ouellet	CG: 1550 Économiste agricole	Représentants des 10 provinces canadiennes.
120259						
Genève, Suisse	11-sept-10 au 18-sept-10	Participer au Forum public de l'OMC.	3 026,47 \$	Louise Vaillancourt	CG: 1500 Directrice adjointe	Présidents des différentes fédérations sous gestion de l'offre, M. Bernard Colas, avocat, cabinet Colas Moreira Kazandjan et des représentants de l'UPA.
120303						
Ottawa, Ontario	15-sept-10 au 17-sept-10	Participer à la réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres adjoints des politiques et de la réglementation de l'agriculture.	1 175,74 \$	Laval Poulin	CG: 1500 Directeur	Les sous-ministres adjoints des politiques agricoles et agroalimentaires fédéraux, provinciaux et territoriaux ainsi que les sous-ministres adjoints à la réglementation du fédéral et des provinces.
120330						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	24-oct-10 au 26-oct-10	Participer à la réunion du Comité fédéral-provincial sur les politiques commerciales agricoles (CFPPCA).	1 104,82 \$	Frédéric Legendre	CG: 1500	Coordonnateur	Gilles Gauthier, négociateur en chef agricole pour le Canada; Frédéric Seppéy, directeur de la politique commerciale stratégique (AAC); Ann Lasalle, directrice exécutive à la coordination stratégique des relations bilatérales sur les questions techniques (AAC); Denis Climenhage, directrice de la division de l'Europe, du Moyen-Orient et de l'Asie (AAC); représentants provinciaux pour les politiques commerciales agricoles.
120332							
Ottawa, Ontario	25-oct-10 au 27-oct-10	Participer à la réunion annuelle du Comité fédéral-provincial-territorial sur les programmes de statistiques agricoles tenue par Statistique Canada.	1 113,57 \$	Hélène Brassard	CG: 1550	Directrice	Jean-Pierre Simard, directeur général, Direction de la statistique de l'agriculture, de la technologie et des transports (SC) Jeffrey Smith, directeur, Division de l'agriculture (SC) Dave Culver, Agriculture et Agroalimentaire Canada Représentants et représentants des différents ministères provinciaux et territoriaux de l'agriculture.
120333							
Saint-John New-Brunswick	27-sept-10 au 29-sept-10	Participer à la réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres adjoints des politiques et de la réglementation de l'agriculture.	3 409,79 \$	Laval Poulin Sarah-Sophie Julien	CG: 1500 CG: 1500	Directeur Coordonnatrice	Sous-ministres adjoints des politiques et de la réglementation, directeurs et conseillers d'AAC et des ministères provinciaux et territoriaux de l'agriculture.
120339							
Vancouver, Colombie-Britannique	18-oct-10 au 21-oct-10	Participer à deux rencontres, soit de l'Organisme de supervision P5 et celle du Comité canadien de gestion des approvisionnement de lait (CCCAL).	4 225,30 \$	Alian Blais Louise Vaillancourt	CG: 1500 CG: 1500	Responsable de dossier Directrice adjointe	Représentants des dix provinces canadiennes et ceux du gouvernement fédéral.
120340							
Toronto, Ontario	01-nov-10 au 03-nov-10	Participer à la rencontre de l'Institut canadien des politiques agroalimentaires (ICPA) sur les travaux des trois panels d'experts.	397,66 \$	Lynn Hammell	CG: 2205	Conseillère	Collin Jeffries -Sous-ministre adjoint, Agriculture et Développement rural, Alberta Ezio Di Emanuele - Directeur régional de l'Ontario pour Agriculture et Agroalimentaire Canada David Sparling - Directeur, Agri-Food Innovation and Regulation, Richard Ivey School of Business, Université de Western Ontario
120363							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Calgary, Alberta	07-oct-10 au 10-oct-10	Participer à la réunion concernant le modèle de prévision du revenu agricole et celui concernant la prévision relative au programme de gestion des risques des entreprises (GRE), organisée par Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC).	1 896,51 \$	Mario Beaulieu	CG: 1520	Économiste	Robert Koroluk, Nathan Niu (Agriculture et Agroalimentaire Canada)
120364							
Ottawa, Ontario	21-oct-10	Participer à une rencontre du négociateur agricole canadien M. Gilles Gauthier dans le cadre de la 5e ronde de négociations de l'accord commercial entre le Canada et l'UE.	251,02 \$	Laval Poulin	CG: 1500	Directeur	M. Gilles Gauthier, négociateur en chef, Accord Canada-Union européenne, pour Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), M. Frédéric Sepe, directeur AAC, les représentants de l'UPA et des principales fédérations de producteurs.
120401							
Ottawa, Ontario	23-nov-10 au 26-nov-10	Participer à la réunion de l'Association canadienne des producteurs de semences (ACPS).	0,00 \$	Djiby Bocar Sall	CG: 1400	Coordonnateur	Représentants de chacune des provinces canadiennes. Agence canadienne d'inspection des aliments.
120405							
Toronto, Ontario	14-nov-10 au 16-nov-10	Participer à la réunion du Comité consultatif national sur les programmes (CCNP) en gestion des risques de l'entreprise. Discussions préliminaires portant sur la prochaine ronde de consultation au sujet de Cultivons l'avenir 2.	909,57 \$	Sylvio Soucy	CG: 1500	Coordonnateur	Membres du Comité consultatif national sur les programmes de gestion des risques agricoles, comprenant 20 producteurs agricoles, 5 représentants d'Agriculture et Agroalimentaire Canada et un représentant gouvernemental par province.
120411							
Ottawa, Ontario	02-nov-10 au 03-nov-10	Participer à une rencontre du Groupe de travail FPT de gestion des risques.	1 616,61 \$	Lise Demers	CG: 1500	Coordonatrice	Rosser Lloyd - Agriculture et agroalimentaire Canada Pascale Boulterice- Agriculture et agroalimentaire Canada. Représentants des provinces et territoires.
120413							
Ottawa, Ontario	29-nov-10 et 30-nov-10	Participer à une réunion du groupe de référence des intervenants du secteur agricole et agroalimentaire canadien, dans le cadre du processus de révision de Cultivons l'avenir.	882,73 \$	Laval Poulin	CG: 1500	Directeur des politiques commerciales et intergouv	Les représentants des organisations canadiennes des différents secteurs de la production agricole, de la transformation, de la distribution, de l'innovation, des universités et des consommateurs ainsi que les représentants (sous-ministres adjoints, directeurs, conseillers) d'AAC et de certaines provinces.
120440							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée	
Ottawa, Ontario	08-déc-10 et 09-déc-10	Participer à une rencontre du Comité technique de l'organisme de supervision de l'accord P5 et à une rencontre du Secrétariat du comité canadien de gestion des approvisionnements du lait.	825,87 \$	Alain C Blais	CG: 1500	Secrétaire-coordonateur de la Table filière lait	Rencontre de chacun des représentants des dix provinces canadiennes et ceux du gouvernement fédéral.
120442							
Ottawa, Ontario	12-janv-11 au 14-janv-11	Participer à la conférence «The future of farms and food in Canada», qui auront une influence sur l'avenir agroalimentaire québécois et sur l'orientation à donner aux interventions du gouvernement du Québec dans ce secteur.	778,89 \$	Jean-Francois Bergeron	CG: 2205	Analyste politique	Katrin Nagelschmitz Agriculture et Agroalimentaire Canada Luc Tanguay Chef de service, Agriculture et Agroalimentaire Canada Nicolas Paillat Les Éleveurs de dindons du Canada
120505							
Ottawa, Ontario	11-janv-11 et 12-janv-11	Participer à une réunion des sous-ministres adjoints fédéral-provinciaux-territoriaux portant sur Cultivons l'avenir et les projets pilotes sur l'hygiène des viandes,	1 193,09 \$	Laval Poulin Sylvio Soucy	CG: 1500 CG: 1500	sous-ministre adjoint coordonateur des accords fédéraux-provinciaux	Sous-ministres adjoints aux politiques des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.
120511							
Ottawa, Ontario	25-janv-11 au 26-janv-11	Participer à une rencontre de l'Organisme de supervision de l'Accord P5 et à celle du Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait.	1 589,46 \$	Alain C Blais Louise Vaillancourt	CG: 1500 CG: 1500	Secrétaire coordonateur de la Table filière lait Représentante au CCGAL et Organisme de l'Accord P5	Représentants des dix provinces canadiennes et ceux du gouvernement fédéral.
120520							
Arlington, Virginie EU	23-févr-11 au 26-févr-11	Assister au Agricultural Outlook Forum 2011 (AOF) qui est organisé à chaque année par le United States Department of Agriculture (USDA).	1 950,26 \$	Alexandra Poiré	CG: 1500	Conseillère en politique agroalimentaire	Plus de 2000 spécialistes de l'Agriculture des Etats-Unis et de plusieurs pays.
120532							
Ottawa, Ontario	01-mars-11 et 02-mars-11	Participer à la réunion du groupe de travail FPT sur les politiques liées à la gestion des risques de l'entreprise.	800,83 \$	Lise Demers	CG: 1500	Coordonatrice en gestion des risques	Rosser Lloyd Agriculture et agroalimentaire Canada John Wheeler Agriculture et agroalimentaire. Représentants des provinces et territoires.
120575							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario Toronto, Ontario	21-févr-11 au 23-févr-11	Participer à une rencontre des sous-ministres adjoints fédéral-provinciaux-territoriaux pour faire l'examen du document de St Andrew's ainsi que l'analyse des éléments Cultivons l'avenir 2. Participer à une rencontre de consultation des entrepreneurs innovateurs dans le cadre de la préparation de la prochaine politique agricole et agroalimentaire canadienne Cultivons l'avenir 2.	2 292,00 \$	Sylvio Soucy	CG: 1500 Coordonnateur des accords fédéraux provinciaux	Sous-ministres adjoints aux politiques des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.
120576 Ottawa, Ontario	21-févr-11 et 22-févr-11	Participer à une réunion des sous-ministres adjoints fédéral-provinciaux-territoriaux pour faire l'examen du document de St Andrew's ainsi que l'analyse des éléments Cultivons l'avenir 2.	976,74 \$	Hélène Bergeron	CG: 1500 Directrice adjointe	Sous-ministres adjoints aux politiques des gouvernements fédéral et provinciaux.
120577 Toronto, Ontario	10-mars-11	Participer aux discussions sur Cultivons l'avenir 2 au sujet de l'Innovation.	620,51 \$	Lise Demers	CG: 1500 Coordonnatrice en gestion des risques	6 producteurs innovateurs. Tulay Djildrim, QQC et Dave SMA Ontario.
120609 Ottawa, Ontario	15-mars-11 au 16-mars-11	Participer à une réunion du groupe de référence des intervenants du secteur agricole et agroalimentaire canadien, dans le cadre du processus de révision de Cultivons l'avenir.	1 198,00 \$	Laval Poulin	CG: 1500 Directeur des politiques commerciales et Intergouv	Sous-ministres adjoints, directeurs et conseillers en politique d'AAC, ainsi que des représentants de l'ensemble des organisations canadiennes du secteur agroalimentaire (quelques dizaines de personnes).
120611 Ottawa, Ontario	21-mars-11 au 24-mars-11	Assemblées annuelles et réunions des offices nationaux dans le secteur avicole : les Producteurs de poulet au Canada, les Producteurs d'oeufs du Canada, les Producteurs d'oeufs d'incubation du Canada et les Éleveurs de dindons du Canada.	1 787,00 \$	Paule Dallaire	CG: 1500 Secrétaire-coordonnatrice des tables filières avic	Représentants de chacune des provinces Représentants de la Régie des marchés Représentants agricoles d'Agriculture et Agroalimentaire Canada.
120612						

POLITIQUES AGROALIMENTAIRES

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
SANTÉ ANIMALE ET INSPECTION DES ALIMENTS						
Vancouver, Colombie-Britannique	17-avr-10 au 22-avr-10	Participer au 59e Congrès du Western Poultry Disease Conference organisé par l'Université Davis de Californie.	2 376,04 \$	Mona S.Morin	CG: 4400 Médecin vétérinaire	Pathologistes de la Colombie Britannique et de l'Ontario; Vétérinaires praticiens BC et Ontario et Québec
120010						
Ottawa, Ontario	19-avr-10 au 21-avr-10	Participer à un atelier de l'Agence des inspections des aliments et de l'Agence de santé publique du Canada pour « The development of a national network to provide early warning and integration of knowledge for zoonotic diseases ».	0,00 \$	Luc Bergeron	CG: 4150 Médecin vétérinaire	Représentants des autorités de santé animale et publique fédérales, territoriales et provinciales.
120086						
Paris, France	19-juin-10 au 24-juin-10	Participer à la Deuxième conférence mondiale des laboratoires de référence et des Centres collaborateurs de l'Organisation mondiale de la santé animal (OIE).	2 087,97 \$	Michel Major	CG: 4150 Médecin vétérinaire	Directeur général de l'OIE; Responsable de la validation des épreuves de laboratoire à l'OIE; Directeur du Southeast Poultry Research Laboratory du USDA/ARS
120101						
Calgary, Alberta	05-juin-10 au 09-juin-10	Participer aux rencontres annuelles, conjointes, du Réseau canadien des travailleurs de laboratoire en santé animale (RCTLSA/CAHLN) et du Comité directeur du Réseau canadien de surveillance zoonositaire (RCSZ/CAHSN).	1 954,90 \$	Michel Major	CG: 4150 Médecin vétérinaire	Directeurs des laboratoires de santé animale du Canada à Guelph.
120102						
Ottawa, Ontario	08-avr-10 au 09-avr-10	Participer à une réunion du Conseil canadien pour la santé porcine (CCSP/CSHB) à titre de représentant du Conseil des médecins vétérinaires en chef du Canada (CMVC/CCVO).	0,00 \$	Michel Major	CG: 4150 Médecin vétérinaire	Représentants du Conseil et des gouvernements en matière de santé porcine.
120133						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

<i>Endroit</i>	<i>Durée</i>	<i>Nature/But du voyage</i>	<i>Coût</i>	<i>Nom</i>	<i>Titre</i>	<i>Personne rencontrée</i>
Ottawa, Ontario 120134	07-avr-10 au 08-avr-10	Représenter le Québec à la rencontre du groupe de travail sur la réduction des pathogènes.	907,48 \$	Lucile Giguère	CG: 4110 Conseillère en inspection des aliments	Représentants des gouvernements fédéral et des provinces en salubrité alimentaire.
Calgary, Alberta 120135	12-avr-10 au 15-avr-10	Représenter le Québec à la rencontre du groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur la traçabilité (13 avril 2010) à la rencontre de groupe de travail avec industrie (IGAC) (14 et 15 avril 2010).	2 240,79 \$	Chi Mai Vu	CG: 4110 Directrice adjointe	Représentants des gouvernements fédéral et des provinces pour le développement de la traçabilité.
Toronto, Ontario 120138	18-mai-10 au 19-mai-10	Participer à une réunion du Conseil canadien pour la santé porcine (CCSP/CSHB) à titre de représentant du conseil des médecins vétérinaire en chef du Canada (CMVC/CCVO).	0,00 \$	Michel Major	CG: 4150 Médecin vétérinaire	Représentants du Conseil et des gouvernements en matière de santé porcines.
Toronto, Ontario 120143	25-avr-10 au 26-avr-10	Participer à une rencontre du «Long Term Disease Risk Management Advisory Committee du conseil canadien de la santé porcine (CCSP).	0,00 \$	Luc Bergeron	CG: 4150 Médecin vétérinaire	Représentants du secteur porcine canadien (gouvernement et industrie).
Toronto, Ontario 120144	18-mai-10 au 19-mai-10	Participer à une rencontre du «Long Term Disease Risk Management Advisory Committee du conseil canadien de la santé porcine (CCSP).	0,00 \$	Luc Bergeron	CG: 4150 Médecin vétérinaire	Représentants du secteur porcine canadien (gouvernement et industrie).
Moncton, Nouveau-Brunswick 120167	10-mai-10 au 12-mai-10	Participer à une séance de transfert technologique d'analyses PCR pour des pathogènes de poissons.	1 269,66 \$	Audrey Lambert	CG: 4450 Technicienne	Personnel du laboratoire de biologie moléculaire.

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée	
Ottawa, Ontario	11-mai-10 au 12-mai-10	Participer au symposium Foresight for Canadian Animal Healt sur le thème; «Construire l'avenir des systèmes de gestion des urgences en santé animal au Canada».	0,00 \$	Anne Leboeuf	CG: 4150	Médecin vétérinaire	Représentants gouvernementaux en gestion des urgences.
120168							
Saskatoon, Saskatchewan	17-mai-10 au 19-mai-10	Participer à un forum national (ACIA-provinces) sur la révision de la politique canadienne pour la maladie débilitante chronique des cervidés (MDC).	1 466,29 \$	Anne Leboeuf	CG: 4150	Médecin vétérinaire	Représentants gouvernementaux en médecine vétérinaire.
120170							
Ottawa, Ontario	27-avr-10 au 29-avr-10	Participer à une rencontre de discussion sur les trois priorités en matière de salubrité des aliments des ministres FPT de l'Agriculture.	0,00 \$	Johanne Martel	CG: 4110	Directrice	Représentants gouvernementaux en salubrité des aliments.
120171							
Toronto, Ontario	17-mai-10 au 19-mai-10	Participer à la rencontre du comité biosécurité du (Conseil Canadien pour la santé porcine Canadian Swine Health Board).	0,00 \$	Claudia Gagné-Fortin	CG: 4150	Médecin vétérinaire	Représentants du Conseil et des gouvernements en matière de santé porcine.
120183							
Ottawa, Ontario	07-juin-10 au 09-juin-10	Participer à la rencontre annuelle de discussion fédérale-provinciale pour la mise en place du Plan national de santé des animaux aquatiques.	654,03 \$	Isabelle Côté	CG: 4150	Médecin vétérinaire	Représentants gouvernementaux en santé du poisson.
120184							
Toronto, Ontario	28-juin-10 au 29-juin-10	Participer à une consultation du «George Morris Center» au sujet d'une stratégie canadienne d'éradication du syndrome reproducteur et respiratoire porcin.	0,00 \$	Luc Bergeron	CG: 4150	Médecin vétérinaire	Représentants de la filière porcine canadien ayant une expertise en santé animale ou en agro-économie.
120224							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée		
Paris, France	11-sept-10 au 18-sept-10	Participer au projet de coopération franco-québécoise sur l'épidémiosurveillance des zoonoses dans une perspective «Une santé, une médecine»	0,00 \$	Luc Bergeron	CG: 4150	Anne Bronner, Ministère de l'Alimentation, de l'Agriculture et de la Pêche; Marc Savey et Pascal Hendrikx, Agence nationale de sécurité sanitaire; Isabelle Capek, Institut de veille sanitaire; Barbara Dufour, École vétérinaire d'Alford; etc.		
				Nathalie Côté	CG: 4150			
120226								
Ananheim, Etats-Unis	02-août-10 au 08-août-10	Assister au congrès de l'IAFP, sur l'analyse de risque, la recherche et le développement en microbiologie et la gestion HACCP et présenter un poster scientifique.	0,00 \$	Sophie Roy	CG: 4200	Susan J. Downer, Christopher Sharps et Blanca I. Escudero, Julie Jean, Maryline Girard. Intervenants en analyse des risques au niveau international.		
120228								
Baltimore, Etats-Unis	29-oct-10 au 04-nov-10	Participer au Congrès annuel de l'American College of Veterinary Pathologists.	2 138,26 \$	Dominique Fournier	CG: 4450	Pathologistes et médecins vétérinaires du Canada et des Etats-Unis.		
120261								
Ottawa, Ontario	24-août-10 au 26-août-10	Participer à la rencontre du groupe de travail sur la réduction des pathogènes du comité fédéral-provincial territorial sur la salubrité des aliments.	1 220,80 \$	Lucile Giguère	CG: 4110	Représentants des gouvernements fédéral et des provinces pour le développement de la traçabilité.		
120269								
Winnipeg, Manitoba	05-oct-10 au 08-oct-10	Participer à la réunion annuelle du Conseil des médecins vétérinaires en chef du Canada (le 6 octobre) et à la réunion annuelle conjointe du Conseil des médecins vétérinaires en chef avec le Conseil des médecins hygiéniste en chef (le 7 octobre).	1 429,58 \$	Michel Major	CG: 4150	Représentants gouvernementaux en santé animale et en santé publique.		
120296								
Ottawa, Ontario	01-sept-10 au 02-sept-10	Participer à une réunion du comité de direction du Conseil canadien pour la santé porcine (CCSP/CSHB) à titre de représentant du Conseil des médecins vétérinaires en chef du Canada (CMVC/CCVO).	0,00 \$	Michel Major	CG: 4150	Représentants du Conseil et des gouvernements en matière de santé porcine.		
120297								

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	13-sept-10 au 14-sept-10	Participer à une rencontre du «Biosecurity Committee» du Conseil canadien de la santé porcine.	0,00 \$	Claudia Gagné-Fortin	CG: 4150 Médecin vétérinaire	Représentants du Conseil et des gouvernements en matière de santé porcine.
120299						
Ottawa, Ontario	31-août-10 au 01-sept-10	Participer à une rencontre du «Long Term Disease Risk Management Advisory Committee» du Conseil canadien de la santé porcine.	0,00 \$	Luc Bergeron	CG: 4150 Médecin vétérinaire	Membres du comité Long Term Disease Risk Management
120300						
Guelph, Ontario	28-oct-10 au 29-oct-10	Participer à la réunion inaugurale du Conseil canadien de santé et de bien-être des animaux d'élevage à titre de membre élu par le Conseil des médecins vétérinaires en chef du Canada (CMVCC/CCCVO).	528,86 \$	Michel Major	CG: 4150 Médecin vétérinaire	Dr Brian Evans, MVC du Canada (ACIA); Dr Rainer Engelhardt, SMA (ASPC); M. Rob McNabb, co-président (CCA) avec le Dr Wayne Lees, MVC du Manitoba (MAFRI).
120326						
Ottawa, Ontario	30-sept-10	Participer à la réunion pour la partition en deux zones sanitaires distinctes advenant une maladie animale exotique au Canada, soit une de chaque côté de West Hawk Lake (Manitoba), qui deviendra un poste frontière pour le retraçage des aliments et des animaux lors de situations d'urgence.	1 500,20 \$	Anne Leboeuf Michel Major	CG: 4150 CG: 4150 Médecin Vétérinaire Médecin Vétérinaire	Représentants gouvernementaux en santé animale.
120327						
Ottawa, Ontario	22-sept-10	Participer à une réunion avec Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), le Conseil Canadien du Porc (CCP) et Agri-Traçabilité International (ATI) afin de faire le point dans le dossier de la traçabilité du porc au Canada.	0,00 \$	Guy Auclair	CG: 4550 Directeur	Représentants fédéraux et de l'industrie du porc.
120335						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	05-oct-10 au 07-oct-10	Participer à une rencontre fédérale-provinciale dans le cadre du Comité Consultatif Industrie-Gouvernement sur l'implantation de la traçabilité.	476,74 \$	Guy Auclair	CG: 4550	Directeur	Représentants gouvernementaux et de l'industrie en traçabilité.
120341							
Markham, Ontario	25-nov-10 au 28-nov-10	Participer à la rencontre annuelle de l'Association canadienne des professionnels de l'apiculture (CAPA) et des apiculteurs en chef des provinces canadiennes et à la journée de présentations scientifiques organisée par l'Ontario Beekeepers Association.	1 366,17 \$	Claude Boucher	CG: 4150	Responsable provincial	Responsables apicoles des provinces.
120343							
Baltimore, Etats-Unis	29-oct-10 au 03-nov-10	Participer et agir à titre de conférencière au congrès annuel de l'American College of Veterinary Pathologists.	2 018,28 \$	Sonia Chénier	CG: 4400	Pathologiste	Dernon Alnes, Major, AFIP, pathologiste vétérinaire Brian Summers, pathologiste vétérinaire, Londres
120344							
Vancouver, Colombie-Britannique	30-nov-10 au 03-déc-10	Participer au « Canadian Salmonella Enteritidis (SE) Control Symposium » portant sur les enjeux canadiens. Communiquer la rôle du MAPAQ dans la prévention de SE au Québec.	1 383,33 \$	Claudia Gagné-Fortin	CG: 4150	Médecin vétérinaire	Médecins vétérinaires des provinces et du fédéral.
120345							
Ottawa, Ontario	27-oct-10 au 28-oct-10	Participer à une rencontre du Bureau de la biosécurité animale de l'ACIA pour le développement d'un programme national de biosécurité dans le secteur apicole.	0,00 \$	Claude Boucher	CG: 4360	Médecin vétérinaire	Jane McDonald, Spécialiste vétérinaire en biosécurité /Bureau de la sécurité des animaux CFIA Steeve Pernal, chercheur, Agriculture et Agroalimentaire Canada, Alberta
120346							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Calgary, Alberta Edmonton, Alberta	18-nov-10 au 25-nov-10	Participer à l'atelier international sur la Bien-être des animaux destinés à la consommation au moment de l'abattage à participer à un voyage d'étude sur l'organisation des services d'inspection en Alberta en matière de mauvais traitements aux animaux de production et de compagnie.	2 769,72 \$	Hélène Trépanier	CG: 4150 Médecin vétérinaire	Responsables canadiens et internationaux en bien-être animal.
120358						
Ottawa, Ontario	06-déc-10 au 07-déc-10	Participer à une rencontre du «Biosecurity Committee» du Conseil canadien de la santé porcine.	0,00 \$	Claudi Gagné-Fortin	CG: 4150 Médecin vétérinaire	Représentants du Conseil et des gouvernements en matière de santé porcine.
120362						
Auckland, Nouvelle Zélande	02-nov-10 au 12-nov-10	-Participer, en tant que membre, aux travaux de deux comités de la Fédération internationale de laiterie, comité responsable de l'élaboration des normes d'identité des produits laitiers (Standing committee on Standards of Identity) et comité sur les normes d'hygiène (Standing committee on microbiological Hygiene) -Participer au Sommet mondial laitier de la Fédération internationale de laiterie	3 061,93 \$	Jean Dalati	CG: 4110 Spécialiste en sciences physiques	Représentants internationaux du secteur laitier.
120365						
Melbourne, Australie	11-févr-11 au 18-févr-11	Participer au premier congrès international "Une santé", événement commandité par l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE) et l'organisation mondiale de la santé (OMS).	4 261,50 \$	Michel Major	CG: 4150 Médecin vétérinaire	Dr Brian Evans, médecin vétérinaire en chef du Canada; Dr David Buttler-Jones, médecin hygiéniste en chef du Canada.
120402						
Guelph, Ontario	14-nov-10 au 19-nov-10	Participer à la réunion de l'agence canadienne d'inspection des aliments et des autres provinces pour la révision technique du programme de salubrité à la ferme de la Fédération canadienne des producteurs de moutons et d'agneaux.	1 827,50 \$	Jean-Sébastien Dupont	CG: 4110 Conseiller	Représentants gouvernementaux en salubrité à la ferme et de l'industrie du mouton.
120404						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée	
Ottawa, Ontario	23-nov-10 au 25-nov-10	Participer au groupe de travail fédéral/provincial/territorial sur la surveillance accrue en salubrité alimentaire et au comité fédéral/provincial/territorial sur la salubrité des aliments	1 185,70 \$	Christlne Barthe	CG: 4110	Coordonnatrice provinciale à l'analyse des risques	Représentants gouvernementaux en salubrité alimentaire.
120409							
Santiago, Chili	27-nov-10 au 02-déc-10	Participer à une mission organisée par le MDEIE dans le but de commercialiser le système de traçabilité développé par le Québec.	89,97 \$	Guy Auclair	CG: 4550	Directeur	Señor Alvaro Cruzat Subsecretario de agricultura Señor Horacio Borquez SAG supérieur immédiat de Alejandro Sanchez Señor Victor Venegas Venegas Director nacional del SAG Señor Alejandro Sanchez Veterinarian Animal Traceability Unit Livestock Protection Division Agriculture and Livestock Service Señor Gustavo Sotomayor Veterinarian Animal Traceability Unit Livestock Protection Division Agriculture and Livestock Service
120427							
Calgary, Alberta	15-déc-10 au 17-déc-10	Rencontrer les représentants de l'Agence canadienne d'identification du bétail (ACIB) afin d'identifier les bases d'un futur partenariat avec Agri-Traçabilité Québec pour que le système de traçabilité canadien soit performant et que la gestion des crises sanitaires soit rapide et efficace.	1 955,13 \$	Guy Auclair	CG: 4550	directeur	M. Steve Primrose Agence canadienne d'identification bétail M. Dan Lutz Agriculture et Agroalimentaire Canada M. Peter Pauker Agence canadienne d'inspection des aliments
120428							
Winnipeg, Manitoba	24-janv-11 au 04-févr-11	Assister au cours intensif sur les maladies exotiques animales, prodigué par l'ACIA. Aider à détecter précocement tout signe suggestif de maladie animale exotique et à intervenir adéquatement en cas de suspicion.	2 942,92 \$	Andrée Bourgault	CG: 4450	médecin vétérinaire pathologiste.	Pathologistes : Dr Carissa Embury-Hyatt, Dr Yves Robinson, Drs Suzanne Beaulien, Dre Sonya Laurendeau, Dre Yvette Neumier, Dr Criss Kranendonk, Dr John Pasick, Dr John Copps
120444							
Ottawa, Ontario	09-déc-10 09-déc-10	Participer à une rencontre du «Long Term Disease Risk Managment Advisory Committee» du conseil canadien de la santé porcine.	0,00 \$	Luc Bergeron	CG: 4150	Vétérinaire	Membres du comité Long Term Disease Risk Management
120456							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	07-déc-10 et 08-déc-10	Participer à une réunion du comité de direction du Conseil canadien pour la santé porcine (CCSP/CSHB) à titre de représentant du Conseil des médecins vétérinaires en Chef du Canada (CMCV/CCVO),	0,00 \$	Michel Major	CG: 4150	Médecin vétérinaire en chef	Représentants du Conseil et des gouvernements en matière de santé porcine.
120476							
Ottawa, Ontario	13-janv-11 au 14-janv-11	Participer à la réunion du Conseil canadien de santé et de bien-être des animaux d'élevage, à titre de l'un des trois représentants provinciaux nommés,	0,00 \$	Michel Major	CG: 4150	Médecin vétérinaire en chef	M. Florian Possberg, président du CCSP et M. Jean-Guy Vincent, président de la FPPQ.
120504							
Ottawa, Ontario	10-janv-11 au 13-janv-11	Participer à une rencontre afin de permettre le commerce des viandes interprovincial	720,32 \$	Sylvie St Georges	CG: 4360	médecin vétérinaire	Coordonnateur national des systèmes d'informations, programmes des viandes ACIA.
120506							
Ottawa, Ontario	28-févr-11 au 01-mars-11	Participer à une rencontre du «Biosecurity Advisory Committee» du Conseil canadien de la santé porcine,	0,00 \$	Claudia Gagné Fortin	CG: 4150	Médecin vétérinaire	Dre Lucie Verdon (coordonnatrice comité biosécurité du CSHB), Bill Ballantyne (Chairman du comité), Normand Martineau (FPPQ), Dr Doug Magdoughali (Ont), Dr Paul Innes (On), Dr Brad Chappel (Man), Dawn Lawrence (CCP), Rick Bergman (Man), etc.
120513							
Ottawa, Ontario	21-févr-11 au 23-févr-11	Participer, suite à l'invitation reçue, à un atelier portant sur l'alignement stratégique dans le cadre du projet Pré-Can (Prospective en santé des animaux du Canada),	0,00 \$	Michel Major	CG: 4150	Médecin Vétérinaire en chef	Dr Shane Renwick (ACIA), responsable du projet Pré-Can; Dre Francine Lord (ACIA), directrice Santé des animaux terrestre et médecin vétérinaire adjointe du Canada.
120514							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée	
Ottawa, Ontario	14-févr-11 et 15-févr-11	Rencontrer les représentants d'Agriculture et Agroalimentaire Canada de l'Agence canadienne d'inspection des aliments de l'Agence canadienne d'identification du bétail et d'Agri-Traçabilité Québec pour établir un mode de fonctionnement dans l'implantation d'un système national de traçabilité.	0,00 \$	Guy Auclair	CG: 4550	Directeur	M. Steve Primrose Agence canadienne d'identification bétail M. Dan Lutz Agriculture et Agroalimentaire Canada M. Peter Pauker Agence canadienne d'inspection des aliments M. Darcy Eddleston Agence canadienne d'inspection des aliments
120551							
Toronto, Ontario	22-févr-11 au 22-févr-11	Participer à une rencontre du "Long Term Disease Risk Managment Advisory Committee" du conseil canadien de la santé porcine.	0,00 \$	Luc Bergeron	CG: 4150	Médecin vétérinaire	Membres du comité Long Term Disease Risk Management
120587							
Ottawa, Ontario	15-mars-11 et 16-mars-11	Participer à une rencontre du Bureau de la biosécurité animale de l'ACIA en tant que membre d'un comité de consultation pour le développement d'un programme national de biosécurité dans le secteur apicole.	0,00 \$	Claude Boucher	CG: 4150	Médecin vétérinaire	Medhat Nasr, apiculteur en chef de l'Alberta Chris maund, apiculteur en chef du Nouveau-Brunswick Paul Kosak, apiculteur en chef de l'Ontario Jane McDonald, Spécialiste vétérinaire en biosécurité /Bureau de la sécurité des animaux CFIA Steeve Pernal, chercheur, Agriculture et Agroalimentaire Canada, Alberta Amy Snow, D.V.M, Spécialiste des programmes vétérinaires, ACIA Tim Hewison, consultant, Serecon inc.
120613							
Ottawa, Ontario	15-mars-11 au 16-mars-11	Participer à une réunion du comité de direction du Conseil canadien pour la santé porcine (CCSP/CSHB) à titre de représentant du Conseil des médecins vétérinaires en chef du Canada (CMVC/CCVO).	0,00 \$	Michel Major	CG: 4150	Medecin vétérinaire en chef	M. Florian Possberg, président du Conseil canadien de la santé porcine; M. Jean-Guy Vincent, président FFPQ
120614							
Toronto, Ontario	23-mars-11 et 24-mars-11	Présenter, lors d'un atelier organisé par le gouvernement fédéral, le mode d'intervention du Québec pour la gestion des toxi-infections alimentaires et les programmes de surveillance dans le secteur alimentaire.	57,94 \$	Guy Auclair	CG: 4550	Directeur	Représentants de l'Agence canadienne d'inspection des aliments Représentants de l'Agence de santé publique du Canada Représentants de l'industrie alimentaire.
120621							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	27-mars-11 au 29-mars-11	Participer à une consultation pan canadienne de l'ACIA sur la réglementation entourant l'étiquetage, l'emballage, la salubrité, les exigences interprovinciales et internationales et la diminution de la charge administrative et la simplification du cadre réglementaire, pour l'inspection des fruits et légumes.	1 412,50 \$	Pierre Mongrain	CG: 4110	Coordonnateur en traçabilité des végétaux

120622

SANTÉ ANIMALE ET INSPECTION DES ALIMENTS

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

<i>Endroit</i>	<i>Durée</i>	<i>Nature/But du voyage</i>	<i>Coût</i>	<i>Nom</i>	<i>Titre</i>	<i>Personne rencontrée</i>	
SERVICES À LA GESTION							
Helsinki, Finlande	18-sept-10 au 26-sept-10	Vérification sur place (FAT) du système de traitement des effluents liquide qui seront installés dans le nouveau laboratoire de pathologie animale (LEAQ) à St-Hyacinthe. Le but est de tester selon les normes, en présence des intervenants concernés, la performance du système lors de la mise en service à l'usine de fabrication, afin de procéder aux ajustements finaux. M.Gosselin sera accompagné des personnes suivantes: - Stéphane Chabot, ing., expert en traitement des effluents, ProCD groupe conseil - Daniel Caron, représentant Stéris Canada - Juha Mattila, Concepteur du système, Stéris	0,00 \$	Guy, Gosselin	CG: 5200	Ingénieur	Hua Matila, Steris Finlande; Arto Iballi, Steris, Finlande; Jarno Lind, Steris, Finlande

120334

SERVICES À LA GESTION

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
TRANSFORMATION ALIMENTAIRE QUÉBEC						
Calgary, Alberta	13-avr-10 au 15-avr-10	Représenter le Ministère pour le consortium; Export Market Analysis Consortium (EMAC) Meeting. Cette réunion annuelle du Consortium fédéral-provincial sur l'analyse des marchés a pour but d'analyser les besoins d'information (achat de banques de données spécialisées) en vue de produire des rapports sur les marchés afin d'aider les entreprises à développer leurs marché et qu'elles soient compétitives et innovatrices.	1 319,89 \$	Suzanne Tremblay	CG: 7200 Conseillère en information	Alexa Vodicka, Nova Scotia, Chair Sheila Barth, Agriculture et Agroalimentaire Canada, Co-Chair Marc Gervais, Agriculture et Agroalimentaire Canada, Secrétaire Karim Zarrouki, Coodonnateur Alan Crawley, Ontario Autres provinces
120091						
Rwanda, Afrique	14-juil-10 au	-Former les enseignants de l'Institut Supérieur d'Agriculture et d'Élevage (ISAE) aux technologies de la transformation du lait en organisant des sessions-pilotes sur la fabrication artisanale de fromages. -Appuyer le service de la Formation continue de l'ISAE pour qu'il soit en mesure de présenter à sa clientèle une offre de cours intégrée de la filière « lait ». -Fournir un appui à l'ISAE pour que ce dernier assure les transferts technologiques du domaine de la transformation des produits laitiers à la clientèle des agriculteurs et éleveurs par des travaux pratiques. -Assister les enseignants rwandais dans la préparation des travaux pratiques en transformation fromagère dans la nouvelle usine laitière. -Rédiger les rapports pertinents découlant de la mission.	0,00 \$	Abdelghani, Ould Baba Ali	CG: 7200 Conseiller en transformation alimentaire	- Charles Karenmangingo (recteur) - Euphrasie Nyirazikwiye (vice doyenne et prof) - Antoine Ciza (chef de départ et prof) - Fidèle Kabera (professeur) - Olivier Kamana (professeur) - Didiaze Ndahimana (professeur) - Ibrahim El-Sayed (professeur) - Anselme Shyaka (professeur) - Kamodoka (président coopérative des éleveurs) - Fred Mugisha (vice recteur aux finances) - Emmanuel Ntirenganya (chef de service) - Farid Ahmed (architecte Case consultants) - Anastase Nkuriyigoma (directeur administration).
Kigali, Afrique						
Ruhengeri, Afrique	01-août-10					
120221						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Seattle, Etats-Unis	24-août-10 au 29-août-10	En partenariat avec les Délégations du Québec à Chicago et Los Angeles et l'American Cheese Society (ACS), accompagner les entreprises québécoises qui participeront à la Conférence 2010 de l'ACS. Contribuer à l'organisation d'un dîner québécois du 27 août par TRANSAQ et Tourisme Québec. Rencontrer les organisateurs de la conférence ainsi que les membres du conseil d'administration de l'ACS en vue de mieux planifier et organiser la prochaine conférence qui aura lieu à Montréal en juillet 2011.	2 700,00 \$	Luc Dupont	CG: 7200 Agent de développement	M. David Gremmels, président du Conseil, American Cheese Society Mme Christine Hyatt, Présidente, American Cheese Society Mme Nora Weiser, Directrice exécutive de l'American Cheese Society Mme Camille G. Cimino, présidente du The Laurel Group, entreprise qui sera responsable de la planification de la prochaine conférence annuelle de l'American Cheese Society à Montréal en août 2011
120252						
Toronto, Ontario	22-oct-10 au 26-oct-10	-Organiser l'événement / S'assurer de la bonne marche de l'événement avec le collègue du Bureau du Québec à Toronto. -Encadrer les acheteurs et accompagner les 15 à 30 entreprises québécoises participant au Table Top HRI le 25 octobre 2010 (projet TRANSAQ- Bureau du Québec à Toronto). -Effectuer une mission exploratoire : visiter les boutiques spécialisées, marchés et magasins d'alimentation sur Toronto. Pour l'identification des produits québécois sur les tablettes.	1 900,00 \$	Johanne Belle-Isle	CG: 7200 Conseiller en affaires internationales	Entreprises québécoises participantes Chefs des secteurs de la restauration, de l'hôtellerie et des institutions de la région de Toronto Distributeurs alimentaires de la région de Toronto.
120268						
Toronto, Ontario	14-sept-10	Rencontre préparatoire avec les responsables de SIAL Canada qui aura lieu à Toronto en mai 2011. (Groupe Expositum, Bureau du Québec à Toronto, Groupe Export Agroalimentaire).	271,00 \$	Francine Lambert	CG: 7200 Directrice	Rencontrer les partenaires Agriculture et agroalimentaire Canada, Salon International de l'Alimentation, ministère de l'agriculture et des affaires rurales de l'Ontario, Groupe Export et le Bureau du Québec à Toronto.
120328						
Ottawa, Ontario	15-nov-10 au 17-nov-10	Participer au Core Team États-Unis; rencontre des représentants provinciaux et fédéraux impliqués dans le développement des exportations alimentaires aux États-Unis.	550,60 \$	Stéphane Legros	CG: 7200 Conseiller	Christian Ranger, directeur adjoint, dév. du marché USA, Agriculture et Agroalimentaire Canada Délégués commerciaux alimentaires fédéraux aux USA Représentants provinciaux en dév. du marché US (ON, NB, NE, AB, MB) Représentants régionaux de AAC (provinces) (BC, AB, SK, MB, ON, QC, TN, NB, IPE)
120406						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2010

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Burlington, Etats-Unis	04-nov-10 au 05-nov-10	Participer à la journée plénière afin d'évaluer le potentiel de collaboration et d'identifier des projets de collaborations concrètes en matière de commercialisation des fromages dans le cadre de l'avenant à l'accord de coopération entre le Québec et l'État du Vermont signé en mars 2011 par le premier ministre du Québec et le gouverneur de l'état du Vermont.	819,00 \$	Jocelyn Turdel Stéphane Legros	CG: 7300 CG: 7200	Conseiller Conseiller	Mme Monserrat Almena-Aliste, Vermont Institute Artisan Cheese M. Mark Fisher, Vermont Cheese Council M. Mateo Kehler, Cellars at Jasper Hill, Vermont Mme Laurence Gagnon, Attachée, Délégation du Québec à Boston
120412							
Ottawa, Ontario	14-nov-10 au 15-nov-10	Participer au comité fédéral provincial sur le développement des marchés sous la direction d'Agriculture et agroalimentaire Canada.	240,70 \$	Bernard Houle	CG: 7200	Directeur adjoint	Représentants des gouvernements fédéral et provinciaux : Responsables du commerce et des exportations.
120422							
Ottawa, Ontario	23-janv-11 au 26-janv-11	Participer au Core team Europe, Japon et chine.	829,40 \$	Stéphane Legros	CG: 7200	Coordinateur aux marchés extérieurs	Rencontrer des représentants provinciaux et fédéraux impliqués dans le développement des exportations alimentaires sur ces marchés.
120515							
Québec, Québec	25-janv-11 au 28-janv-11	Accompagner les acheteurs de la région de la Nouvelle-Angleterre et du reste des Etats-Unis pour les rencontres d'affaires avec les entreprises québécoises dans le cadre du Congrès de l'Association québécoise de l'industrie de la Pêche (AQIP).	2 272,55 \$	Laurence Gagnon	CG: 7200	attachée commerciale	Entreprises québécoises participantes aux rencontres d'affaires. Acheteurs américains. Majorité des membres de l'AQIP.
120517							

TRANSFORMATION ALIMENTAIRE QUÉBEC

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

2. Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels **au Québec** et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

RÉPONSE :

Se référer à l'annexe ci-joint

**VOYAGES EN AVION
BUREAU DU MINISTRE
DU 1ER AVRIL 2010 AU 31 MARS 2011**

<u>DESCRIPTION</u>	<u>DATE</u>	<u>COÛTS</u>
Québec / Montréal / îles-de-la-Madeleine	2010-04-30	1 046,25 \$
îles-de-la-Madeleine / Sherbrooke / Québec	2010-05-01	887,06 \$
Québec / Rivière-du-Loup / Montréal / Québec	2010-08-02	3 346,50 \$
Québec / Mont-Joli / Québec	2010-10-25	901,68 \$
Québec / Rocher Percé / Thetford Mines / Québec	2010-11-18	2 857,85 \$
Québec / Montréal / Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-02-10	2 662,42 \$
Québec / Montréal / Val-d'Or / Québec	2011-02-28	949,46 \$
Québec / Montréal	2011-03-09	639,98 \$
Montréal / Rouyn-Noranda	2011-03-11	393,23 \$

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

3. Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
- les firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense;
- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

RÉPONSE : Voir tableaux ci-joints :

- Dépenses en publicité obligatoires pour l'ensemble des directions
- Dépenses en publicité par mandat pour l'ensemble des directions
- Dépenses en publicité par mandat pour la Direction des communications
- Dépenses en articles promotionnels
- Commandites

***DÉPENSES EN PUBLICITÉ OBLIGATOIRE 2010-2011 POUR L'ENSEMBLE DES DIRECTIONS**

* Achat d'espace publicitaire, incluant les frais de conception graphique, en vue de diffuser des messages sur les programmes et services du Ministère.

Payeur	No. CU *	Nom du média	Date	Sujet	Montant
Direction des ressources humaines	1001394	Le Soleil	1er mai au 14 mai 2010	Offre d'emploi	2 488,66 \$
Direction des ressources humaines	1001520	Le Soleil	12 au 28 juin 2010	Offre d'emploi	2 488,32 \$
Direction des ressources humaines	1001712	La Presse	11 septembre 2010	Offre d'emploi	5 137,02 \$
		Le Soleil	11 septembre 2010	Offre d'emploi	2 488,32 \$
Direction des ressources humaines	1002041	La Revue	27 novembre au 10 décembre 2010	Offre d'emploi	3 703,04 \$
Direction des ressources humaines	1002344	La Presse	5 février 2011	Offre d'emploi	5 647,32 \$
		Le Soleil	5 février 2011		2 488,32 \$
		Terre de chez nous	10 février 2011		1 089,00 \$

* CU : Commande de l'utilisateur

***DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR MANDAT 2010-2011 POUR L'ENSEMBLE DES DIRECTIONS**

Liste des demandes qui ont transité par la DC

* Achat d'espace publicitaire, incluant les frais de conception, en vue de diffuser des messages sur les programmes et services du Ministère.

CU	MÉDIA	DATE	DIRECTION FACTURÉE	SUJET	MONTANT
1001376	Québec Farmer's Advocate	Mars 2010	Direction des communications	News from Quebec	373,47 \$
100111100	L'Actualité alimentaire	1 ^{er} avril 2010	Direction du développement des marchés et des exportations	Le SIAL 2010, le plus important salon international de l'alimentation du Canada	1 852,94 \$
1001273	Internet	1 ^{er} avril au 19 juillet 2010	Direction du développement des marchés et des exportations	Mettez le Québec dans votre assiette – An 3	4 103,48 \$
1000838	Le Nord-Côtier économique	1 ^{er} avril au 30 septembre 2010	Direction régionale de la Côte-Nord	La Direction régionale de la Côte-Nord au service des entreprises nord-côtières	1 990,60 \$
1001314	Terre de chez nous	8 avril 2010	Direction des politiques et des analyses sectorielles	Relève agricole	1 426,50 \$
1001340	Gestion et technologie agricole	15 avril 2010	ONMA – DC	Un concours enrichissant – ONMA	751,76 \$
1000587	La Vie agricole Le Bulletin des agriculteurs	19 avril 2010 3 mai 2010	Direction des communications	Nouveau mode d'enregistrement des entreprises agricoles	2 680,42 \$
1001434	L'Actualité alimentaire	1 ^{er} mai 2010	Direction du développement des marchés et des exportations	Histoire de la production des boissons alcooliques artisanales au Québec	5 558,82 \$
1001443	Journal Les Affaires	15 mai 2010	Direction du développement des marchés et des exportations	M. Jacques Poitras d'Aliments Asta inc. est le lauréat du Prix d'excellence à l'exportation alimentaire du Québec 2010	4 023,00 \$
1001696	L'Actualité alimentaire	1 ^{er} août 2010	Direction du développement des marchés et des exportations	Boissons alcoolisées en Mauricie / Chaudière-Appalaches, le choix des consommateurs	3 705,88 \$
1001912	L'Actualité alimentaire	1 ^{er} octobre 2010	Direction du développement des marchés et des exportations	Prix d'excellence à l'exportation alimentaire 2010	6 336,00 \$
1001905	Clairon régional	19 octobre 2010	ONMA – DC	Félicitations aux gagnants de la médaille de bronze du concours de l'ONMA 2010	482,40 \$
1001904	Le Soleil – Montérégie-Ouest	20 octobre 2010	ONMA – DC	Félicitations aux gagnants de la médaille d'argent du concours de l'ONMA 2010	599,76 \$
1001903	La Voix (Sorel)	22 octobre 2010	ONMA – DC	Félicitations aux gagnants de la médaille d'or du concours de l'ONMA 2010	508,03 \$
1001896	Bulletin des agriculteurs	1 ^{er} novembre 2010	ONMA – DC	Félicitations aux lauréats du concours de l'ONMA 2010	5 796,00 \$
1001770	Guide Debeur 2011	10 novembre 2010	Direction des communications	Mettez le Québec dans votre assiette	2 430,00 \$
1001897	La Vie agricole	28 octobre 2010	ONMA – DC	Félicitations aux lauréats du concours de l'ONMA 2010	2 225,65 \$
1002069	Journal Pêche Impact	7 décembre 2010	Direction des communications	Mot de Noël du ministre Laurent Lessard	529,42 \$
1002277	Reseau Gesca	30 mars 2011	Direction du développement et des initiatives économiques	Publicité dans le cahier spécial de produits biologiques au Québec	5 288,82 \$

1002637	Supermarchés IGA, IGA Extra, Provigo, Loblaws (circulaires, affiches, écrans télé en magasin) HRI, Brigade, L'Alimentaiton, La Terre de chez nous, Quebec Farmers' Advocate, L'Actualité alimentaire, Pêche Impact	31 mars 2011 au 15 juillet 2011	Direction du développement des marchés et des exportations	Campagne de promotion des aliments du Québec	125 618,18 \$
---------	--	---------------------------------	--	--	---------------

DÉPENSES EN PUBLICITÉ SANS CU

CU	MÉDIA	DATE	DIRECTION FACTURÉE	SUJET	MONTANT
	Transcontinental	Décembre 2010	Centre-du-Québec	Programme journées INPACQ 2011	1 000,00 \$
	Transcontinental – Journal Forum		Direction générale du développement régional et du développement durable	Nominations d'employés	1 710,00 \$
	De Marque Site Web Infobourg	Avril 2010	Direction générale de la santé animale et de l'inspection des aliments	Trousse mes aliments j'en prends soin	2 970,00 \$
	Brad	Avril 2010	Direction générale de la santé animale et de l'inspection des aliments	Publicité télévisuelle diffusée dans le cadre de Par-dessus le marché	9 505,00 \$

***PUBLICITÉ PAR MANDAT 2010-2011 – INSTITUT DE TECHNOLOGIE AGROALIMENTAIRE**

* Achat d'espace publicitaire, incluant les frais de conception graphique, en vue de diffuser des messages sur les programmes et services du ministère.

CU	MÉDIA	DATE	DIRECTION	SUJET	MONTANT
1002210	Revue Herbomanie (SH)	2011-01-19 au 2011-09-24	Institut de technologie agroalimentaire Formation continue	Publicité annonçant le programme de golf (3x 1/2 pages intérieures)	705,87 \$
1001513	Le Saint-Laurjent-Portage (LP)	2010-05-12	Institut de technologie agroalimentaire	Félicitations Carole Couture Chapeau, les Filles!	102,35 \$
1001514	Le Saint-Laurent-Portage (LP)	2010-05-12	Institut de technologie agroalimentaire	Félicitations aux étudiants - Gala de l'excellence 2010	102,35 \$
1002089	Les Éditions Réussir au Québec Inc.(SH)	2011-03-01 au 2011-03-01	Institut de technologie agroalimentaire	Guide des études et carrières pour immigrants (1/4 de pages couleurs , intérieures)	1 058,82 \$
1001922	Magazine Mode d'emploi (SH)	2011-02-01 au 2011-02-28	Institut de technologie agroalimentaire	Admission au 1 ^{er} tour (1/4 page , couleurs, horizontal)	1 176,47 \$
1002567	Le Peuple Côte-Sud (LP)	2011-03-17	Institut de technologie agroalimentaire	Gala reconnaissance du monde agricole de la Côte-du-Sud	411,76 \$
1002092	Bulletin des agriculteurs (SH)	2011-01-01 au 2011-01-01	Institut de technologie agroalimentaire	Bulletin des agriculteurs: dossier formation (double carte d'affaires, couleurs, vertical)	741,18 \$
1002367	L'Oie Blanche (LP)	2011-02-02 au 2011-02-09	Institut de technologie agroalimentaire - Formation continue	DEP Production laitière et DEP Production de bovins de boucherie 475 \$ x 2 parutions =	1 117,65 \$
1002368	Saint-Laurent-Portage (LP)	2011-02-09 au 2011-02-16	Institut de technologie agroalimentaire - Formation continue	DEP Production laitière et DEP Production de bovins de boucherie 470 \$ x 2 parutions =	1 105,88 \$
1002385	Le Peuple Côte-Sud (LP)	2011-02-10	Institut de technologie agroalimentaire	Annonce des programmes, 1 ^{er} tour - Semaine Gestion agricole	229,41 \$
1002064	Agenda et bottin des membres 2011 de la Chambre de commerce (SH)	2010-12-31 au 2010-12-31	Institut de technologie agroalimentaire	Publicité pour agenda de la Chambre de commerce (1/4 page, horizontal , N +1C : 294 bleu pantone)	323,53 \$
1002437	Carrefour jeunesse-emploi, Projection 16-35, Emploi-Québec (LP)	2011-04-07	Institut de technologie agroalimentaire	Soirée Mérite jeunesse 2011 (Logo)	352,94 \$
1001809	Journal de Montréal (guide Salon Éducation) (SH)	2010-10-10 au 2010-10-10	Institut de technologie agroalimentaire	Guide officiel du Salon Éducation 2010	958,69 \$
1001749	Le Courrier de Saint-Hyacinthe (SH)	2010-10-28 au 2010-10-28	Institut de technologie agroalimentaire	Les étoiles de l'ITA (GTA)	1 411,77 \$
1002365	Info Dimanche et Le Placoteux (LP)	2011-01-26	Institut de technologie agroalimentaire - Formation continue	DEP Production laitière et DEP Production de bovins de boucherie	1 952,94 \$
1002366	Vision agricole (LP)	2011-02-18 au 2011-04-26	Institut de technologie agroalimentaire - Formation continue	DEP Production laitière et DEP Production de bovins de boucherie 636 \$ x 2 parutions =	1 496,47 \$
1001727	Journal Le Progrès (SH)	2010-09-05 au 2010-09-05	Institut de technologie agroalimentaire	Cahier spécial 120 ^e anniversaire de la fromagerie (bandeau, s 1/5,vertical, noir et blanc)	494,12 \$
1001604	Québec Vert et Fleurs plantes Jardins (SH)	2010-08-01 au 2010-08-01	Institut de technologie agroalimentaire Formation continue	Promotion des journées portes ouvertes pour la formation en horticulture ornementale (bandeau , horizontal, 4 couleurs)	405, 89 \$

CU	MÉDIA	DATE	DIRECTION	SUJET	MONTANT
1002506	Fédération des groupes conseils agricoles du Québec (LP)	2011-03-18	Institut de technologie agroalimentaire	Congrès annuel 2011 "Sur la ligne de départ" - Commanditaire argent	352,94 \$
1002528	Les Saveurs du Bas-Saint-Laurent (LP)	2011-04-29	Institut de technologie agroalimentaire	Souper gastronomique, projection logo	117,65 \$
1002476	Société d'agriculture du comté de Kamouraska (LP)	2011-05-01	Institut de technologie agroalimentaire	Bottin de l'Expo 2011	82,35 \$
1001075	Bulletin des agriculteurs (SH)	2010-03-01 au 2010-03-31	Institut de technologie agroalimentaire	Promotion des programmes de l'ITA	3 647,06 \$
Entente	Patinage artistique de La Pocatière (LP)	2011-01-28	Institut de technologie agroalimentaire	Annonce dans 2 bottins : - bottin de compétition - bottin de spectacle	(entente établie) 0,00 \$
1000770	Radio commerciale et Télévision commerciale (SH)	2010-02-15 au 2010-02-28	Institut de technologie agroalimentaire	Inscription 1 ^{er} tour Radio commerciale : CKMF FM, CKOI FM, CHOI FM, CHIK FM 35 950,00 \$ Télévision commerciale : VRAK et Z télé : 25 000,00 \$)	60 950,00 \$
1000945	Magazine Mode d'emploi (SH)	2010-02-01 au 2010-02-28	Institut de technologie agroalimentaire	Magazine Mode d'emploi (1/4 page)	882,35 \$
Entente	Expo-Porc 2011 (LP)	2011-04-08	Institut de technologie agroalimentaire	Cahier Expo-Porc	(entente établie) 0,00 \$
1000639	Québec dans le Monde (SH)	2009-12-01 au 2012-12-01	Institut de technologie agroalimentaire	Institut de technologie agroalimentaire (ITA)	77,00 \$
1002363	Vision Terre et Forêt (LP)	2011-02-11 au 2011-04-02	Institut de technologie agroalimentaire - Formation continue	DEP Production laitière et DEP Production de bovins de boucherie 542 \$ x 3 parutions =	1 912,94 \$
1001104	Mon jardin et potager (SH)	2010-04-01 au 2010-07-01	Institut de technologie agroalimentaire	Promotion institutionnelle de l'ITA (1 page, 4 couleurs process, verticale)	(entente établie) 0,00 \$
1002318	Le Saint-Laurent-Portage (LP)	2011-01-26	Institut de technologie agroalimentaire	Sculpture sur neige - Bonne chance	100,00 \$
1000708	Ordre des conseillers d'orientation et des psychoéducateurs du Québec (SH)	2010-01-13 au 2010-01-27	Institut de technologie agroalimentaire	Publicité ITA-C.O. (publicité internet : 160 pixels de large x 300 pixels de haut)	2 823,53 \$
1002439	La Traversée (LP)	2011-04-30	Institut de technologie agroalimentaire	Spectacle La Traversée (Logo)	352,94 \$
1002460	Les Saveurs du Bas-Saint-Laurent (LP)	2011-05-01	Institut de technologie agroalimentaire	Guide Saveurs et Gourmandises Bas-Saint-Laurent, édition 2011	529,41 \$
1001344	Québec Vert (SH)	2010-05-01 au 2010-06-01	Institut de technologie agroalimentaire Formation continue	Dossier golf (1/3 page, 4 couleurs, verticale)	1 929,41 \$
1002047	L'UPA et Vous (LP)	2010-11-12	Institut de technologie agroalimentaire	Annonce des programmes Noir et blanc	117,65 \$
1002048	Peuple Côte-Sud (LP)	2010-11-11	Institut de technologie agroalimentaire	Jeunes de la relève agricole Félicitations Julie Gagnon et Jimmy Gonthier	111,77 \$
1002192	Québec Vert (SH)	2011-01-01 au 2011-05-01	Institut de technologie agroalimentaire Formation continue	Dossier golf (2 parutions : 1987,06 \$ chacune) (1/3 page, 4 couleurs, verticale)	3 974,12 \$

CU	MÉDIA	DATE	DIRECTION	SUJET	MONTANT
1002142	L'Union Amicale (LP)	2010-12-01	Institut de technologie agroalimentaire	Annonce des programmes	352,94 \$
1002143	Vision Terre et Forêt (LP)	2010-12-17	Institut de technologie agroalimentaire	Annonce des programmes	384,71 \$
1002151	Info Dimanche, notre monde rural (LP)	2010-12-01	Institut de technologie agroalimentaire	Annonce des programmes	558,82 \$

DÉPENSES EN PUBLICITÉ SANS CU

NOM DU MÉDIA	BUT VISÉ	MONTANT
Album finissants 2010-2011	Album finissants, Promotion ITA, campus de Saint-Hyacinthe (1 page 8,5 x 11), (DM 312356)	200,00 \$
Congrès annuel 2011 de la relève agricole	Placement publicitaire, plan bronze (DM 311432)	250,00 \$

INFORMATION DIFFUSÉE AUX CITOYENS - LA TERRE DE CHEZ NOUS, PÊCHE-IMPACT ET QUEBEC FARMERS ADVOCATE

Les réservations d'espaces faites dans les journaux *La Terre de chez nous*, *Pêche-Impact* et *Quebec Farmers Advocate* sont faites pour des espaces rédactionnels seulement. Il s'agit d'espaces texte, et non de publicités comme tel, qui sont négociés sur une base annuelle à des taux réduits. Elles requièrent néanmoins les « CU » appropriées.

MÉDIA	DATE	DIRECTION	SUJET	MONTANT PAYÉ EN 2010-2011
La Terre de chez nous	1 ^{er} avril 2010 au 31 mars 2011	Direction des communications	La page du MAPAQ	61 468,91 \$
Pêche-Impact	1 ^{er} avril 2010 au 31 mars 2011	Direction des communications	Pêche et aquaculture en nouvelles	32 754,70 \$
Québec Farmers Advocate	1 ^{er} avril 2010 au 31 mars 2011	Direction des communications	News From Quebec	5 051,58 \$

DÉPENSES EN ARTICLES PROMOTIONNELS 2010-2011

Description de l'article promotionnel et de la nature des coûts	Tirage	Direction	Montant
Sacs écologiques / Foods of Quebec	10 000	TRANSAQ (DDME)	8 500 \$
Tabliers / Foods of Quebec	2 000	TRANSAQ (DDME)	9 500 \$
Clés USB / Foods of Quebec	500	TRANSAQ (DDME)	5 495 \$
Autocollants / Foods of Quebec	87 500	TRANSAQ (DDME)	3 880 \$
Casquettes, bouteilles, carabiniers / Promotion du PATBQ	500 (de chaque)	DGDRDD	7 755 \$
1 veste et 3 polos identifiés MAPAQ / Journées portes ouvertes		DGDRDD	142 \$
Bannières du jeu Une visite au marché / Journées portes ouvertes	55	DGDRDD	2 265 \$
Pastilles du jeu Une visite au marché / Journées portes ouvertes	774	DGDRDD	510 \$
Sacs promotionnels / Journées portes ouvertes	1 250	ITA	4 955 \$
Autocollants / Journées portes ouvertes	2 000	ITA	280 \$
Autocollants (pour changer date sur affiches des portes ouvertes)	2	ITA	50 \$
Crayons de plomb avec logo de l'ITA et site Internet	1 000	ITA	350 \$
Cartes postales numériques avec photo IGA	300	ITA	140 \$
Impression de cartes Élève d'un jour	2 000	ITA	158 \$
Stylos à bille en bois de rose (gravé au laser) et recharges	300 stylos 100 recharges	ITA	1 533 \$
Autocollant / Portes ouvertes – Campus de La Pocatière	1	ITA	45 \$
Vestes / Portes ouvertes – Campus de La Pocatière	50	ITA	1 775 \$

COMMANDITES 2010-2011

Titre	Organisme bénéficiaire	Montant
Série télé <i>Par-dessus le marché</i>	Télé-Vision VIII	242 000 \$
Journée Portes ouvertes sur les fermes du Québec	Union des producteurs agricoles	65 000 \$

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

4. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par **un ministère ou un organisme** en 2010-2011 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE :

Voir annexe

RG-04-DGSG-Annexe

Fournisseur	Description	Montant
4038380 Canada inc.	Réaliser une expertise en développement écologique (Living building challenge)	3 000,00
9086-2335 Québec inc. (Jean Gobeil et ass.)	Conciliation dans le litige opposant la Fédération des producteurs acéricoles du Québec et le Conseil de l'industrie acéricole.	20 936,00
9135-4571 Québec inc. (Expression Musique)	Réaliser l'enregistrement d'un disque audio numérique pour la cérémonie régionale et nationale de l'Ordre du mérite agricole	2 510,89
Académie de trans-formation du Québec, L'	Dispenser et concevoir une session de formation "Analyse et résolution de problèmes", "Habilité à diffuser de l'information" et "Communications écrites"	23 514,00
Accent 2000 inc.	Dispenser et concevoir une session de formation "Perfectionnement en rédaction"	1 613,25
Agreco inc.	Effectuer du dépistage ainsi que la compilation des données dans le cadres des activités du réseau de surveillance de la pomme de terre	5 000,00
Agrilait, coopérative agricole	Remboursement pour abandon de cours Formation continue de l'ITA St-Hyacinthe	2 760,00
Aliment	Dispenser le cours: Production artisanale de boissons alcooliques	2 331,48
Aliment	Enseigner aux étudiants de l'ITA la production artisanale de boissons alcooliques	1 560,00
Alpha traduction et interprétation inc. ⁽¹⁾	Effectuer la traduction et l'interprétation dans le cadre d'une réunion du groupe de travail bioalimentaire du Plan Nord (18 juin 2010).	1 450,00
Amiante Proconsult inc.	Procéder à la caractérisation du bâtiment administratif de la ferme du MAPAQ à Saint-Bruno-de-Montarville	2 700,00
Anglocom inc.	Réaliser divers travaux de traduction	5 000,00
Anglocom inc.	Effectuer la traduction du rapport écrit du groupe de travail bioalimentaire du Plan Nord	3 747,38
Anglocom inc.	Traduire en anglais les fichiers: "Stratégie québécoise de santé et de bien-être des animaux"	1 989,12
Anglocom inc.	Réaliser la traduction de différents documents	1 347,64
Anima-Québec.	Effectuer une saisie animale de petits animaux en vertu de la Loi P-42	2 618,72
Arpentage côte-du-sud S.E.N.C.R.L.	Réaliser la mise à jour des plans de l'ITA Campus de La Pocatière produits précédemment en y intégrant la rénovation cadastrale du Québec	1 600,00
Barsalou, Elizabeth A.	Supporter les frais pour réunions du Groupe de travail sur le bien-être des animaux de compagnie	1 508,74
Bécotte, François	Réaliser le jugement des groupes concurrents de l'Ordre national du mérite agricole	8 464,63
Bédard, Isabelle (002)	Offrir des services-conseils en communications stratégiques	1 540,00
Bédard, Isabelle (002)	Offrir des services-conseils en communications stratégiques	1 320,00
Bédard, Isabelle (002)	Offrir des services-conseils en communications stratégiques	1 606,00
Bédard, Isabelle (002)	Offrir des services-conseils en communications stratégiques	1 551,00
Beef Improvement of Ontario	Fournir des valeurs génétique à partir des données du PATBQ.	24 900,00
Beef Improvement of Ontario	Proposer de nouvelles valeurs génétiques à partir des données d'abattage des bovins de boucherie	4 000,00
Béland, Mario (002)	Enseigner aux étudiants de l'ITA le nettoyage et l'assainissement	1 150,80
Bélangier, Bruno (003)	Réaliser le jugement des groupes concurrents de l'Ordre national du mérite agricole	6 202,04
Bell Canada (Compagnie de téléphone Bell du Canada)	Conception de l'architecture technologique de Microsoft Exchange 2010	24 680,00
Bilodeau, Colleen	Réaliser divers travaux de traduction	5 000,00
Bilodeau, Colleen	Réaliser la traduction et la révision du document "Excel terminologie"	1 170,84
Bilodeau, Colleen	Traduire la Stratégie de soutien à l'adaptation des entreprises agricoles et du formulaire	1 577,80

RG-04-DGSG-Annexe

Fournisseur	Description	Montant
Bilodeau, Colleen	Réaliser la traduction de différents documents	1 035,92
Biovet inc.	Effectuer des analyses de laboratoire "Mycoplasma	1 400,00
Biovet inc.	Effectuer des analyses de laboratoire pour les poissons appâts	1 400,00
Bissonnette Communications Impact (BCI)	Réaliser l'adaptation graphique du programme de la soirée pour le gala de l'Ordre du mérite agricole	1 508,75
Blanchet, Guy	Réaliser une étude sur la distribution alimentaire dans la région du Bas St-Laurent	5 000,00
Blanchette, Jean-Claude	Évaluation périodique du Plan conjoint dans les secteurs du lapin et des œufs d'incubation et des producteurs de porcs du Québec	15 000,00
Blouin, Julie (003)	Collaborer à la coordination des formations dans le secteur équine	6 510,00
Boies, Denis	Réaliser le jugement des groupes concurrents de l'Ordre national du mérite agricole	9 637,06
Bolly, Danielle	Contrat à exécution sur demande en vue de fournir une expertise dans le secteur du cheval	17 000,00
Boucher, Étienne (photographe)	Réaliser des photographies lors de la cérémonie régionale et nationale de l'Ordre du mérite agricole	1 600,00
Boulianne, Éric	Réaliser le jugement des groupes concurrents de l'Ordre national du mérite agricole	9 030,91
Bourcheix, Dominique	Conférencier lors du Séminaire sur la conciliation et la négociation raisonnée	5 000,00
Boutin, Joël	Dispenser aux étudiants de l'ITA une formation en acériculture	9 500,00
BPR - Infrastructure inc.	Surveiller les travaux et participer aux activités de mise en service de l'incinérateur dans le cadre de la construction du Complexe de diagnostic vétérinaire et d'épidémiosurveillance à Saint-Hyacinthe	24 999,00
BPR - Infrastructure inc.	Réaliser la mise en service de l'incinérateur dans le cadre de la construction du nouveau laboratoire d'expertise en pathologie animale du Québec à Québec	8 200,00
BPR inc.	Ajout d'une chaudière d'appoint au réseau de chauffage de LEPAQ	9 800,00
BPR inc.	Participer à trois ateliers de discussion afin d'établir un consensus sur la conception intégrée	5 500,00
Brad inc.	Défrayer les cachets pour une publicité télévisuelle intitulée "Avec du recul" portant sur l'hygiène et la sécurité des aliments	9 075,00
Britt and Associates	Consevoir et dispenser une formation sur les traitements thermiques	9 720,00
Bureau de normalisation du Québec [BNQ]	Enseigner aux étudiants de l'ITA comment compléter votre démarche HACCP pour rencontrer les exigences ISO	1 100,00
Bureau de normalisation du Québec [BNQ]	Donner la formation continue Secteur alimentaire intitulée : ISO 22000	1 100,00
Bureau de normalisation du Québec [BNQ]	Enseigner aux étudiants de l'ITA le HACCP pour rencontrer les exigences ISO 22000	1 100,00
Bureau de normalisation du Québec [BNQ]	Enseigner aux étudiants de l'ITA comment compléter votre démarche HACCP	1 800,00
C2 Innovations inc.	Entretien du logiciel C2 de la firme C2 Innovations	6 500,00
Caron, Hélène	Enseigner aux étudiants de l'ITA l'équitation thérapeutique	7 500,00
Carrefour Industriel & Expérimental de Lanaudière [C.I.E.L.]	Effectuer du dépistage ainsi que la compilation des données dans le cadres des activités du réseau de surveillance de la cicédomyie du chou-fleur	6 000,00
Cayer, Marc	Réaliser le jugement des groupes concurrents de l'Ordre national du mérite agricole	9 765,47
CBCI Télécom Canada inc.	Contrat de maintenance (Or Plus) des équipements de visioconférence au 200 - TANDBERG 880 no série: 30A68974 et 30A7709	3 439,00
CBCI Télécom Canada inc.	Contrat d'entretien des équipements de visioconférence situés au 200 chemin Sainte-Foy.	4 924,00
Centre de développement du porc du Québec inc.	Réaliser une étude de faisabilité en vue d'une refonte du système PATBQ	18 070,00

RG-04-DGSG-Annexe

Fournisseur	Description	Montant
Centre de développement du porc du Québec inc.	Produire un rapport sur les indices combinés utilisés dans les différents secteurs de production animale	5 573,00
Centre Québécois de Développement Durable (Saguenay Lac-St-Jean)	Évaluer un plan de développement durable.	8 470,00
Chabot, Réjean (003)	Assurer le respect de l'abattage des animaux et garantir la production d'une viande saine dans les abattoirs de la région	23 219,28
Chaîné, René	Assurer le respect de l'abattage des animaux et garantir la production d'une viande saine dans les abattoirs de la région	24 600,00
Chopin, Marie-Claude	Services de designer d'événement	7 610,00
CIAQ inc.	Concevoir, organiser et dispenser des formations dans le domaine agricole en collaboration avec Emploi-Québec	1 050,00
Claude Lambert Conseil inc.	Services professionnels de conciliation dans le litige opposant l'Association québécoise de l'industrie de la pêche et l'Office des pêcheurs de homard des Îles-de-la-Madeleine	10 000,00
Claude Lambert Conseil inc.	Évaluation périodique des interventions périodiques des administrateurs du Plan conjoint des producteurs de crevette de Gaspé	5 000,00
Claude Lambert Conseil inc.	Évaluation périodique des interventions périodiques des administrateurs du Plan conjoint des producteurs de bleuets du Saguenay-Lac-St-Jean	5 000,00
Clinique Vétérinaire Carcajou	Assurer le respect de l'abattage des animaux et garantir la production d'une viande saine dans les abattoirs de la région	24 600,00
Clinique vétérinaire MéliBlack	Réaliser les examens, les hospitalisations et administrer les médicaments pour des chiens saisies en vertu de la Loi P-42	2 911,85
Cloutier, Chaurette inc.	Présenter une maquette en vue d'une installation d'une œuvre d'art dans les bâtiments	3 000,00
Cloutier, Robert (003)	Concevoir et diffuser la formation «Se démarquer dans le réseau du détail» dans le cadre du Réseau en stratégie de marque en Montérégie	1 261,22
Cloutier, Robert (003)	Présenter une conférence portant principalement sur les enjeux de l'industrie, dont la mise en marché des produits marins frais et transformés dédié au secteur des pêches et de l'aquaculture aux îles-de-la-madeleine.	1 000,00
Club Conseil Bleuets inc.	Effectuer l'analyse de la composition de sols afin de déterminer le potentiel de production de bleuets	3 292,00
Club de Golf la Providence	Enseigner aux étudiants de l'ITA la stratégie de l'intervention sur un parcours de golf	1 750,00
Collège d'Enseignement Général et Professionnel Montmorency (CEGEP)	Enseigner aux étudiants de l'ITA l'étiquetage des aliments au Canada	2 254,80
Comité sectoriel de main d'oeuvre en transformation alimentaire	Diagnostic sur les problématiques de main-d'œuvre pour certains secteurs de la transformation alimentaire	5 000,00
Commission scolaire de Saint-Hyacinthe (CS de Saint-Hyacinthe)	Organisation de formations dans le domaine agricole	10 540,00
Commission scolaire de Saint-Hyacinthe (CS de Saint-Hyacinthe)	Organiser des formations agricoles selon l'entente de service	3 690,00
Commission scolaire des Hautes-Rivières (CS des Hautes-Rivières)	Organisation de formations dans le domaine agricole en collaboration avec Emploi-Québec	1 800,00
Communication ZAP inc.	Offrir le soutien informatique pour la parc informatique MacIntosh	24 800,00
Compugen inc.	Entretien du logiciel Puredisk de la firme Symantec	23 547,99

RG-04-DGSG-Annexe

Fournisseur	Description	Montant
Compugen inc.	Contrat CISCO (#90745694) du réseau sans fil et console sans fil	1 101,00
Conseil canadien des normes	Obtenir une demande d'accréditation pour une norme ISO - ouverture de dossier	2 575,00
Conseil canadien des normes	Obtenir une demande d'accréditation pour une norme ISO - étude de dossier	3 053,50
Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec	Participer aux activités d'effarouchement des oies	4 367,00
Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec	Participer aux activités d'effarouchement des oies	17 300,00
Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec	Participer aux activités d'effarouchement des oies	2 300,00
Conseillers en gestion et informatique CGI inc.	Conception de la stratégie à utiliser et définition des activités à réaliser en matière de gestion du changement dans le cadre du projet SIISTAQ	24 900,00
Conseillers en informatique d'affaires C.I.A. inc.	Entretien des systèmes automatisés du lait (SYSLAIT) et le système de gestion du rôle (SGR) selon les besoins de la Régie.	25 000,00
Consultants Yves Choinière inc., Les	Valider les plans et devis pour la mise à la terre des installations de la ferme laitière biologique à l'ITA Campus de La Pocatière	1 800,00
Consultants Yves Choinière inc., Les	Réaliser un mandat d'expertise en bâtiment agricole des installations du MAPAQ	24 000,00
Copibec (Société québécoise gestion collective des droits reproduction)	Redevances pour la période du 1er juillet au 31 décembre 2010 pour la reproduction d'œuvre littéraires dans les établissements d'enseignement collégial	1 338,93
Copibec (Société québécoise gestion collective des droits reproduction)	Convention collégiale-Droit d'auteur	2 472,66
Cot, Thierry	Suivi de l'utilisation et accompagnement de gestion de la plateforme MS SharePoint Server	24 000,00
Côté, Pierre (016)	Évaluations périodiques pour plans conjoints: Producteurs de bois de la vallée de la Gatineau, producteurs forestiers de Labelle, producteurs de bois de Pontiac et producteurs de bois d'Abitibi-Témiscamingue	20 000,00
Cpu Service d'ordinateur inc.	Entretien de la librairie de backup à St-Hyacinthe - Pour IBM TS3100 - P/N # 3573-L2U ou 95P4260 - S/N # 78B2978	1 649,00
CRAIE centre de recherc. appliquée en instrumentation enseignement	Honoraires pour donner une conférence portant sur " La pratique du savoir-être: Un défi didactique"	1 913,55
Cyr & Minville, avocates, S.E.N.C.	Services professionnels d'avocats pour élaborer les règlements généraux et le cadre de gouvernance de l'organisme Merinov.	2 800,00
Dalferro, Alexandre	Service d'évaluation de neuropsychologie aux étudiants	1 125,00
De Marque inc.	Réaliser une publicité intitulée "Guide école branchée"	2 970,00
Dégé Création publicitaire	Publiciste-concepteur graphique utilisé pour le choix du nom de Merinov, la conception du logo et l'élaboration du guide d'identification visuelle	9 544,75
Developex	Enseigner aux étudiants de l'ITA l'appertisation des produits alimentaires	5 667,11
Developex	Enseigner aux étudiants de l'ITA l'appertisation des aliments et l'intégrité des contenants	3 512,50
Developex	Enseigner aux étudiants de l'ITA les procédés d'appertisation et de pasteurisation	4 993,70
Developex	Enseigner aux étudiants de l'ITA la mise en conserve artisanale	4 345,12
Dièse, solutions visuelles et design	Réaliser la conception graphique du rapport annuel du MAPAQ	6 857,90
Dubé, Guy (002)	Enseigner aux étudiants de l'ITA la maréchalerie	17 000,00

RG-04-DGSG-Annexe

Fournisseur	Description	Montant
Dubois, André (002)	Rapport annuel concernant l'historique de la recherche en pêche et en aquaculture au gouvernement du Québec	3 093,75
Ducharme, Sébastien	Réaliser la migration du site Internet du MAPAQ de l'Institut de technologie agricole vers la plate-forme Sharepoint	3 000,00
Dyotte, Robert (002)	Analyser et faire des recommandations quant aux modifications à apporter à la directive clarifiant les conditions d'octrois et les processus, dans le cas des dossiers d'innovation et d'acquisition d'équipement.	7 500,00
Dyotte, Robert (002)	Analyser et faire des recommandations quant aux modifications à apporter aux processus de traitement des dossiers de la DACAS afin de réduire les délais et mieux cerner l'impact des interventions associés à la nouvelle stratégie.	7 500,00
École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Simulation et tests psychométriques relatif au premier concours de sélection au poste de directeur général de l'organisme Merinov, pour la poursuite des opérations en innovation dans le secteur des pêches et de l'aquaculture.	2 300,00
École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Offrir un coaching de développement concernant la préparation à des fonctions de gestion	11 850,00
En Pratique (Françoise Beaudet)	Enseigner aux étudiants de l'ITA la mise en marché des produits régionaux	1 266,20
Entreprises G.J., Les	Réaliser la gestion du projet de réfection mécanique à l'ITA Campus de La Pocatière	23 790,00
Enzyme Communication marketing inc.	Propositions de déclinaisons sectorielles du contenu du positionnement de Foods of Québec.	22 951,29
Enzyme Communication marketing inc.	Création de la nouvelle image de marque des produits alimentaires québécois sur les marchés extérieurs.	7573,93
Épidémio-Qualité inc.	Faire l'évaluation des options d'élimination de carcasses animales au Québec	5 640,00
Épidémio-Qualité inc.	Déterminer les options d'élimination des carcasses animales au Québec	9 360,00
Espace-Mots, L'	Réaliser divers travaux de traduction	5 000,00
Espace-Mots, L'	Effectuer la révision linguistique du document "Rapport de mission en France"	1 440,00
Espace-Mots, L'	Révision linguistique du Profil de la relève agricole 2007	1 575,00
Espaces Verts	Enseigner aux étudiants de l'ITA l'art d'aménager des écosystèmes	1 630,00
Esri Canada Limited	Acquisition de 5 licences de type concurrent du logiciel de géomatique ArcView.	23 850,00
Étongué Mayer, Jean-Stéphane	Documenter et structurer une banque de données et en produire les tableaux statistiques	4 500,00
Évaluation personnel sélection international inc.	Rédaction et préparation de concours pour cadre	8 536,50
Facteur K inc.	Effectuer le bilan de la communauté pratique	24 800,00
Fecteau, Gilles	Agir à titre d'expert du "Programme volontaire de contrôle de la paratuberculose"	4 023,00
Fédération des Producteurs de Lait du Québec	Enseigner aux étudiants de l'ITA la collecte de lait à la ferme	3 300,75
Fédération des Producteurs de Lait du Québec	Enseigner aux étudiants de l'ITA la collecte de lait à la ferme	3 285,05
Fédération des Producteurs de Lait du Québec	Enseigner aux étudiants de l'ITA la collecte de lait à la ferme	3 726,83
Ferme G.L. Henderson enr.	Effectuer des travaux de drainage d'un cours d'eau	5 000,00
Ferme Maskita	Réaliser le dédommagement pour des terres agricoles selon entente avec la DRIMM	18 876,62
Fibonacci inc.	Présenter une maquette en vue d'une installation d'une œuvre d'art dans les bâtiments	3 000,00
Flamand, Michel	Requérir les services professionnels spécialisés qui sont requis au soutien des entreprises productrices d'animaux à fourrure.	22 000,00

RG-04-DGSG-Annexe

Fournisseur	Description	Montant
Fondation Édouard-Brochu de l'ITA de Saint-Hyacinthe	Tutorat au centre d'aide en français	4 000,00
Fondation Pierre Fortin [Pêche Impact]	Publier un encart publicitaire du Ministère dans le revue Pêches Impact	6 187,50
Forrester Research, inc.	Deux accès en mode lecteur au site web de Forrester Research spécialisées en veille technologique	7 740,00
Fortier, Élisabeth	Enseigner aux étudiants de l' ITA le coaching spécialisé en gestion des ressources humaines	6 000,00
Fortier, Élisabeth	Enseigner aux étudiants de l' ITA le stage d'intégration de l'attestation d'étude Collégiale Gestion d'un parcours de golf	1 120,00
Fortier, Élisabeth	Enseigner aux étudiants de l' ITA la gestion d'un parcours de golf	7 280,00
Fréchette, Julie (003)	Réaliser le jugement des groupes concurrents de l'Ordre national du mérite agricole	6 742,23
G & S Consultants	Effectuer le contrôle qualitatif du projet de démolition de 5 bâtiments désuets à Saint-Bruno de Mantarville	10 000,00
Gagné, Charlotte (002)	Réaliser divers travaux de traduction	5 000,00
Gagné, Geneviève (007)	Correction d'examens d'habileté à rédiger en français pour le personnel professionnel	8 905,00
Gagnon, Fabien (médecin)	Service d'expertise médicale	1 750,00
Gamble Technologies Limited	Effectuer la calibration d'appareils spécialisés "Contamat"	3 600,00
Gamble Technologies Limited	Effectuer la calibration d'appareils spécialisés "Identifinders"	17 930,00
Gauthier, Michel (021)	Enseigner aux étudiants de l' ITA la transformation artisanale à base de fruits	5 524,52
Gemitech inc.	Réaliser un rapport de mesurage de la climatisation d'une partie de la ferme laitière de Deschambault	1 671,00
Genivar société en commandite	Élaborer et évaluer un plan de développement durable.	5 200,00
Géophysique GPR International inc.	Réaliser un sondage de type MASW dans le cadre du projet de construction d'un centre de formation hippique à l'ITA Campus de La Pocatière	4 275,00
Gestar cons. et form. en gestion des doc. adm. et des archives inc.	Effectuer le support pour le logiciel Documentik	2 469,00
Gestion et analyse Jasmin inc.	Services de support pour la prise en charge du système de vérification du lait par CIA Informatique, rédaction d'un manuel de vérification des transactions laitières, support sur demande de l'équipe des vérificateurs du lait et autres mandats connexes	15 000,00
GFC Ressources inc.	Enseigner aux étudiants de l' ITA les principes généraux du HACCP	4 931,00
GFC Ressources inc.	Enseigner aux étudiants de l' ITA l'entraînement à la tâche	1 597,50
GFC Ressources inc.	Enseigner aux étudiants de l' ITA la formation des formateurs HACCP	1 528,08
GFC Ressources inc.	Enseigner aux étudiants de l' ITA le système d'analyse des dangers et des points critiques pour maîtriser la sécurité sanitaire des alimentaires.	2 012,41
GFC Ressources inc.	Enseigner aux étudiants de l' ITA le HACCP 1 et le HACCP 2	2 562,25
GFC Ressources inc.	Enseigner aux étudiants de l' ITA le HACCP Entretien sanitaire	7 100,00
GFC Ressources inc.	Enseigner aux étudiants de l' ITA les principes généraux du HACCP et la mise en œuvre des programme préalable au HACCP	2 089,45
Giguère, Michèle (002)	Faire une évaluation sur l'hygiène et la salubrité des techniques de travail et des méthodes d'habillage des animaux pour alimentation humaine dans les abattoirs	24 600,00
Gingras, Dominique (arpenteur-géomètre)	Réaliser le plan topographique du jardin Daniel A. Séguin à l'ITA Campus de Saint-Hyacinthe	2 500,00
Global Market Access	Réaliser une étude de marché concernant les Émirats Arabes Unis	2 819,07
Global Trade Information Services inc. (GTI)	Accès à la banque de données statistiques "Global Trade Atlas"	6 500,00

RG-04-DGSG-Annexe

Fournisseur	Description	Montant
Gohore Bi, Denis	Support conseil pour priorisation des activités de surveillance de contaminants chimiques dans les aliments	4 400,00
Gourde, Marcel	Assurer le respect de l'abattage des animaux et garantir la production d'une viande saine dans les abattoirs	24 600,00
GP3 Groupe Conseil inc.	Effectuer la personnalisation des gabarits de documents de la plateforme Sharepoint	9 800,00
Grandite	Effectuer l'entretien du logiciel Silverrun servant à la modélisation des données	2 295,00
Graphiscan info-couleur inc.	Réaliser la conception graphique et impression de 13 000 feuillets sectoriels pour la relève agricole	4 905,00
Groupe Ageco	Réaliser une étude synthèse des fondements et approches de gestion des risques.	1 500,00
Groupe Ageco	Étude sur les concepts d'intérêt public et d'intérêt du consommateur en économie et dans le contexte de la Loi sur la mise en marché des produits agricoles	22 300,00
Groupe Buscom	Installation d'un serveur de licences "Autocad"	1 250,00
Groupe CME	Service d'ingénierie en mécanique, électricité et contrôle afin d'aménager 8 bureaux	6 350,00
Groupe Conseil Technosim inc.	Réviser une simulation énergétique	2 700,00
Groupe Dancause et associés inc.	Préparer et diffuser une formation concernant la planification stratégique.	1 200,00
Groupe Gesfor, Poirier, Pinchin inc., Le	Effectuer la prise de 21 échantillons de matériaux susceptibles de contenir de l'amiante et en effectuer l'analyse	2 515,00
Groupe Gesfor, Poirier, Pinchin inc., Le	Réaliser une expertise d'amiante dans les plafonds du bâtiment principal de l'ITA Campus de La Pocatière	9 747,00
Groupe Gesfor, Poirier, Pinchin inc., Le	Assister le chargé de projet dans les réfections électriques de la sous-station A	5 448,00
Groupe Système Forêt, Le	Effectuer l'entretien de GSF-Outils pour ArcGIS permettant d'intégrer des données GPS dans SIGMA	1 470,00
Groupe-Conseil TDA	Réaliser une étude d'avant projet sur la réparation ou le remplacement de la chaudière Volcano du Centre de recherche	9 093,04
Guimont, Henri	Réaliser le jugement des groupes concurrents de l'Ordre national du mérite agricole	9 226,27
Hade, Yvon (002)	Support en gestion	2 430,00
Hade, Yvon (002)	Support en gestion	3 105,00
Hade, Yvon (002)	Support en gestion	1 552,50
Hade, Yvon (002)	Services de médiation relationnelle au travail	4 800,00
Hamel, Frédéric	Enseigner aux étudiants de l'ITA la mise en marché des grains	4 242,70
Hamel, Frédéric	Enseigner aux étudiants de l'ITA la mise en marché des grains II	1 228,50
Hamel, Frédéric	Enseigner aux étudiants de l'ITA la mise en marché des grains	1 139,15
Hamelin, Germain	Assurer le respect de l'abattage des animaux et garantir la production d'une viande saine dans les différents abattoirs	1 462,50
Hamelin, Germain	Assurer le respect de l'abattage des animaux et garantir la production d'une viande saine dans les abattoirs de la région	24 210,00
Hatem + D	Effectuer les corrections d'auteur, réaliser l'infographie (montage et déclinaison des pièces graphiques, préparation pour l'impression, faire des tests d'impression), impression d'un parapost pour la nouvelle politique bioalimentaire	8 835,25

RG-04-DGSG-Annexe

Fournisseur	Description	Montant
Hatem + D	Conception graphique et web d'une campagne de recrutement ministériel en ressource informationnelle	13 108,00
Huart Langlois, François	Enseigner aux étudiants de l' ITA la culture des champignons agroforestiers	1 550,20
Hypertec systèmes inc.	Contrat d'entretien pour la version 10 du logiciel Nero Standard	4 950,00
IBM Canada limitée	Concevoir et dispenser une session de formation de trois jours sur l'outil TPC qui permet la gestion de l'unité de stockage (SAN)	5 000,00
IC formation	Donner la formation portant sur la " Conception du matériel de cours-Formation des Concepteurs ".	1 337,50
Identica Groupe Cossette Communication	Conception graphique et production du rapport annuel de gestion 2009-2010 et supervision des travaux d'impression	11 005,00
Informatique Pro-Contact inc.	Analyse des besoins du MAPAQ en matière d'assurance logicielle Microsoft	8 400,00
Informatique Pro-Contact inc.	Contrat d'entretien du logiciel Xmedius servant à l'envoi massif de télécopies.	2 859,00
Ingres Corporation	Entretien et de support du logiciel de base de données Ingres	20 340,00
Inspec-Sol inc.	Valider les concentrations de contaminants observés dans l'étude de Logigest	5 650,00
Inspec-Sol inc.	Réaliser une évaluation environnementale (phases 1 et 2) du Jardin Daniel A. Séguin sur le site du pavillon horticole à l'ITA Campus de Saint-Hyacinthe	23 300,00
Inspec-Sol inc.	Réaliser le contrôle qualitatif (suivi de compaction) dans le cadre du projet de démantèlement partiel du réseau d'eau salée de Cap-aux-Meules	3 000,00
Inspec-Sol inc.	Effectuer la gestion des déblais lors de travaux d'excavation, phase II et caractérisation sur le site	24 610,00
Inspec-Sol inc.	Service d'ingénierie afin de réaliser la réfection du mur marin à Grande-Rivière	18 335,00
Inspec-Sol inc.	Service d'ingénierie afin de réaliser des travaux de décontamination de terrains à Sandy Beach	4 000,00
Institut canadien, L' (Planification de Conférences) (inactif)	Concevoir et dispenser une session de formation "Gestion des litiges dans le domaine de la construction"	3 590,00
Institut de Gestion du Temps inc.	Dispenser et concevoir une session de formation "Gestion du temps et des priorités"	5 000,00
Institut de la gestion financière de Québec	Information sur divers sujets de l'administration publique québécoise	1 200,00
Institut de la statistique du Québec	Réaliser une étude d'impact économique pour le Québec de dépenses d'exploitation liées à la transformation du porc et des bovins du Québec.	3 360,00
Institut de recherche et de développement en agroenvironnement inc.	Réaliser la revue des émissions et l'élaboration d'un protocole de mesure dans le cadre du projet sur la combustion de la biomasse agricole	4 412,50
Institut de recherche et de développement en agroenvironnement inc.	Des services conseils en matière d'organisation administrative doivent être dispensés et des outils de gestion transférés afin de favoriser le démarrage de l'organisme Merinov.	2 610,70
Johanne Gingras Services	Enseigner aux étudiants de l' ITA d'optimiser l'audit interne	3 076,65
Johanne Gingras Services	Enseigner aux étudiants de l' ITA la planification et la réalisation des audits internes	2 958,22
Johanne Gingras Services	Enseigner aux étudiants de l' ITA l'élaboration d'un plan HACCP et optimiser l'audit interne	5 857,41
Johanne Gingras Services	Enseigner aux étudiants de l' ITA d'optimiser l'audit interne	1 488,28
Jolicoeur & Associés	Sondage pour évaluer les retombées " Stratégie le Québec dans votre assiette"	13 950,00
Juhel, Jean-Charles	Enseigner aux étudiants de l' ITA l'équitation thérapeutique	8 500,00
Kamco Construction inc.	Fournir les détails de construction estimés pour l'aménagement d'un local d'entreposage des scies mécaniques et tondeuses à la meunerie de l'ITA Campus de La Pocatière	2 000,00

RG-04-DGSG-Annexe

Fournisseur	Description	Montant
Katapulte Communication Marketing inc.	Conception et impression du répertoire de nos formations initiales	16 890,00
Laboratoire d'Expertises de Rivière-du-Loup inc.	Effectuer des forages ainsi que l'analyse de l'argile afin de déterminer les caractéristiques géotechniques du dépôt dans le cadre du projet de construction d'un centre de formation hippique à l'ITA Campus de La Pocatière	6 081,25
Laboratoire d'Expertises de Rivière-du-Loup inc.	Service de géotechnique et de laboratoire	13 500,00
Lacasse, Yvon (002)	Réaliser le jugement des groupes concurrents de l'Ordre national du mérite agricole	6 308,57
Laganière, Marc	Enseigner aux étudiants de l'ITA les sols et fertilisation d'un parcours de golf et les stratégies d'intervention sur parcours de golf	7 206,38
Laliberté, Jean-Marie (002)	Réaliser le jugement des groupes concurrents de l'Ordre national du mérite agricole	6 697,27
Lamadeleine, André	Assurer le respect de l'abattage des animaux et garantir la production d'une viande saine dans les abattoirs de la région	24 600,00
Lambert, Rémy	Élaborer le projet pilote de rédaction du cahier des charges cidres de glace du Québec	9 500,00
Lamothe, Luc (Le Groupe Conseil Agri-Vert)	Effectuer du dépistage ainsi que la compilation des données dans le cadres des activités de réseau de surveillance des problèmes phytosanitaires	9 100,00
Landry, Julie (002)	Service d'aide psychosociale aux étudiants	5 250,00
Leblanc, Benoît (006)	Établir une comparaison des mesures de soutien du revenu (Québec, Canada, USA, UE)	2 500,00
Leclerc, Mario (002)	Accompagner les nouveaux inspecteurs afin de développer leur autonomie dans leurs fonctions	24 000,00
Leduc, Régent	Participer au recrutement, à l'inscription et à la révision des candidatures potentielles au concours de l'Ordre national du mérite agricole	1 250,00
Lefebvre, Jacinthe (conseillère et agronome)	Enseigner aux étudiants de l'ITA la validation des mesures de maîtrise du système HACCP	1 033,77
Léger Marketing inc.	Accompagner un groupe de travail de la DGPA sur l'anticipation des attentes et des comportements des consommateurs d'ici et d'ailleurs.	2 000,00
Léger Marketing inc.	Rédiger un document de vulgarisation de l'énoncé de la nouvelle politique bioalimentaire du Québec, en intégrant les nouvelles exigences des consommateurs dans une optique de rapprochement avec ceux-ci.	10 000,00
Lemire, Michel	Réaliser le jugement des groupes concurrents de l'Ordre national du mérite agricole	9 041,18
Levac, Lionel	Animation du colloque sur les appellations réservées et les termes valorisants le 2011-04-01	1 450,00
Logiciel Saturne inc.	Mise à jour et support pour le système d'horodateur Atlas	1 475,00
Lussier, Francis	Service d'architecte afin de réaliser le réaménagement du 200	6 460,00
Mainville, Caroline	Enseigner aux étudiants de l'ITA l'équitation thérapeutique	7 000,00
Maison la Margelle inc.	Service d'aide et de thérapie interne	1 100,00
Martin Roy et associés inc.	Réaliser des simulations énergétiques dans le cadre du projet de construction du pavillon horticole éco responsable de l'ITA Campus de Saint-Hyacinthe	23 000,00
Martin, Guylaine	Produire le bilan consolidé des activités des 14 collectifs régionaux en formation agricole	2 500,00
Mathieu, Pierre (003)	Documenter et préparer un témoignage portant sur la ségrégation, la récupération et la disposition du matériel à risque spécifié	1 555,40
Matteau Parent, Graphisme et Communication inc.	Réaliser le graphisme du jeux ainsi que la brochure "Je savoure ma région"	1 865,00

RG-04-DGSG-Annexe

Fournisseur	Description	Montant
MC3 Stratégie et création inc.	Gestion du projet, direction artistique et supervision de la production pour le matériel promotionnel de IAQIP	1 980,00
MCE Conseils	Réaliser une étude synthèse sur l'évolution de la filière porcine au Québec et faire des recommandations sur l'intervention gouvernementale future.	1 500,00
Ménard, Alain (005)	Apporter une aide spécialisée concernant l'historique sur l'invention du cidre de glace dans le contexte de la production pomicole et la fabrication cidricole Qc.	4 000,00
Ménard, Germain	Enseigner aux étudiants de l' ITA un DEP en opération d'équipements agroalimentaires	1 786,95
Ménard, Germain	Enseigner aux étudiants de l' ITA la fabrication artisanale de produits à base de fruits 11	3 450,86
Ménard, Germain	Enseigner aux étudiants de l' ITA la fabrication de produits gélifiés	3 109,95
Ménard, Germain	Développer et enseigner aux étudiants de l' ITA la transformation artisanale à base de fruits	1 385,63
Ménard, Germain	Enseigner aux étudiants de l' ITA la transformation artisanale à base de fruits	4 064,52
Ménard, Germain	Enseigner aux étudiants de l' ITA la transformation artisanale à base de petits fruits	3 832,01
Merinov	Plan de gestion développé dans le but de permettre la récolte de mollusques dans la baie de Gaspé.	20 000,00
Michon, Josée	Enseigner aux étudiants de l' ITA AEC-Gestion d'un parcours de golf	2 740,78
Michon, Josée	Enseigner aux étudiants de l' ITA la gestion d'un parcours de golf	2 625,00
Micro Focus Canada	Contrat d'entretien pour le serveur Cobol	5 728,00
Microtek	Effectuer des analyses de laboratoire pour les poissons appâts	1 110,66
Millet, Jean (France)	Apporter un soutien technique à différentes fromageries dans leur fabrication alimentaire	6 653,00
Millette, Pierre (004)	Participer au recrutement, à l'inscription et à la révision des candidatures potentielles au concours de l'Ordre national du mérite agricole	1 250,00
Miramiel enr.	Enseigner aux étudiants de l' ITA l'initiation à l'apiculture	3 802,60
Miramiel enr.	Enseigner aux étudiants de l' ITA l'initiation à l'apiculture	3 802,60
Morin, Nancy (007)	Enseigner aux étudiants de l' ITA l'utilisation des produits phytosanitaires	2 979,82
Morin, Nancy (007)	Enseigner aux étudiants de l' ITA les pratiques culturelles d'un parcours de golf	1 445,52
Morin, Nancy (007)	Enseigner aux étudiants de l' ITA l'utilisation des produits phytosanitaires	2 528,56
Morin, Nancy (007)	Enseigner aux étudiants de l' ITA les pratiques culturelles	2 938,32
Morin, Richard (002)	Enseigner aux étudiants de l' ITA l'apprenti-maréchal-ferrant	24 900,00
Multi AGRI	Enseigner aux étudiants de l' ITA l'utilisation du logiciel Siga Finance	1 680,00
Multi AGRI	Enseigner aux étudiants de l' ITA Siga-Finance-Cours de base	3 360,00
Multiforce technologies inc.	Déployer la solution de gestion intégrée des documents	5 307,60
Nammour, Rafic	Rédiger l'ensemble des textes pour l'Ordre du mérite agricole	9 500,00
Northern Parklife inc.	Contrat d'entretien du logiciel Quotas Manager servant à la gestion des espaces magnétiques	2 495,00
Nurun inc.	Effectuer la modification de la résolution d'affichage du site internet de l'ITA	9 520,00
OenoQuebec	Planifier et dispenser la formation: Production artisanale de boissons alcooliques.	2 667,25
Opalis Software Inc.	Renouvellement du contrat d'entretien d'Opalis	5 900,00
Ouellet, Carole (002)	Enseigner aux étudiants de l' ITA l'équitation thérapeutique	9 500,00
Ouellet, Hugues	Développer la formation: Contrôle de fabrication de fromage	1 176,00
Pageau, Alain	Enseigner aux étudiants de l' ITA l'entretien d'un parcours de golf	2 131,09

RG-04-DGSG-Annexe

Fournisseur	Description	Montant
Paquet, Carole (002)	Réaliser divers travaux de traduction	10 000,00
Paquin Design Graphique	Concevoir un guide destiné aux producteurs sur l'enfouissement des animaux morts	1 565,00
Parent, Denis (008)	Effectuer l'organisation technique pour les préparatifs ainsi que la production du gala de l'Ordre du mérite agricole	4 000,00
Patenaude-Trempe inc.	Réaliser une expertise sur la présence de moisissures	2 000,00
Paul Dionne, photographie et multimédia	Effectuer le support pour le logiciel Cumulus	1 350,00
Pearson, Marie-Lou	Service d'aide psychosociale aux étudiants	1 190,64
Pearson, Marie-Lou	Service d'aide psychosociale aux étudiants	3 653,10
Pearson, Marie-Lou	Service d'aide psychosociale aux étudiants	3 517,80
Pelletier, Joseph Marc	Assurer le respect de l'abattage des animaux et la production d'une viande saine dans les abattoirs de la région	24 420,00
Péloquin, Robert (002)	Assurer le respect de l'abattage des animaux et la production d'une viande saine dans les abattoirs de la région	24 225,00
Pépin, Desneiges	Effectuer une recherche exploratoire sur l'agrotourisme en Irlande	3 000,00
Pépinière des Aulnaies enr. (Ancil, Claude)	Enseigner aux étudiants de l'ITA la taille et les soins aux arbres	1 617,09
Perfection Design	Réaliser le graphisme de la brochure "Rapport du groupe Aviseur - Diversification et commercialisation en circuit-court"	1 315,00
Perron, Michel (002)	Réaliser le jugement des groupes concurrents de l'Ordre national du mérite agricole	9 287,10
PGA Experts inc.	Finaliser l'analyse et la validation technique et financière du projet d'investissement de Sanimax (immobilisations et aménagements) pour les correctifs et les travaux supplémentaires à compléter à l'usine de Charny et autorisés par TRANSAQ	3 000,00
Phytronix technologies inc.	Contrat d'entretien des 3 unités de secours (UPS) de marque Symmetra situés au 200, chemin Ste-Foy	4 950,00
Pike automation	Rédaction d'un devis pour un automate programmable du système de pasteurisation	5 000,00
Plante, Ginette	Réaliser la vérification du rapport annuel de gestion et collaborer à divers mandats de vérification	1 769,00
Poulin architectes	Réaliser des plans et devis et faire le suivi de construction d'abris à vélos à l'ITA Campus de Saint-Hyacinthe	15 000,00
Pouliot, Etienne	Réaliser le jugement des groupes concurrents de l'Ordre national du mérite agricole	9 297,82
Prairie Diagnostic Services	Analyses de laboratoire pour un diagnostic	1 112,00
Pricewaterhousecoopers inc.	Accompagnement dans l'analyse de la situation financière actuelle et de solutions alternatives pour la Capital Financière agricole.	25 000,00
Pricewaterhousecoopers inc.	Accompagner la Direction générale des politiques agroalimentaires dans la révision de sa structure organisationnelle.	10 000,00
PricewaterhouseCoopers LLP	Établissement des balises pour un règlement acceptable relatif au cautionnement gouvernemental.	8 774,08
Prince, Réjean	Enseigner aux étudiants de l'ITA la vente avec des arguments économiques	1 965,30
Productions Laroche	Préparer le matériel de formation pour la mise en œuvre d'un séminaire s'adressant aux entreprises agroalimentaires concernant la mise en marché pour la restauration et l'hôtellerie	19 750,00

RG-04-DGSG-Annexe

Fournisseur	Description	Montant
Productions Laroche	Organisation et livraison d'un séminaire pour la restauration et et l'hôtellerie dans le cadre la journée "Agri-Vision" qui a pour but de sensibiliser les entreprises de transformation alimentaire à la mise en marché pour le réseau de la restauration	2 860,00
Productions Laroche	Organisation et livraison de deux séminaires sur la mise en marché dans le secteur de la restauration et de l'hôtellerie	7 275,00
Rainville, Marie Anne	Procéder à une analyse au sujet du statut de l'artisan	14 500,00
Receveur général du Canada (Pêches et Océans)	Protocole d'entente d'harmonisation de la gestion des statistiques de la pêche commerciale au Québec -- Impression des formulaires (Services Plus cueillette des données)	14 371,02
Receveur général du Canada (Statistique Canada)	Extraire les statistiques relatives à l'enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière (EAMEF)	2 955,00
Receveur général du Canada (Statistique Canada)	Produire des données statistiques à partir du Recensement de l'agriculture (relève agricole)	8 332,00
Réflex Paysage inc.	Enseigner aux étudiants de l' ITA l'estimation des coûts de travaux paysagers	2 189,00
Régis Côté & ass architectes	Réaliser une étude de conformité des issues de l'aile E à l'ITA Campus de La Pocatière	5 710,00
Régis Côté & ass architectes	Réaliser une étude de conformité des portes extérieures du bâtiment principal de l'ITA Campus de La Pocatière	10 200,00
Régnier, Claude	Documenter les mécanismes de ventes du producteur agricole directement au consommateur et assurer le transfert des connaissances à l'équipe.	8 415,00
Regroupement de réseaux en santé des personnes au travail	Participation à une communauté de pratique	2 855,00
Regroupement des pêcheurs professionnels du Sud Gaspésie inc.	Plan de travail de commercialisation sur le marché français du homard québécois	2 924,00
Réseau D.O.F. inc.	Offrir une formation sur la gestion des changements dans les organisations	23 800,00
Réseau D.O.F. inc.	Services de médiation relationnelle au travail	4 000,00
Richard, Claudine (003)	Service d'aide psychosociale aux étudiants	7 000,00
Richard, Claudine (003)	Service d'aide psychosociale aux étudiants	8 500,00
Robert Pelletier Communications	Dispenser et concevoir une session de formation "Porte-parole"	1 875,00
Robert Pelletier Communications	Donner une formation axée sur le comportement média et la prise de parole en public et en relation avec la presse.	5 880,00
Rouillard, Nathalie	Réaliser des simulations énergétiques dans le cadre du projet de construction du pavillon horticole éco responsable de l'ITA Campus de Saint-Hyacinthe	23 143,98
Sanofi Pasteur Limited	Vaccin vaxigrip multidosé vial pour l'infirmerie	1 295,00
Santerre, Bruno (002)	Présenter une maquette en vue d'une installation d'une œuvre d'art dans les bâtiments	3 000,00
SAP Canada inc.	Renouvellement du contrat d'entretien de "Crystal Reports Developer"	3 884,93
SAP Canada inc.	Contrat d'entretien des licences du logiciel Crystal Report.	1 483,52
Savard, Jean (004)	Animation d'ateliers sur la gestion de la contribution des personnes.	3 250,00
Savard, Jean (004)	Animation d'ateliers sur la gestion de la contribution des personnes	6 175,00
Services conseils Abna inc., Les	Analyser les besoins des utilisateurs et accompagnement pour l'application de l'Écoconditionnalité 2010	20 000,00
Services de consultation et de production, Suzanne Dion inc.	Production d'analyses relatives au développement et à la promotion de la main-d'oeuvre du secteur bioalimentaire	23 700,00

RG-04-DGSG-Annexe

Fournisseur	Description	Montant
Services de traductions du nord inc., Les ⁽¹⁾	Effectuer la traduction et l'interprétation dans le cadre d'une réunion du groupe de travail bioalimentaire du Plan Nord (18 septembre 2010).	2 170,00
Sinapse Interventions Stratégiques inc.	Gestion du portefeuille de projets en ressources informationnelles et du bureau de soutien aux projets	22 400,00
Sinapse Interventions Stratégiques inc.	Réorganisation des services bureautiques au MAPAQ dans le cadre du dossier des agents technologiques	23 850,00
Slobodian, Tania	Enseigner aux étudiants de l'ITA les croquis en centre jardin	1 338,12
SNC-Lavalin inc.	Évaluer un plan de développement durable.	5 500,00
Société ambrosienne de développement économique, La	Effectuer l'échantillonnage de tige de pomme de terre dans le cadre du projet de détection des maladies des pommes de terre	4 150,00
Société conseil Groupe LGS	Orienter le ministère dans ses choix technologiques entre autres pour le noyau Microsoft Windows Server 2008 R2	10 500,00
Société du réseau Économusée [SRÉ]	Effectuer la production et la diffusion de brochures au sein du réseau des écomusées présentant l'offre de produits alimentaires québécois	20 000,00
Société prév. de la cruauté envers les ani. du dist. élec. Drummond, La	Défrayer les frais de saisie de petits animaux en vertu de la Loi P-42, leurs hébergements, les soins vétérinaires et d'euthanasies	21 772,56
Softchoice Corporation	Contrat d'entretien du logiciel coldfusion Entreprise	10 397,64
Solution : Ergo plus, La	Effectuer une analyse des postes de travail du personnel de laboratoire	1 435,32
Solutions Alcero inc.	Participation aux ateliers de formation organisés dans le cadre de "Share Point Summit 2010"	1 025,00
Solutions documentaires Gestar	Services de numérisation de micro-formes	4 897,00
Solutions Intrasoftware internationales inc., Les	Licences et services de maintenance du logiciel Google Earth Pro	2 225,00
Solutions Victrix inc., Les	Contrat d'entretien du logiciel Juniper servant à l'accès à distance sécurisé (VPN)	2 919,51
Solutions Victrix inc., Les	Contrat pour la migration du serveur BES de la version 4 à la version 5	1 950,00
Solutions Victrix inc., Les	Contrat d'entretien des produits Fortigate et Fortinalyzer de la firme Fortinet qui servent au filtrage des sites web	4 930,00
SOM	Réaliser un sondage téléphonique dans le cadre du projet de déclaration de service au citoyen	4 995,00
Soucy, Yves (003)	Enseigner aux étudiants de l'ITA le nettoyage et l'assainissement en lien avec le HACCP	3 246,80
SRHT Ressources inc.	Soutenir et accompagner la DRF lors de l'adhésion à l'offre de services du CSPQ	24 990,00
St-Pierre, Claude (002)	Enseigner aux étudiants de l'ITA le projet d'amélioration d'un parcours de golf	1 882,98
St-Pierre, Claude (002)	Enseigner aux étudiants de l'ITA l'entretien d'un parcours de golf, l'aménagement d'un parcours de golf et le projet d'amélioration d'un parcours de golf	5 413,08
Symetrix protection inc.	Entretien des unités de secours de l'environnement de production du 200 chemin Ste-Foy, de la Pocatière, de St-Hyacinthe et de la console de gestion	12 994,00
Systèmes Teldig inc., Les	Effectuer l'entretien et supporter la Géobase du Québec	4 165,00
Tandem-Jeunesse	Service d'aide psychosociale aux étudiants	2 658,00
Tech-Mentor inc.	Implantation d'un nouveau centre d'innovation dans le secteur des pêches et de l'aquaculture	24 540,00
Technologies Masstor inc.	Mise à niveau du logiciel NetWorker servant aux copies de sécurité	13 500,00
Technologies Metafore	Support et mise à jour du logiciel VmWare	6 339,00

RG-04-DGSG-Annexe

Fournisseur	Description	Montant
Teknika inc.	Effectuer la mise en service de base pour "Accréditation Leed" au pavillon horticole à l'ITA de Saint-Hyacinthe	24 200,00
Thériault, Louise (002)	Assister le coordonnateur du réseau d'avertissements phytosanitaires pour la révision des communiqués	19 964,00
Thériault, Yvan	Réaliser une expertise sur la menuiserie fine du bâtiment principale de l'ITA Campus de La Pocatière	2 000,00
Thivierge, Daniel	Effectuer des prélèvements d'obex	1 950,00
Tink	Corrections et amélioration de la plateforme informatique Intello	3 750,00
Tink Profitabilité numérique inc.	Effectuer la modification de l'application COMPTAQ	3 125,00
Topo Planification inc.	Effectuer l'évaluation post-occupationnelle	10 000,00
Topo Planification inc.	Standardiser la méthodologie du programme fonctionnel et technique	17 700,00
Topo Planification inc.	Évaluer le processus de gestion de projets	14 000,00
Transcontinental inc.	Dispenser et concevoir une session de formation "Forum québécois sur l'eau	3 824,00
Tremblay, Isabelle (Des mots et des lettres)	Effectuer la révision linguistique du "Manuel des méthodes d'inspection des abattoirs"	4 100,00
Tremblay, Isabelle (Des mots et des lettres)	Faire la révision linguistique du "Guide responsable du contrôle de HSA"	1 150,00
Tremblay, Judith (003)	Effectuer la révision linguistique du document "Activité bioalimentaire au Québec en 2009, Bilan et perspectives."	1 615,00
Tremblay, Miville (médiateur)	Conférencier lors du Séminaire sur la conciliation et la négociation raisonnée	5 000,00
Trempe, Éliane	Enseigner aux étudiants de l'ITA l'équitation thérapeutique	7 500,00
Université de Montréal	Supporter les activités des réseaux par espèce animale du Réseau d'alerte et d'information zoosanitaire - réseau bovin	19 416,75
Université de Montréal	Supporter les activités des réseaux par espèce animale du Réseau d'alerte et d'information zoosanitaire - réseau équin	5 661,64
Université de Montréal	Supporter les activités des réseaux par espèce animale du Réseau d'alerte et d'information zoosanitaire - réseau petits ruminants	3 343,79
Université de Montréal	Effectuer une recherche sur la "Contamination d'emballage de fromage par "Listeria monocytogenes"	22 515,00
Université de Montréal	Effectuer des analyses de laboratoire	1 298,00
Université de Montréal	Effectuer des analyses de laboratoire	4 491,04
Université de Montréal	Effectuer des analyses de laboratoire	1 645,50
Université de Montréal	Effectuer des analyses de laboratoires	2 086,50
Université de Montréal	Prêt de service de personnel de laboratoire	21 226,92
Université de Montréal	Activités des réseaux par espèce animale du "Réseau d'alerte et d'information zoosanitaire"- autres réseaux	3 495,78
Université du Québec à Rimouski (UQAR-ISMER)	Dans le but de modifier les programmes d'aide du secteur de la capture, procéder à l'analyse, extraire et compiler des données.	14 000,00
Université Laval	Réaliser une étude portant sur le potentiel de développement d'une indication géographique pour les produits nordiques sous climat maritime de la région de la Côte-Nord.	9 432,00
University of Guelph	Effectuer des analyses de laboratoire	1 424,00

RG-04-DGSG-Annexe

Fournisseur	Description	Montant
Van Den Broek, Léo	Contrat de services professionnels afin d'assurer la coordination des divers secteurs administratifs pour la direction générale des services à la gestion.	11 861,00
Versalys	Dispenser et concevoir une session de formation sur les "Notions Fondamentales SQL"	1 425,00
Vignes et vins consultant	Enseigner aux étudiants de l' ITA la culture de la vigne	4 500,00
Villeneuve, Richard (consultant)	Assister le chargé de projet dans les réfections électroniques de la sous-station A	10 000,00
Vizu S.E.N.C.	Conception graphique d'une brochure publicitaire pour la formation continue	1 103,00
Webtrends	Entretien du logiciel "Webtrends" servant à produire des statistiques d'utilisation des sites web	1 700,00
WinZip Computing	Licences multi-utilisateurs du logiciel WinZip	1 872,00
Wokebe inc.	Nettoyage,entretien et maintenance préventive des centres de traitement du 200 chemin Sainte-foy et des équipements d'infrastructures qui y sont entreposés.	4 736,00
Xerox Canada ltée	Licence et service de maintenance pour 2 appareils Xerox	1 686,00

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

5. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse dans les renseignements fournis en réponse à la question 4.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

6. Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier;
- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- les plus récents estimés du coût du projet;
- les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- le nombre de consultants intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.

RÉPONSE :

Il n'y a eu aucun projet de développement informatique de plus de 1 million de dollars initié en 2010-2011.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

7. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses suivantes :
- A. la photocopie;
 - B. les ordinateurs portables;
 - C. les IPAD ou autre type de tablette électronique;
 - D. les téléavertisseurs;
 - E. le mobilier de bureau;
 - F. les distributeurs d'eau de source;
 - G. le remboursement des frais de transport;
 - H. le remboursement des frais d'hébergement;
 - I. le remboursement des frais de repas;
 - J. l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - ✓ au Québec;
 - ✓ à l'extérieur du Québec.

RÉPONSE :

Pour le cabinet ministériel et le bureau du sous-ministre :

- A. pour les impressions :
\$ 22 639,29
- B. les ordinateurs portables :
5 portables au coût unitaire de 1 309 \$ pour un total de 6 545 \$
- C. les IPAD ou autre type de tablette électronique;
Aucun
- D. les téléavertisseurs;
Aucun
- E. le mobilier de bureau;
1 843,75 \$
- F. les distributeurs d'eau de source;
Aucun
- G. à I. le remboursement des frais de transport, d'hébergement et frais de repas;
77 748,78 \$
- J. l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - ✓ au Québec = 9 443,55 \$;
 - ✓ à l'extérieur du Québec = 33 275,15 \$.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011 - 2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010 - 2011, de chacune des dépenses reliée à la téléphonie.

- le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- le nombre de minutes utilisées.

RÉPONSE :

Pour le cabinet ministériel et le bureau du sous-ministre :

Le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents	42 appareils
Les coûts d'acquisition des appareils	3 066,10\$
Le coût d'utilisation des appareils	41 648,40\$
Le nom des fournisseurs	Bel Mobility Rogers Communications Telus Mobility
Le coût des contrats téléphoniques (service d'annulation de lignes)	350,00\$
Le nombre de minutes utilisées	150 243,20 minutes

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

9. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones, des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

RÉPONSE :

Répartition du personnel minorités visibles par tranches d'âge

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Moins de 35 ans

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Effectif total
Homme	-	4	4	-	-	-	8
Femme	-	10	9	-	-	-	19
Total	-	14	13	-	-	-	27

35 ans et plus

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Effectif total
Homme	-	30	14	1	3	2	50
Femme	-	12	21	-	1	3	37
Total	-	42	35	1	4	5	87

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 9 (SUITE) :

Nombre total de jours de maladie pris par le personnel

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

CATÉGORIE D'EMPLOI	NOMBRE TOTAL DE JOURS
Administrateurs d'État	17,0
Professionnels	3 399,0
Personnel de bureau, techniciens et assimilés	5 136,3
Ouvriers	269,0
Cadres	239,7
Enseignants	223,7

Réserve de congés maladie

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice d'étude des crédits.

**Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le
personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires**

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Catégorie d'emploi	Nombre total d'heures	Heures payées		Heures compensées	
		Nombre d'heures	Montant	Nombre d'heures	Montant
Professionnels	25 425,1	6 966,8	302 743,99 \$	18 458,3	729 726,42 \$
Personnel de bureau, techniciens et assimilés	26 694,5	8 301,6	269 411,71 \$	18 392,9	619 126,20 \$
Ouvriers	859,8	440,2	13 185,33 \$	419,6	12 405,24 \$
Enseignants	574,3	472,0	17 402,03 \$	102,3	3 946,55 \$

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 9 (SUITE) :

Nombre total de jours de vacances pris par le personnel

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Catégorie d'emploi	Nombre de jours
Administrateurs d'État	330,4
Professionnels	13 027,9
Personnel de bureau, techniciens et assimilés	14 643,4
Ouvriers	857,8
Cadres	2 618,3
Enseignants	11,0

Réserve de jours de vacances

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice d'étude des crédits.

Plaines harcèlement psychologique

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice d'étude des crédits.

Personnel ayant une double rémunération

En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. Le paragraphe 1° de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 9 (SUITE) :

Répartition du personnel par leur territoire habituel de travail

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

2010-2011

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Effectif total
Bas-St-Laurent	-	27	47	7	5	38	124
Saguenay - Lac Saint-Jean	-	13	23	-	1	-	37
La Capitale- Nationale	-	55	100	9	10	-	174
Mauricie	-	12	25	-	3	-	40
Estrie	-	24	31	-	3	-	58
Montréal	-	17	3	-	2	-	22
Outaouais	-	14	15	-	1	-	30
Abitibi - Témisca- mingue	-	13	12	-	2	-	27
Côte-Nord	-	2	7	-	1	-	10
Gaspésie - Îles-de- la-Madeleine	-	33	34	1	3	-	71
Chaudière- Appalaches	-	26	44	-	3	-	73
Laval	-	3	10	-	1	-	14
Lanaudière	-	15	20	-	2	-	37
Laurentides	-	13	22	-	1	-	36
Montréal	-	68	113	7	13	60	261
Centre du Québec	-	26	30	-	4	-	60
La Capitale- Nationale, siège social	7	308	158	-	51	-	524

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 9 (SUITE) :

Répartition du personnel par leur territoire habituel de travail

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

2009-2010

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Effectif total
Bas-St-Laurent	-	24	51	7	6	43	131
Saguenay - Lac Saint-Jean	-	11	22	-	1	-	34
La Capitale- Nationale	-	61	109	10	8	-	188
Mauricie	-	12	22	-	2	-	36
Estrie	-	23	27	-	2	-	52
Montréal	-	18	4	-	3	-	25
Outaouais	-	16	17	-	1	-	34
Abitibi - Témisca- mingue	-	12	14	-	2	-	28
Côte-Nord	-	4	9	-	1	-	14
Gaspésie - Îles-de- la-Madeleine	-	33	37	1	4	-	75
Chaudière- Appalaches	-	26	49	-	3	-	78
Laval	-	2	15	-	1	-	18
Lanaudière	-	15	23	-	3	-	41
Laurentides	-	13	18	-	1	-	32
Montréal	-	75	118	8	16	62	279
Centre du Québec	-	25	32	-	4	-	61
La Capitale- Nationale, siège social	7	298	172	-	46	-	523

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 9 (SUITE) :

Répartition du personnel par leur territoire habituel de travail

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

2008-2009

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Effectif total
Bas-St-Laurent	-	26	54	8	7	46	141
Saguenay - Lac Saint-Jean	-	11	20	-	1	-	32
La Capitale- Nationale	-	75	128	12	12	-	227
Mauricie	-	14	21	-	2	-	37
Estrie	-	23	29	-	2	-	54
Montréal	-	15	3	-	3	-	21
Outaouais	-	14	17	-	1	-	32
Abitibi - Témisca- mingue	-	13	17	-	2	-	32
Côte-Nord	-	4	9	-	1	-	14
Gaspésie - Îles-de- la-Madeleine	-	30	40	2	4	-	76
Chaudière- Appalaches	-	26	54	-	4	-	84
Laval	-	1	15	-	1	-	17
Lanaudière	-	15	24	-	2	-	41
Laurentides	-	14	20	-	1	-	35
Montréal	-	75	121	8	17	64	285
Centre du Québec	-	24	32	-	4	-	60
La Capitale- Nationale, siège social	7	281	178	-	42	-	508

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 9 (SUITE) :

**Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel
en raison de la complexité de la tâche à accomplir**

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

2010-2011
143

**Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui
normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie**

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

2008-2009	2009-2010	2010-2011
50	48	50

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 9 (SUITE) :

**Nombre de postes par catégories d'emploi et
par leur territoire habituel de travail**

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

2010-2011

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Total
Bas-St-Laurent	-	21	45	4	5	39	114
Saguenay - Lac Saint-Jean	-	12	21	-	1	-	34
La Capitale- Nationale	-	54	97	7	8	-	166
Mauricie	-	12	24	-	3	-	39
Estrie	-	23	29	-	3	-	55
Montréal	-	16	3	-	1	-	20
Outaouais	-	13	14	-	1	-	28
Abitibi - Témisca- mingue	-	10	12	-	2	-	24
Côte-Nord	-	3	7	-	1	-	11
Gaspésie - Îles-de- la-Madeleine	-	32	32	1	3	-	68
Chaudière- Appalaches	-	26	41	-	3	-	70
Laval	-	3	9	-	1	-	13
Lanaudière	-	14	19	-	2	-	35
Laurentides	-	11	21	-	1	-	33
Montréal	-	67	111	7	11	60	256
Centre du Québec	-	24	27	-	4	-	55
La Capitale- Nationale, siège social	6	301	152	-	47	-	506

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 9 (SUITE) :

**Nombre de postes par catégories d'emploi et
par leur territoire habituel de travail**

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

2009-2010

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Total
Bas-St-Laurent	-	23	46	7	6	43	125
Saguenay - Lac Saint-Jean	-	11	20	-	1	-	32
La Capitale- Nationale	-	58	106	10	8	-	182
Mauricie	-	12	22	-	2	-	36
Estrie	-	22	26	-	2	-	50
Montréal	-	16	4	-	3	-	23
Outaouais	-	14	16	-	1	-	31
Abitibi - Témisca- mingue	-	12	13	-	2	-	27
Côte-Nord	-	4	9	-	1	-	14
Gaspésie - Îles-de- la-Madeleine	-	30	37	1	4	-	72
Chaudière- Appalaches	-	26	46	-	3	-	75
Laval	-	2	14	-	2	-	18
Lanaudière	-	15	22	-	2	-	39
Laurentides	-	13	18	-	1	-	32
Montréal	-	73	116	7	15	62	273
Centre du Québec	-	25	30	-	4	-	59
La Capitale- Nationale, siège social	7	270	166	-	42	-	485

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 9 (SUITE) :

**Nombre de postes par catégories d'emploi et
par leur territoire habituel de travail**

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

2008-2009

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Total
Bas-St-Laurent	-	24	52	8	7	46	137
Saguenay - Lac Saint-Jean	-	11	19	-	1	-	31
La Capitale- Nationale	-	73	122	12	10	-	217
Mauricie	-	12	21	-	2	-	35
Estrie	-	23	27	-	2	-	52
Montréal	-	14	3	-	3	-	20
Outaouais	-	14	17	-	1	-	32
Abitibi - Témisca- mingue	-	12	17	-	2	-	31
Côte-Nord	-	4	9	-	1	-	14
Gaspésie - Îles-de- la-Madeleine	-	30	41	2	4	-	77
Chaudière- Appalaches	-	24	52	-	4	-	80
Laval	-	1	15	-	1	-	17
Lanaudière	-	15	24	-	2	-	41
Laurentides	-	14	20	-	1	-	35
Monterégie	-	74	118	8	16	64	280
Centre du Québec	-	23	30	-	4	-	57
La Capitale- Nationale, siège social	7	278	169	-	42	-	496

Effectifs des cinq prochains exercices

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

10. Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :

- Nombre de départs à la retraite en 2010-2011;
- Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- Nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012;
- Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

RÉPONSE :

Nombre de départs à la retraite en 2010-2011

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

123

**Nombre de remplacements effectués en application du plus récent
Plan de gestion des ressources humaines**

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

84

Nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

112

**Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique
engagés pour un ou des contrats**

Cette question n'est pas pertinente à l'étude des crédits.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

11. Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1^{er} avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

RÉPONSE :

Voir annexe

Annexe RG - 11

Région	Entente	Ville	Adresse	Superficie	Loyer total	Propriétaire	Début	Échéance	Entente active	Coût d'aménagement
Chaudière-Appalaches	681	Saint-Flavien	175, RUE PRINCIPALE	14,00	28 529,43 \$	Municipalité de Saint-Flavien	1994-12-01	2010-12-31	OUI	
Monteregie Est	853	Marieville	497, RUE SAINTE-MARIE	302,25	54 806,16 \$	Plaza Marieville Inc.	2000-08-16	2010-11-30	OUI	
Monteregie Est	942	Sorel-Tracy	46, RUE CHARLOTTE	154,71	22 471,44 \$	SIQ			OUI	
Saguenay-Lac-St-Jean	999	Alma	801, DU PONT TACHÉ NORD	805,61	148 825,64 \$	SIQ			OUI	55 926,52 \$
Laurentides	1093	Lachute	505, RUE BETHANY, SUITE 400	227,35	34 799,16 \$	9088-6003 Québec Inc.	1992-03-01	2013-02-28	OUI	
Côte-Nord	1127	Les Bergeronnes	77, RUE PRINCIPALE	101,06	10 911,12 \$	Francine Tremblay et Réjean Lacasse	1989-10-01	2003-06-30	OUI	
Montréal	1198	Montréal	201, CRÉMAZIE EST	1 025,33	195 883,56 \$	SIQ			OUI	
Saguenay-Lac-St-Jean	1498	Saint-Félicien	863, BOUL. SACRÉ-COEUR	86,29	30 684,84 \$	Gemma Tremblay	1989-05-01	2011-01-31	OUI	969,00 \$
Mauricie	1501	Louiseville	121, PETIT-RIVIERE	255,42	36 553,80 \$	Ville de Louiseville	1992-06-01	1997-06-30	OUI	
Bas-Saint-Laurent	1581	Rimouski	337, RUE MOREAULT	1 436,99	234 672,04 \$	SIQ			OUI	82 030,48 \$
Capitale Nationale	4166	Saint-Hilarion	344, ROUTE 138	201,04	26 145,12 \$	Association des Handicapés de Charlevoix Inc.	2003-12-01	2006-05-31	OUI	
Estrie	4181	Lac-Mégantic	5527, RUE FRONTENAC BUREAU 308	204,14	36 972,00 \$	Ville de Lac Mégantic	2006-12-01	2012-11-30	OUI	
Abitibi-Témiscamingue	4281	Ville-Marie	1, RUE NOTRE DAME NORD C.P. 940	425,14	73 919,52 \$	les Immeubles M.N. Roy S.E.N.C.	2000-05-30	2005-05-29	OUI	
Laurentides	4462	L'Assomption	867, BOUL. L'ANGE GARDIEN	1 446,71	337 134,00 \$	SIQ			OUI	
Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	4529	Gaspé	96, MONTÉE SANDY BEACH	4 250,39	762 021,60 \$	SIQ			OUI	23 357,15 \$
Outaouais	4618	Shawville	127, RUE LAKE	224,23	40 532,28 \$	Les Entreprises Brian Stanton Ltée	1992-02-01	2003-01-31	OUI	
Laurentides	4698	Joliette	499, CALIXA-LAVALLÉE	476,40	78 394,56 \$	Gestion D G Guibault Ltée	1996-02-01	2012-01-31	OUI	
Monteregie Ouest	4741	Saint-Jean-sur-Richelieu	870, RUE CURÉ ST-GEORGES	346,45	27 295,24 \$	Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu	1995-12-01	2010-09-30	NON	
Centre de Québec	4874	Nicolet	460, BOUL LOUIS FRÉCHETTE	1 424,53	194 212,92 \$	SIQ		n/d	OUI	
Abitibi-Témiscamingue	5099	Rouyn-Noranda	180, BOUL. RIDEAU	716,74	152 997,60 \$	SIQ			OUI	
Estrie	5101	Sherbrooke (Rock Forest)	4280, BOUL. BOURQUE	1 973,87	377 275,56 \$	SIQ			OUI	
Capitale Nationale	6172	Québec	2700, RUE EINSTEIN	11 659,91	3 101 215,71 \$	SIQ			OUI	12 994,70 \$
Chaudière-Appalaches	5681	Saint-Georges	11500, 1ERE AVENUE	349,15	45 137,64 \$	9103-7473 Québec Inc.	2008-04-01	2013-03-31	OUI	
Bas-Saint-Laurent	5764	Notre-Dame-du-Lac	82, RUE DE L'ARÉNA	200,43	29 948,76 \$	SIQ			OUI	
Capitale Nationale	5770	Deschambault	120 A, CHEMIN DU ROY	1 365,45	290 420,04 \$	Pomerlin, Société en commandite	1989-06-15	2019-06-14	OUI	25 845,65 \$
Côte-Nord	5771	Blanc-Sablon	Route Blanc-Sablon lot 293	231,21	34 387,32 \$	Cie de Gestion Paul A. Joncas et Frères Inc.	1989-12-01	2009-05-31	OUI	
Monteregie Ouest	6495	Sainte-Martine	177 ST-JOSEPH	760,08	127 870,44 \$	Daniel Primeau	1993-06-15	2011-12-31	OUI	12 347,64 \$
Capitale Nationale	6630	Québec	200, CHEMIN SAINTE-FOY	16 484,86	3 220 238,08 \$	Whiterock 200 Ste-Foy Inc.	2005-05-01	2015-04-30	OUI	62 606,07 \$
Mauricie	6839	Saint-Narcisse	530, MASSICOTTE	320,90	49 256,64 \$	Comm.développ.industriel & comm.St Narcisse	1995-09-01	2006-09-30	OUI	
Bas-Saint-Laurent	6871	Amqui	26, BOUL. ST-BENOIT OUEST	140,36	22 229,88 \$	Claude Ruest	1990-10-01	2015-09-30	OUI	
Côte-Nord	6967	Sept-Iles	456, AVENUE ARNAUD	352,00	53 311,08 \$	Frank Bardo Ltée	1992-02-01	2016-12-31	OUI	
Estrie	6988	Coaticook	125, RUE MORGAN	44,21	12 104,18 \$	Commission scolaire des Hauts-Cantons	1996-08-15	2009-07-16	OUI	
Saguenay-Lac-St-Jean	7057	Saguenay (Chicoutimi)	1600, BERSIMIS, SUITE 2	311,66	81 772,80 \$	SIQ			OUI	
Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	7496	Caplan	34, BOUL. PERRON OUEST	447,16	66 074,52 \$	Les Immeubles Landry et Saint-Onge Inc.	1998-10-01	2013-09-30	OUI	
Chaudière-Appalaches	7862	Thetford Mines	539, RUE OUELLET OUEST	304,94	39 867,00 \$	Commission scolaire des Appalaches	2009-07-01	2014-06-30	OUI	
Monteregie Est	7964	Granby	356, RUE PRINCIPALE	549,74	67 364,82 \$	Pierre Bernier	1999-11-12	2011-07-10	OUI	7 269,86 \$
Capitale Nationale	7973	Québec	1665, BOUL. W. HAMEL OUEST	671,07	89 673,84 \$	SIQ			OUI	
Laurentides	7975	Blainville	617, CURÉ LABELLE	577,88	113 390,76 \$	Les Immeubles Kyoto Inc.	2000-05-01	2013-09-30	OUI	
Bas-Saint-Laurent	8106	Rivière-du-Loup	351, BOUL. HÔTEL DE VILLE	407,07	70 790,28 \$	SIQ			OUI	2 921,55 \$
Bas-Saint-Laurent	8125	Matane	616, RUE SAINT-RÉDEMPTEUR, LOCAL B-104	57,16	6 745,68 \$	Cegep de Matane	2000-12-18	2005-12-31	OUI	
Outaouais	8165	Gatineau (Buckingham)	999, RUE DOLLARD	738,37	131 771,22 \$	2965381 Canada Inc.	2001-02-15	2014-03-15	OUI	557,64 \$
Chaudière-Appalaches	8393	Lévis	5410, BOUL. DE LA RIVE SUD, BUREAU 77	733,93	114 207,60 \$	Fonds Placement Immobilier Cominar	2001-09-01	2011-08-31	OUI	
Abitibi-Témiscamingue	8398	La Sarre	77, 2E RUE EST	345,83	59 810,28 \$	9204-3322 QUÉBEC INC.	2001-10-12	2006-10-11	OUI	
Monteregie Ouest	8435	Salaberry-de-Valleyfield	900, RUE LÉGER	308,73	60 350,28 \$	Daniel Primeau	1989-04-01	2009-03-31	OUI	
Montréal	8439	Montréal	35, PORT ROYAL, PHASE 1 EST, 5E ÉTAGE	167,41	38 888,12 \$	Rodimax Inc.	2011-02-01	2021-01-31	OUI	
Monteregie Est	8453	Longueuil	101, PLACE CHARLES LEMOYNE	291,54	60 600,96 \$	Timbercreek Asset Management Inc.	2002-01-14	2011-01-13	OUI	
Chaudière-Appalaches	8465	Sainte-Marie	675, ROUTE CAMERON, BUREAU 100	1 186,81	218 157,60 \$	Gestion Nelson Grenier Inc.	2002-03-01	2012-02-29	OUI	

Annexe RG - 11

Montréal Est	8513	Saint-Hyacinthe	1355, RUE GAUVIN, BUREAU 3300	1 089,35	226 425,36 \$	Les Centres D'Achats Beauward Ltee	2002-05-15	2012-05-14	OUI	
Montréal Est	8593	Bedford	2, RUE ADHÉMAR-CUSSON	187,26	29 753,04 \$	Robert Sagala	2003-01-24	2008-01-23	OUI	
Chaudière-Appalaches	8614	Montmagny	144, AVENUE DE LA GARE, BUREAU 100	351,11	55 033,32 \$	Claude Giguère	2003-02-01	2013-01-31	OUI	
Outaouais	8692	Maniwaki	267, RUE NOTRE-DAME BUREAU 1.400 1ER ÉTAGE	169,57	32 426,40 \$	7583591 CANADA INC.	2003-06-01	2009-08-31	OUI	
Laurentides	8734	Mont-Laurier	435, RUE PANET	222,84	36 765,84 \$	SIQ			OUI	2 564,50 \$
Mauricie	8790	Trois-Rivières	5195, BOUL. DES FORGES	965,49	136 844,64 \$	East Park IX inc.	2011-03-25	2014-03-24	OUI	
Centre de Québec	8797	Victoriaville	767, BOUL. PIERRE-ROUX EST	727,77	120 526,56 \$	Groupe C.R. Gagnon Inc.	2004-04-15	2014-04-14	OUI	
Abitibi-Témiscamingue	8820	Amos	261, 1ÈRE AVENUE OUEST	397,87	64 867,32 \$	La gestion Yvan Rémi Inc.	2004-05-15	2014-05-27	OUI	
Centre de Québec	9172	Drummondville	750, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE	597,87	95 454,36 \$	Groupe L3 Inc.	2005-05-01	2015-04-30	OUI	
Bas-Saint-Laurent	9316	Matane	750, AVENUE DU PHARE OUEST	81,01	12 877,92 \$	Germain Pelletier Limitée	2005-12-01	2013-11-30	OUI	
Côte-Nord	9454	Baie Comeau	625, BOUL. LAFLECHE	31,34	7 114,80 \$	Corporation Headway Liée	1995-06-15	2015-06-14	OUI	
Laurentides	9467	Saint-Jérôme	85, RUE DE MARTIGNY OUEST	271,02	48 276,80 \$	SIQ			OUI	
Montréal Est	9475	Sainte-Julie	2031, BOUL. LÉONARD DE VINCI, SUITE 104	172,08	41 028,72 \$	Société J.M.S.	2006-11-14	2011-11-13	OUI	
Chaudière-Appalaches	9926	Lévis	5130, BOUL. DE LA RIVE-SUD	516,35	74 601,84 \$	Hydro-Québec	1999-02-15	2011-02-14	OUI	
Montréal	9972	Montréal	500, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE OUEST, 16IEME	208,55	51 017,90 \$	Non indiqué			NON	
Bas-Saint-Laurent	9983	Saint-Pascal-de-Kamouraska	612, RUE TACHÉ	122,00	15 526,80 \$	Vital Simard	2003-05-01	2012-04-30	NON	
Bas-Saint-Laurent	9984	Pohénégamouk	474, RUE DES ÉTUDIANTS	75,44	8 714,97 \$	Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs	2003-05-01	2012-04-30	NON	
Laval	10008	Laval	705, CHEMIN DU TRAIT-CARRÉ	437,09	93 472,56 \$	Investissements Roscourt Inc.	1991-12-13	2011-12-12	OUI	
Montréal Ouest	10011	Saint-Rémi	221, RUE STE-THÉRESE	12,24	2 454,00 \$	Les immeubles Roger Dorais Inc.	1998-11-01	2011-03-31	OUI	
Outaouais	10085	Gatineau	33, RUE JEAN-PROULX	230,13	26 331,60 \$	SIQ			OUI	3 192,50 \$
Montréal Ouest	10092	Saint-Jean-sur-Richelieu	109, RUE SAINT-CHARLES	537,88	33 367,45 \$	SIQ			OUI	3 842,30 \$
Abitibi-Témiscamingue	99999	Val d'or	888, 3 IÈME AVENUE LOCAL 203	180,54	6 180,48 \$				OUI	
Divers		Divers aménagements								54 542,99 \$

Annexe RG -11 (2)

Demandes d'aménagements			
# SIQ	DESCRIPTION	VILLE	COÛT D'AMÉNAGEMENT
193410	RÉAMÉNAGEMENT DES INSPECTEURS ET RÉTROCESSION	ALMA	13 828,84 \$
179965	SALLE D'AUTOPSIE	ALMA	42 097,68 \$
180803	RÉAMÉNAGEMENT ET FRAIS RELATIF À LA PRÉPARATION DES PLANS ET DEVIS POUR LE SYSTÈME DE CLIMATISATION	DESCHAMBAULT	9 256,65 \$
N/A	REPLACER LE RECOUVREMENT DE PLANCHER	DESCHAMBAULT	16 589,00 \$
201133	RITM - CHANGEMENT DE FOURNISSEUR EN TÉLÉPHONIE DE BELL VERS TÉLUS	DIVERS	54 542,99 \$
157385	RELOCALISATION CQIASA	GASPÉ	23 357,15 \$
N/D	CQIASA RELOCALISATION (SOLDE)	GATINEAU	1 249,20 \$
177104	CQIASA RELOCALISATION	GATINEAU	1 943,30 \$
195622	AMÉNAGEMENT D'UN ESPACE D'ENTREPOSAGE	GATINEAU (BUCKINGHAM)	557,64 \$
192388	RENOUVELLEMENT DE BAIL + PROJET ASSOCIÉ 182154	GRANBY	7 269,86 \$
202457	AJOUT D'UN POSTE ET AMÉNAGEMENT DU BUREAU	MONT-LAURIER	2 564,50 \$
202579	RÉNO Méc. CHAMBRES FROIDES C,2,305,12B	QUÉBEC	1 478,48 \$
184283	2 CHANGEMENTS DE PROG	QUÉBEC	11 516,22 \$
N/A	RÉAMÉNAGEMENT DU 11IÈME ÉTAGE 200 CHEMIN SAINTE-FOY	QUÉBEC	3 196,07 \$
N/A	AJOUTER UNE BOÎTE DE FIN DE COURSE, 2 DIFFUSEURS, BALANCER ET CONTRÔLER AU BUREAU 11.6 DU 200 CHEMIN SAINTE-FOY	QUÉBEC	4 295,00 \$
N/A	FOURNIR ET INSTALLER 2 OPÉRATEURS DE PORTES POUR HANDICAPÉ DU 200 CHEMIN SAINTE-FOY	QUÉBEC	5 990,00 \$
N/A	FOURNIR ET INSTALLER 7 NOUVEAUX DIFFUSEURS AU 8E ÉTAGE DU 200 CHEMIN SAINTE-FOY	QUÉBEC	9 895,00 \$
N/A	FOURNIR ET INSTALLER CONDUIT VIDE DU 200 CHEMIN SAINTE-FOY	QUÉBEC	4 795,00 \$
N/A	FOURNIR ET INSTALLER BOÎTES DE FIN DE COURS DANS DIVERS LOCAUX DU 200 CHEMIN SAINTE-FOY	QUÉBEC	22 885,00 \$
N/A	FOURNIR ET INSTALLER UNE CLOISON GRILLAGÉ AU LOCAL SS-07 DU 200 CHEMIN SAINTE-FOY	QUÉBEC	2 810,00 \$
N/A	FOURNIR ET INSTALLER UNE PORTE AU LOCAL SS-06 DU 200 CHEMIN SAINTE-FOY	QUÉBEC	5 975,00 \$
N/A	MODIFICATION DES ENTREPÔTS GRILLAGÉS AU SOUS-SOL DU 200 CHEMIN SAINTE-FOY	QUÉBEC	2 765,00 \$
188421	RÉTROCESSION LABO PATHO	RIMOUSKI	69 707,50 \$
186136	EFFECTUER DÉMANTÈLEMENT DES ÉQUIPEMENTS RESTANTS AU LABORATOIRE	RIMOUSKI	11 319,48 \$
201696	RÉAMÉNAGEMENT	RIMOUSKI	1 003,50 \$
187908	EFFECTUER LE RÉAMÉNAGEMENT DE DIX (10) POSTES DE TRAVAIL	RIVIÈRE-DU-LOUP	1 176,50 \$
187912	EFFECTUER L'INSTALLATION D'UN CONDUIT ÉLECTRIQUE DE 85 PI	RIVIÈRE-DU-LOUP	1 745,05 \$
182180	RÉAMÉNAGEMENT ST-MARTINE	SAINT-MARTINE	12 347,64 \$
N/A	AMÉNAGEMENT DU BUREAU DE SAINT-FÉLICIEN	SAINT-FÉLICIEN	969,00 \$
177031	OPPORTUNITÉ SIQ	SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	3 842,30 \$

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

12. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2010 à ce jour.

RÉPONSE :

Les coûts totalisent un montant de 4 218,54 \$.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

13. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2010;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

RÉPONSE :

Nom	Entrée en fonction	Date du départ	Classification	Adresse du port d'attache
Beaulieu, Valérie	2010-05-31	2010-08-23	Employée de soutien	Pohénégamook
Bédard, Caroline	2009-06-23	2010-11-08	Employée de soutien	Québec
Bossé, Lisa	2009-06-23	2010-11-08	Attachée politique	Pohénégamook
Boucher, Johanne	2011-02-03		Attachée politique	Val-d'Or
Caron, Marjolaine	2009-06-23	2010-10-06	Employée de soutien	Pohénégamook
Charest, Brigitte	2009-06-23	2010-10-06	Employée de soutien	Saint-Pascal
D'Astous, Pascal	2009-06-23	2010-11-08	Attachée politique	Québec
Dumont-Bédard, Pascale	2009-06-23		Attachée politique	Saint-Pascal
Fournier, Alain	2009-12-07	2010-11-08	Attachée politique	Québec
Gauthier, Audrey	2010-05-03	2010-08-23	Employée de soutien	Québec
Groves, Debbie	2010-09-27	2010-11-08	Attachée politique	Québec
Hébert, Steven	2011-02-03		Attachée politique	Val-d'Or
Huot Gallien, Mélissa	2010-08-24		Attachée politique	Québec
Laboissonnière, Simon	2010-05-25	2010-08-30	Employée de soutien	Saint-Pascal
Labossière, Hélène	2009-09-02	2010-11-08	Employée de soutien	Québec
Leclerc, Carole	2009-06-29		Employée de soutien	Québec
Lefebvre, Benoît	2011-02-03		Directeur de cabinet	Sorel-Tracy
Ménard, Sonya	2011-02-03		Attachée politique	Val-d'Or
Ouellet, Pierre	2009-06-23	2010-11-08	Directeur de cabinet	Québec
Pelletier, Béatrice	2009-06-23	2010-11-08	Attachée politique	Saint-Pascal
Pelletier, Danièle	2009-06-23	2010-11-03	Attachée politique	Québec

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Nom	Entrée en fonction	Date du départ	Classification	Adresse du port d'attache
Pilote Henry, Sarah	2010-09-20	2011-02-09	Attachée politique	Québec
Sauvageau, Aline	2011-02-03		Attachée politique	Val-d'Or
Sauvageau, Hélène	2011-02-03		Attachée politique	Québec
Séguin, Andréanne	2009-06-23	2010-11-08	Attachée politique	Québec
Sénéchal, Mathilde	2010-06-07	2010-08-30	Employée de soutien	Québec
Sirois, Guylaine	2009-06-23	2010-11-08	Attachée politique	Pohénégamook
Thiboutot, Véronique	2010-09-02	2010-11-08	Attachée politique	Québec
Tremblay, Josée	2010-09-27	2011-03-06	Employée de soutien	Québec
Tremblay, Nicolas	2010-09-27	2011-02-23	Employée de soutien	Québec
Trudelle, Mathieu	2009-06-23	2010-08-02	Attachée politique	Québec

Masse salariale totale :

2010-2011

Réguliers : 668 714,90 \$
Étudiants : 25 192,93 \$
TOTAL : 693 907,83 \$

Aucune employée, aucun employé ne bénéficie d'un traitement supérieur à celui normalement prévu.

Tous les employés du cabinet ministériel ont signé les Directives du premier ministre lors de leur entrée en fonction.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

14. Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :

- i. ministre;
- ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 - ✓ le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
 - ✓ -la circonscription électorale;
 - ✓ le montant attribué;
 - ✓ le projet visé et le résultat.

RÉPONSE :

Se référer à l'annexe ci-joint.

Discrétionnaire 2010-2011

Cabinet

Organisme Concerné	Montant attribué
[RAANBSLGIM]Regr. aidants[es] naturels Bas-St-Laur./Gasp./les Îles	250,00 \$
Action COOP Sainte-Sabine	1 500,00\$
Ambassadeurs de Québec Ouest, Pee-Wee BB	250,00 \$
APPÉTIT FÊTE, L'	1 500,00\$
ASSOC PRODUCTEURS FRAISE-FRAM-BOISE DU QUEBEC	1 000,00\$
Association de Place Normandie	1 000,00\$
ASSOCIATION DE RELEVÉ AGRICOLE DE LA RÉGION QUÉBEC	500,00 \$
ASSOCIATION DE RELEVÉ AGRICOLE DE LA RÉGION QUÉBEC	350,00 \$
Association de soccer mineur de LaSalle inc.	2 000,00\$
Association des grands brûlés F.L.A.M., L'	200,00 \$
Association des métiers d'arts et artisans du Québec	1 000,00\$
Association des Pomiculteurs des Cantons du Sud-Ouest	2 500,00\$
Association des résidents du Lac de l'Est	1 000,00\$
Association pour protection des milieux humides de la Cumberland	500,00 \$
Association Touristique Régionale de l'Abitibi-Témiscamingue	2 500,00\$
Banques alimentaires Québec	5 000,00\$
Bouffe Pontiac	2 000,00\$
Camp musical du Lac Matapédia	500,00 \$
Cancer de l'ovaire Canada - Section Québec	500,00 \$
Carrefour jeunesse-emploi d'Abitibi-Est	500,00 \$
Centre Bonne-Entente	1 000,00\$
CENTRE D'AIDE SOURCE DE VIE	500,00 \$
Centre d'amitié Autochtone de Sept-Îles	500,00 \$
Centre d'Apprentissage Clé inc.	250,00 \$
Centre de formation en entreprise et récupération de Rocher Percé	1 000,00\$
Centre de la Petite Enfance de Rivière-du-Loup inc. (CPE)	500,00 \$
Centre de Ressources Familiales du Québec	300,00 \$
Centre des Loisirs de Ste-Louise inc. (Festival du Père Zim)	1 000,00\$
CENTRE ÉQUESTRE THÉRAPEUTIQUE MARIE-LAURENCE	500,00 \$
CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE QUÉBEC	2 500,00\$
CENTRE NORMAND LÉVEILLÉ INC.	500,00 \$
Cercle des Fermières de Saint-Jérôme	2 000,00\$
Chambre de Commerce de Bonaventure, Saint-Siméon, Saint-Elzéar	5 000,00\$
Chambre de Commerce de la MRC de Rivière-du-Loup	1 000,00\$
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DU SUD-OUEST DE MONTRÉAL	2 500,00\$
Chambre de Commerce MRC du Rocher Percé	1 500,00\$
Choeur du Vallon	1 500,00\$
Club « 3L de Rivière-du-Loup »	200,00 \$
Club Caravelles de Sainte-Foy - Sillery	2 000,00\$
Club de Chasse et Pêche les Mousquetaires	750,00 \$
Club de soccer de Magog	500,00 \$
Club des 50 ans et plus d'Estcourt	1 000,00\$
Club des Lions de Cap-d'Espoir	1 000,00\$
CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC	500,00 \$
Club Fadoq l'Oasis de St-Philémon	500,00 \$
Club FADOQ rencontre Sainte-Geneviève, inc.	2 000,00\$
Club FADOQ St-Anselme	500,00 \$
CLUB INNER WHEEL DE SAINT DE SAINT-GEORGES	250,00 \$
Club optimiste de Pabos Mills	1 000,00\$
Coalition montréalaise de la non-violence-organisme culture	1 000,00\$
Cogenor Lanaudière	2 500,00\$
Comité Beauport Ville en santé	1 000,00\$
Comité d'action politique franco-québécois, Le	500,00 \$
Comité de développement de Saint-Gabriel-Lalemant	2 500,00\$
Comité de santé de l'île Verte	500,00 \$
COMMISSION DES LOISIRS DE STE-GERMAINE BOULÉ INC	3 000,00\$
Commission scolaire de Kamouraska-Rivière-du-Loup	1 000,00\$
CONCOURS DE LABOUR PROVINCIAL	250,00 \$

Discrétionnaire 2010-2011

Cabinet

Conseil du Bassin du Lac Saint-Augustin	1 000,00\$
Conseil Québécois sur le Poids et la Santé	500,00 \$
COOP DE SOLIDARITÉ TERRE LOCALE	500,00 \$
COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ DES VIANDES FINES DES VALLÉES DE L'OUTAOUAIS	2 000,00\$
Coopérative de Solidarité Impact de Saint-Romain	500,00 \$
Coopérative jeunesse de services Lac-au-Saumon	500,00 \$
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DE L'ÉTANG BURBANK INC.	500,00 \$
Corporation des propriétaires de l'Île	1 500,00\$
Corporation d'initiative de dévelop. économique de Thetford Mines	1 000,00\$
Corporation du Théâtre du Palais Municipal	1 500,00\$
CORPORATION EXPOSITION AGRICOLE CENTRE DU QUÉBEC	1 500,00\$
Cuisine Collective Beauport	1 000,00\$
Découvertes de la chanson de Magog inc.	500,00 \$
Diabétiques-Amis du KRTB	200,00 \$
Diffusion Avant Scène	500,00 \$
ECOLE POLYTECHNIQUE DE MONTREAL	500,00 \$
Enfant retour Québec	500,00 \$
Entraide [Pont-Viau et Laval des Rapides], L'	2 000,00\$
ÉTÉ JEUNESSE GASPÉ INC	1 000,00\$
Fabrique de la Paroisse de Saint-Grégoire-de-Nazianze, La	500,00 \$
Fabrique de la Paroisse de Saint-Isidore (Lac-des-Aigles)	250,00 \$
Fabrique de la paroisse de Saint-Victor, La	500,00 \$
FADOQ Saint-Mathieu Apôtre	2 000,00\$
FED SOCIETES HORTICULTURE ET ECOLOGIE QUEBEC	500,00 \$
Fédération québécoise des activités sub-aquatiques	1 000,00\$
FESTIBLUES INTERNATIONAL DE MONTREAL	1 000,00\$
Festi-jazz international de Rimouski	500,00 \$
FESTIVAL BEAUCERON DE L'ERABLE	1 500,00\$
FESTIVAL CLASSIQUE DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	1 000,00\$
Festival de la Chanson et de l'humour le Tremplin de Dégelis	5 000,00\$
FESTIVAL DE LA GALETTE DE SARRASIN INC	500,00 \$
FESTIVAL DE LA RELÈVE DE THETFORD MINES (LE)	2 000,00\$
FESTIVAL DES GOURMANDS D ASBESTOS	2 000,00\$
Festival du boeuf Saint-Clément	500,00 \$
FESTIVAL DU CHEVAL DE PRINCEVILLE	1 000,00\$
Festival du crabe de Paspébiac	5 000,00\$
FESTIVAL FORESTIER DE SHIPSHAW	500,00 \$
Festival Héritage Métis	2 000,00\$
Festival Mōlokaï	750,00 \$
FESTIVAL RÉTRO DE VICTORIAVILLE	500,00 \$
Festival Western du Vallon de Bonaventure	5 000,00\$
Fêtes de la Nouvelle-France, Les	5 000,00\$
Fondation 24H Tremblant	250,00 \$
Fondation Anna-Laberge	1 500,00\$
Fondation Annette Cimon Lebel inc.	500,00 \$
Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin	250,00 \$
FONDATION CANADIENNE DU REIN-SECTION QUÉBEC	1 000,00\$
Fondation contre l'indifférence: pour l'aide à l'enfance	500,00 \$
Fondation de la résidence de soins palliatifs de l'Ouest de l'Île	250,00 \$
Fondation de la santé de Rivière-du-Loup	500,00 \$
Fondation de l'Hôpital de Notre-Dame-de-Fatima inc.	500,00 \$
Fondation de l'hôpital général juif	1 000,00\$
Fondation des Maladies du Cœur du Québec	250,00 \$
Fondation des parlementaires québécois	250,00 \$
Fondation des sourds du Québec [F.S.Q.] inc., La	250,00 \$
Fondation du Centre jeunesse du Bas-Saint-Laurent	500,00 \$
Fondation Fais un vœu du Québec, La	250,00 \$
Fondation Fullpower - Teenpower - Kidpower	500,00 \$
FONDATION HÔPITAL CHARLES LEMOYNE	500,00 \$
Fondation Jacqueline Lessard	500,00 \$

Discrétionnaire 2010-2011

Cabinet

FONDATION JEUNESSES MUSICALES CANADA	500,00 \$
FONDATION LOUIS-DE-GONZAGUE FORTIN	1 000,00\$
FONDATION MADELI-AIDE	1 000,00\$
Fondation Olo	250,00 \$
Fonds d'Investissement de la M.R.C. de Kamouraska	500,00 \$
GRAND DÉFI DE VICTORIAVILLE	500,00 \$
Groupe Amis des petits frères des pauvres de Trois-Rivières	250,00 \$
Gulf Aid Acadiana	2 500,00\$
Gymkhana	500,00 \$
Héritage maritime Canada	3 000,00\$
JEUNESSE AU SOLEIL INC	500,00 \$
La corporation du 150e anniversaire de Victoriaville	1 500,00\$
La Fondation de la tolérance	500,00 \$
LA LUEUR DE L'ESPOIR DU BAS SAINT-LAURENT INC.	500,00 \$
LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE	2 000,00\$
L'ACCUEIL GIBOULÉE HARVEY BIBEAU	250,00 \$
L'Association des éleveurs de Jersey du Québec	250,00 \$
L'Association Holstein du Québec	1 000,00\$
Le Canyon des Porte de l'Enfer	500,00 \$
Le Chaînon	1 000,00\$
Les amis du marais de la rivière aux cerises [LAMRAC]	500,00 \$
LES CHEVALIERS DE COLOMB DU CONSEIL DE BARRAUTE NO:3490	1 000,00\$
LES FÊTES DE LA SAINT-HUBERT INC.	500,00 \$
Les Grandes Fêtes du Saint-Laurent	3 500,00\$
Les Premiers de Cordé	2 500,00\$
LES SAVEURS DU BAS-ST-LAURENT	500,00 \$
LES SAVEURS DU BAS-ST-LAURENT	500,00 \$
Maison Carignan inc.	300,00 \$
Maison de la famille de Sherbrooke inc	500,00 \$
Maison de la famille Entre Parents de Montréal-Nord	2 000,00\$
Maison Vivre	500,00 \$
Marché public de Val-d'Or	500,00 \$
Marina de Montmagny, La	1 500,00\$
MISSION DU GRAND BERGER	1 000,00\$
Mission Melkite de Québec	2 000,00\$
MOISSON MONTRÉAL	500,00 \$
Mouvement des services à la communauté de Cap-Rouge inc.	3 000,00\$
MRC BROME MISSISQUOI	2 000,00\$
Municipalité de Cascapédia-Saint-Jules	10 000,00\$
Municipalité de Saint-Angèle-de-Prémont	500,00 \$
Municipalité de Saint-Gabriel-de-Rimouski	500,00 \$
Municipalité de Saint-Gabriel-Lalemant	350,00 \$
Municipalité de Saint-Vallier	1 000,00\$
OPÉRATION ENFANT SOLEIL	300,00 \$
ORGANISATION DE LA SAUVEGARDE DES DROITS DES ENFANTS AU CANADA	500,00 \$
Parlement Jeunesse du Québec	250,00 \$
Paroisse de Saint-Cyprien-de-Napierville	1 000,00\$
Phare, enfants et familles, Le	200,00 \$
Prix du duc d'Édinbourg au Canada [division du Québec], Le	500,00 \$
Productions mondial danse inc., Les	500,00 \$
Projektion 16-35	3 000,00\$
Projet Brésil 2010/ Pavillon Félix-Antoine-Savard/U.L	250,00 \$
P'tites boîtes à lunch de la tablée populaire, Les	250,00 \$
Radio Passion FM	2 000,00\$
Regroupement des Maisons de Jeunes du Québec	1 000,00\$
RENDEZ-VOUS HOCKEY SENIOR 2008	2 500,00\$
Réseau Québécois de Villes et Villages en Santé	500,00 \$
Résidence la Colombière	2 500,00\$
RESSOURCE POUR PERSONNES HANDICAPÉES, ABITIBI- TÉMISCAMINGUE NORD DU QUÉBEC	1 000,00\$

Discrétionnaire 2010-2011

Cabinet

Saint-Michel en fête	500,00 \$
Scouts du Montréal métropolitain	5 000,00\$
Service d'entraide Notre-Dame-de-Recouvrance	1 500,00\$
SOCIETE AGRICULTURE BONAVENTURE DIV A	5 000,00\$
SOCIÉTÉ ALZHEIMER RIVE-SUD	1 000,00\$
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER	1 000,00\$
SOCIETE D AGRICULTURE NEW RICHMOND INC	3 500,00\$
Société de prom. de la diversité culturelle et des saveurs du Qc	500,00 \$
Société de Saint-Vincent-de-Paul	250,00 \$
Société d'Horticulture et d'Écologie de Plessisville	500,00 \$
Société protectrice canadienne des animaux	500,00 \$
Société St-Vincent de Paul de Québec, La	250,00 \$
SUR LE CHEMIN DES ARTISANS	500,00 \$
SYND RELEVÉ AGRICOLE DE LA MAURICIE	500,00 \$
Tourisme Région Thetford	10 000,00\$
Tourisme St-Malo	500,00 \$
Traverse du Lac Témiscouata inc., La	5 000,00\$
Unité Régionale Loisir et Sport Bas St-Laurent	1 000,00\$
Véloroute Desjardins de La Matapédia	500,00 \$
Ville de New Richmond	1 000,00\$
Ville de Trois-Pistoles	1 000,00\$
YOUNG ISRAEL OF CHOMEDEY	1 000,00\$
Zoom Champêtre	1 000,00\$

Discrétionnaire 2010-2011
BSM

Organisme Concerné	Montant attribué
Au Coeur des Familles Agricoles	7 300,00\$
Club social l'épouvantail (employés du MAPAQ)	1 000,00\$
Faculté des sciences de l'agriculture et de l'environnement	5 000,00\$
Université McGill (conférence internationale sur la sécurité alimentaire)	
Fédération d'agriculture biologique du Québec	2 500,00\$
La corporation de temple de la renommée de l'agriculture du Québec	1 000,00\$
Le Forum économique international des amériques (Conférence de Montréal)	5 000,00\$
Union paysanne	5 000,00\$

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

15. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- les prévisions 2011-2012.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le **Conseil du trésor**.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

16. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2010-2011.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

17. Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

RÉPONSE :

Aucun

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

18. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- l'assignation initiale;
- l'assignation actuelle;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

RÉPONSE :

Nom de l'organisme receveur	Unité administrative prêteuse (CR)	Catégorie de personnel	Salaire ⁽¹⁾
Centre de développement du porc du Québec (CDPQ)	- Direction de l'appui à la recherche et à l'innovation	1 professionnel	Voir conventions collectives de travail
Centre de recherche et de transfert technologique acéricole Inc. (ACER)	- Direction de l'appui à la recherche et à l'innovation	1 fonctionnaire	
Centre de recherche sur les grains Inc. (CÉROM)	- Direction de l'appui à la recherche et à l'innovation	2 professionnels 2 fonctionnaires	
Centre d'innovation technologique en agroalimentaire (Cintech)	- ITA – Campus Saint-Hyacinthe	2 fonctionnaires	
Institut de recherche et de développement en agroenvironnement (IRDA)	- Direction de l'appui à la recherche et à l'innovation	12 professionnels 13 fonctionnaires 2 ouvriers	

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 18 (SUITE) :

Centre de recherche en sciences animales de Deschambault (CRSAD)	- Direction de l'appui à la recherche et à l'innovation	2 fonctionnaires 5 ouvriers	Voir conventions collectives de travail
Centre de recherche Les Buissons inc.	- Direction de l'appui à la recherche et à l'innovation	1 professionnel 2 fonctionnaires	
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	- Direction régionale Abitibi-Témiscamingue	1 professionnel	
Groupe Export Agroalimentaire Québec-Canada (GEAQC)	- Direction du développement des marchés et des exportations	1 professionnel	
Table filière des Pêches maritimes	- Direction des analyses et des politiques	1 professionnel	
Centre d'expertise fromagère du Québec (CEFQ)	- Direction de l'amélioration de la compétitivité et des analyses stratégiques	1 professionnel	
Centre d'expertise en gestion agricole	- Direction de l'agroenvironnement et du développement durable	1 cadre	
Merinov	Direction régionale Gaspésie	16 professionnels 17 fonctionnaires 1 ouvrier	
(1) En date du 31 mars 2011			
Personnel d'encadrement, professionnel, fonctionnaire et ingénieur – échelle de traitement Personnel ouvrier – taux horaire			

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

19. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- etc.

RÉPONSE :

Aucun

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

20. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- A. le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- B. le coût de construction du site;
- C. le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- D. le responsable du contenu sur le site;
- E. la fréquence moyenne de mise à jour;
- F. le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- G. combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

RÉPONSE :

- A) Nom de la firme : Comité ministériel
- B) Coût de construction du site : 1,4 M\$
- C) Coût d'entretien du site : Équivalent de 1 ETC
- D) Responsable du contenu du site : Comité de pilotage du site Internet
- E) Fréquence des mises à jour : Au besoin
- F) Nombre de visiteurs (hits) par mois : Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

G) Critères justifiant ce changement :

Août 2002	Élaboration des principes directeurs (Fait à l'interne)	
Mai 2003	Étude sur l'architecture globale du nouveau site Internet tant au point de vue informationnel que technologique et étude d'impacts sur l'organisation du travail.	90 143 \$
Août 2003	Analyse des impacts d'un changement de nom de domaine	14 000 \$
Décembre 2003	Réalisation des tests utilisateurs, incluant un guide d'animation et un rapport des résultats des tests.	3 387 \$
Décembre 2003	Approbation des résultats par le Comité de direction et dégagement d'un budget pour sa réalisation et son implantation prévue en novembre 2004.	1 140 000 \$
Novembre 2004	Mise en ligne du nouveau site Internet	1 069 751 \$
Décembre 2005	Amélioration aux outils de recherche et statistiques du site.	70 626 \$
Mars 2006	Uniformisation des titres des publications du Ministère, rédaction d'un sommaire et ajout des thèmes et sujets associés à ces publications	9 500 \$
Mars 2007	Repositionnement de l'infrastructure du site Internet.	140 000 \$

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Mars 2008	Travaux récurrents et vérification de la sécurité du repositionnement de l'infrastructure du site Internet	29 450 \$
Mars 2009	Maintien de l'actif seulement, aucune amélioration	0 \$
Mars 2010	Architecture de la nouvelle plateforme SharePoint	310 132\$
Mars 2011	Migration technologique de la plateforme de gestion de contenu web et adaptation du site web aux futures normes d'accessibilité	664 900 \$

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

21. Nominations, depuis le 1^{er} avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

RÉPONSE :

Aucune

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

22. Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

RÉPONSE :

Aucune

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

23. Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

RÉPONSE :

Nous avons un contrat octroyé pour une étude au montant de 132 000\$ réparti ainsi :

Pour 2010-11	26 400\$
Pour 2011-12	105 600\$

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

24. Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2010-2011 :

- le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

25. La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

le coût (déplacements, etc.);
le nombre de ressources affectées;
le nombre de rencontres;
le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

RÉPONSE :

Aucune

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

26. La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1^{er} avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le **Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes**.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

27. Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le **Conseil du trésor**.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

28. Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.

RÉPONSE :

L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2010-2011 des ministères et organismes gouvernementaux.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

29. Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le **Conseil du trésor**.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

30. Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

RÉPONSE :

Voir annexe

Étude des crédits : Question 30

DESCRIPTION DE L'ENTENTE		MONTANTS
Entente auxiliaire Canada-Québec sur les programmes généraux de gestion des risques agricoles		126 719 992,54 \$
- Type de financement: Gouvernement du Canada		
- Entente gérée par La Financière Agricole du Québec		
- Dépenses effectuées par le ministère de le MAPAQ à même un compte à fin déterminée (46-04-21-4910)		
- Remboursement à 100% par le gouvernement du Canada		
Accord collatéral sur la transition des vergers d'arbres fruitiers et des vignobles au Québec		
- Type de financement: Gouvernement du Canada		
- Entente gérée par le MAPAQ		
- Un compte à fin déterminée (46-04-21 - 4915-4917)		
- Remboursement à 60% par le gouvernement du Canada		
Volet 2 - Arrachage d'arbres fruitiers		846 338,00 \$
Volet 3 - Orientation stratégique du secteur		24 600,00 \$
Entente sur la transition des vergers - Administration (15%)		0,00 \$
Accord bilatéral de mise en œuvre de cultivons l'avenir: Accord-cadre Fédéral-Provincial-Territorial sur une politique agricole, agroalimentaire et des produits agro-industriels		
- Type de financement: Gouvernement du Canada		
- Entente gérée par le MAPAQ		
- Un compte à fin déterminée (46-04-21 - 4930 à 4976)		
- Remboursement à 60% par le gouvernement du Canada		
C Ave -PV- Équipement d'épandage des fumiers		64 713,30 \$
C Ave -PV- Réduction de la pollution diffuse		2 854 595,83 \$
RTC - PNGAE		0,00 \$
C Ave -PADEA- Axe 1 Accueil et référencement		43 400,00 \$
C Ave -PADEA- Axe 2 services-conseil aux entreprises agricoles		2 556 107,55 \$
C Ave -PADEA- Axe 3 Meilleures pratiques à la ferme		21 587,92 \$
C Ave -PADEA- Axe 4 Développement des connaissances et de l'expertise		216 000,00 \$
C Ave -PADEA- Frais adm. Coordination des réseaux		201 221,98 \$
C Ave -PADEA- Frais adm. Réseaux Agriconseils		125 000,00 \$
C Ave -Traçabilité - Volet 1		0,00 \$
C Ave -PV- Coordination des projets collectifs de gestion de l'eau par bassin versant		0,00 \$
C Ave -PV- Plan d'accompagnement agroenvironnemental -PAA-PFA		3 436 459,00 \$
C Ave -PV- Coordination des clubs-conseils en agroenvironnement		0,00 \$
C Ave -PV- Mesure spéciale d'effarouchement des oies en milieu agricole		153 823,00 \$
C Ave -Traçabilité - Volet 2		84 874,21 \$
C Ave -Traçabilité - Volet 3		258 675,56 \$
C Ave -PV- Culture de couverture d'hiver		54 391,00 \$
C Ave -PV- Diagnostic globaux et spécialisés en agroenvironnement à la ferme		29 896,66 \$
C Ave - Appui à l'implantation des programmes de salubrité alimentaire à la ferme		278 000,00 \$
C Ave - Appui à la mise en œuvre de systèmes de biosécurité à la ferme		125 000,00 \$
C Ave -PV- Frais adm Réseaux Agriconseils		62 700,00 \$
Frais d'administration et communication		0,00 \$
Rémunération des ressources occasionnelles en régions		238 449,32 \$
C Ave - Prog. d'appui pour la commercialisation d'innovateur agricole		151 250,00 \$
C Ave - Appui à la diffusion des meilleures pratiques en innovation		0,00 \$
C Ave- Soutien à la salubrité alimentaire et à la qualité des aliments volet 2		0,00 \$

Étude des crédits : Question 30		
DESCRIPTION DE L'ENTENTE		MONTANTS
C Ave -PADEA- Frais adm. au CEGA		0,00 \$
SCEAC - Évaluation régulier		0,00 \$
SCEAC - Administration provinciale		31 822,03 \$
ACA - Initiatives d'appui aux conseillers agricoles		0,00 \$
ACA - Administration provinciale		0,00 \$
Tables filières québécoises		0,00 \$
SCEAC - Services spécialisés		0,00 \$
SCEAC - Valeur ajoutée (PEPVA)		0,00 \$
SCEAC - Évaluation - OPTION		0,00 \$
FORMATION		0,00 \$
Administration - SCEAC - Évaluation Option		0,00 \$
Programme d'appui aux initiatives des Tables filières québécoises		70 957,32 \$
Entente Canada-Québec concernant le programme Agri-Flexibilité		
- Type de financement: Gouvernement du Canada		
- Entente gérée par le MAPAQ		
- Un compte à fin déterminée (46-04-21 - 4983)		
Prog régional de soutien au développement de l'agriculture de l'Abitibi-Témiscamingue (PRSDAA)		333 595,20 \$
Soutien à la transformation alimentaire (TRANSAQ)		0,00 \$
3016F - Accord Canada-Québec établissant le programme sur l'élimination du matériel à risque spécifié (MRS)		0,00 \$
- Type de financement: Gouvernement du Canada		
- Entente gérée par le MAPAQ		
- Un compte à fin déterminée (46-04-21 - 4996)		
- Remboursement à 100% par le gouvernement du Canada		

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

31. Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1^{er} avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.

RÉPONSE :

Voir annexe

Toutes ces ententes ont comme objectif principal de contribuer au développement de l'agroalimentaire en région.

**Liste des ententes spécifiques et ententes administratives signées
entre le MAPAQ et les conférences régionales des élus (CRÉ)**

Région	Nature de l'entente ⁽¹⁾	Contribution financière du MAPAQ ⁽²⁾	Durée de l'entente
Région 01 – Bas St-Laurent	Protection et mise en valeur de la forêt bas-laurentienne	250 K	2001-2006
	Mise en œuvre du plan stratégique de développement de l'agroalimentaire	195 K	2007-2009
	Mise en œuvre du Plan de développement stratégique de l'agroalimentaire du Bas-Saint-Laurent	225 K	2009-2012
Région 02 – Saguenay-Lac-St-Jean	Entente spécifique de régionalisation sur le développement agroalimentaire au Saguenay-Lac-St-Jean	700 K	2003-2008
	Entente spécifique de régionalisation sur le développement agroalimentaire au Saguenay-Lac-St-Jean	550 k	2009-2013
Région 03 – Capitale Nationale	Développement agroalimentaire dans la région de la Capitale-Nationale	200 K	2005-2009
	Mentorat d'affaires dans la Capitale-Nationale	15 K	2008-2011
Région 05 – Estrie	Développement du secteur agroalimentaire en Estrie	420 K	2006-2008
	Eau propre en Estrie	10 K	2007-2008
Région 07 – Outaouais	Entente spécifique sur le développement durable du secteur agroalimentaire en Outaouais	510 K	2005-2008
	Développement durable du secteur agroalimentaire en Outaouais	450 K	2008-2011
Région 08 – Abitibi-Témiscamingue	Entente spécifique sur le développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire dans la région de l'Abitibi-Témiscamingue	400 K	2010-2014
Région 11 – Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Développement dynamique du secteur agroalimentaire	750 K	2007-2010
Région 12 – Chaudière-Appalaches	Mise en œuvre du plan stratégique régional du secteur agricole et agroalimentaire de la Chaudière-Appalaches	400 K	2006-2010
Région 13 – Laval	Développement agroalimentaire dans la région de Laval	225 K	2007-2010
Région 14 – Lanaudière	Financement du Carrefour industriel et expérimental de Lanaudière (CIEL) et développement du créneau d'excellence dans le secteur de la valorisation des plantes et biotechnologies végétales	30 K	2005-2008
	Financement du CIEL et développement du créneau d'excellence dans le secteur de la valorisation des plantes et biotechnologies végétales	135 K	2008-2011
	Développement bioalimentaire dans la région de Lanaudière	450 K	2005-2010
Région 15 – Laurentides	Entente spécifique sur le développement de l'agroalimentaire des Laurentides	300 K	2007-2010

Région	Nature de l'entente ⁽¹⁾	Contribution financière du MAPAQ ⁽²⁾	Durée de l'entente
Région 16 – Montérégie Est	Développement du secteur bioalimentaire de Montérégie-Est	50 K	2006-2008
	Développement du secteur bioalimentaire de Montérégie-Est	132 K	2008-2009
Région 16 – Montérégie-Ouest	Développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire	175 K	2007-2010
Région 17 – Centre-du-Québec	Régionalisation et développement du secteur agroalimentaire - forêt	300 K	2005-2008
	Entente de collaboration pour appliquer une nouvelle approche de gestion intégrée de l'eau par bassin versant	31 K	2007-2010
	Partenariat en tourisme dans le Centre-du-Québec	75 K	2009-2012
	Entente spécifique sur la conception et la réalisation de situations d'apprentissage et d'évaluation en environnement auprès des jeunes au Centre-du-Québec	20 K	2010-2012

(1) Toutes ces ententes spécifiques ou ententes administratives ont pour principal objectif de contribuer au développement de l'agroalimentaire en région

(2) La contribution du MAPAQ provient du Programme d'appui au développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire en région

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

32. **Question 11 du 2^e groupe d'opposition :** Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :

- A. la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;
- B. le budget de fonctionnement détaillé;
- C. le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;
- D. le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;
- E. le montant total et la ventilation des primes de départ;
- F. la liste des comités consultatifs;
- G. prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;
- H. liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions.

RÉPONSE :

A. Masse salariale par catégorie

La réponse à cette question sera transmise par le **Conseil du trésor**.

B. Budget de fonctionnement détaillé

L'information est disponible au Volume II du Budget de dépenses publié annuellement.

C. Taux d'absentéisme par catégorie

Réponse apportée à la question 9c et 9f

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

D. Primes au rendement et bonus

Ces montants ont été versés au printemps 2010 pour l'exercice 2009-2010

Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Total
- \$	306 929 \$	12 849 \$	- \$	257 925 \$	344 \$	578 047 \$

Aucune prime au rendement et aucun bonus ne seront versés aux cadres pour 2010-2011.

E. Primes de départ

Aucun

F. Comités consultatifs

Aucun

G. Prévision de la croissance des dépenses et d'effectifs

L'information est disponible au Volume II du Budget de dépenses publié annuellement.

H. Liste des programmes, politiques et plans d'actions

Voir annexe

Liste des programmes 2010-2011

Programme Aquableu d'appui financier pour l'amélioration des performances environnementales des entreprises piscicoles de salmonidés

Programme d'accompagnement en innovation agricole

Programme d'aide à l'évaluation génétique des bovins et des ovins

Programme d'aide ponctuelle aux éleveurs de chevaux Standardbred

Programme d'aide spéciale aux petites fromageries

Programme d'amélioration de la santé animale au Québec

Programme d'appui à l'acquisition de technologies de pointe en sericulture

Programme d'appui à l'expertise en sericulture

Programme d'appui à l'implantation de la traçabilité

Programme d'appui à l'implantation de systèmes de salubrité alimentaire à la ferme

Programme d'appui à l'investissement des jeunes entreprises agricoles

Programme d'appui à la conversion à l'agriculture biologique

Programme d'appui à la mise en marché des produits biologiques

Programme d'appui à la mise en œuvre de systèmes de biosécurité à la ferme

Programme d'appui au développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire en région

Programme d'appui au développement des compétences des jeunes entrepreneurs agricoles

Programme d'appui au développement des entreprises agricoles

Programme d'appui aux audits énergétiques en sericulture

Programme d'appui aux initiatives de partage de main-d'œuvre et de matériel agricoles

Programme d'appui aux initiatives des tables filières québécoises

Programme d'appui aux initiatives régionales et sectorielles

Programme d'appui aux services-conseils et à l'établissement

Programme d'appui financier au développement du secteur des pêches et de l'aquaculture commerciales

Programme d'appui financier aux expositions agricoles

Programme d'appui financier aux initiatives collectives dans le secteur des pêches et de l'aquaculture commerciales

Programme d'appui financier aux regroupements et aux associations de producteurs désignés

Programme d'appui pour la commercialisation d'innovation agricole

Programme d'appui pour un secteur agroalimentaire innovateur

Programme d'appui financier à la relève dans le secteur de la capture

Programme de crédits de taxes foncières agricoles

Programme de diversification et de commercialisation en circuit court en région

Programme de financement de la pêche commerciale

Programme de mise à niveau d'infrastructures d'accueil d'animaux de compagnie

Programme de modernisation des vergers d'arbres fruitiers au Québec

Programme de rationalisation des homardières de la Gaspésie – Volet prise en charge des intérêts

Programme de soutien à l'innovation

Programme de soutien à l'innovation en agroalimentaire

Programme de soutien à l'innovation horticole

Programme de soutien à la gestion, aux opérations et aux investissements

Programme de soutien à la normalisation des abattoirs québécois

Programme de soutien à la qualité dans le secteur fromager

Programme de soutien à la salubrité et la qualité des aliments

Programme de soutien au développement des appellations réservées

Programme de soutien au secteur des boissons alcooliques artisanales

Programme de soutien aux essais de fertilisation des cultures maraîchères

Programme de soutien aux projets structurants en région

Programme Innovamer

Programme Innovbio

Programme pour le déplacement des travailleuses et des travailleurs agricoles

Programme Prime-Vert

Programme temporaire d'appui financier au paiement de la prime d'assurance de bateaux de pêche commerciale

Programme transitoire d'allègement du remboursement des prêts aux entreprises de pêche

Programme transitoire d'appui financier aux intérêts sur les prêts des entreprises de pêche

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

33. **Question 14 du 2^e groupe d'opposition** : Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

34. Question 16 du 2^e groupe d'opposition : Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ :

- la retraite;
- la démission;
- la révocation pour incompétence;
- la révocation pour incapacité;
- la fin d'emploi;
- le décès;
- la mise à pied;
- la destitution;
- toute autre raison.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

35. **Question 17 du 2^e groupe d'opposition :** Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières, de 2003-2004 à 2010-2011.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est fournie par la question 13.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

36. **Question 18 du 2^e groupe d'opposition :** Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégories d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le **Conseil du trésor**.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

37. Question 24 du 2^e groupe d'opposition : Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à :

- réduire de 10% les dépenses administratives;
- réduire de 25% les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le **Conseil du trésor**.

**Commission
de protection
du territoire agricole**

Québec 

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle.

En date du 1^{er} avril 2011

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

1. Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- copie des programmes et rapports de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- la copie des rapports de mission;
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
 - les détails de ces ententes;
 - les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

Aucun

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

2. Pour chacun des voyages faits en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, membres des cabinets ministériels au Québec et dirigeant d'organisme, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

Aucun

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

3. Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
- les firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense;
- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Aucune

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX **DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS** **LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

4. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

NOM	MANDAT	COÛT
AFI	Formation Open Office pour le personnel de soutien bureautique	5 345 \$
Barrette Communication graphique	Conception graphique et montage du rapport annuel de gestion 2009-2010	6 435 \$
Centre d'études sur les coûts de production en agriculture	Service d'expert en agro-économie pour agir comme témoin	2 824 \$
Dufour-Arseneau	Sténographe	1 103 \$
Gestion Immobilière DEVCORP	Passer un conduit dans la salle des serveurs	2 295 \$
Gestion immobilière DEVCORP	Préparer les plans et devis pour une installation électrique	1 990 \$
Gilles horticulteur d'intérieur	Entretien des plantes au bureau de Québec	1 023 \$
Groupe CDP	Déménagement d'étagères au sous-sol	2 603 \$
Groupe informatique Technologia inc.	Formation personnalisée Open Office pour le personnel de soutien bureautique	6 800 \$
IBM Canada limitée	Service d'entretien de matériel informatique	4 837 \$
Imprimeur Transcontinental	Impression du rapport annuel de gestion 2009-2010	2 995 \$
Infoglobe	Service de soutien informatique	2 515 \$
Les Entreprises forestières Univert inc.	Ingénieur-forestier	2 598 \$
Les Entreprises forestières Univert inc.	Ingénieur-forestier	3 053 \$
Raymond Chabot Grant Thornton	Travaux pour établir le coût de revient des produits et services de la Commission	17 500 \$ ¹
Savoir-Faire Linux	Solution sécuritaire de clés USB	4 000 \$
Savoir-Faire Linux	Développement informatique	2 662 \$
Service d'entretien des plantes Alpha	Entretien des plantes au bureau de Longueuil	2 143 \$
Vision client inc.	Évaluation du service à la clientèle de la Commission	3 500 \$
Wokebe inc.	Décontamination de la salle des serveurs	1 575 \$

1) 50% de la dépense assumée par le ministère des Finances

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

5. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Non applicable

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

6. Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier;
- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- les plus récents estimés du coût du projet;
- les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat, le cas échéant;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- le nombre de consultants intégrés ou oeuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.

Aucun

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

7. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses suivantes :

Montant total pour l'année 2010-2011 pour l'ensemble du personnel et des commissaires de la CPTAQ :

- la photocopie : 54 942 \$
- les ordinateurs portables :
- les IPAD ou autre type de tablette électronique : } 0 \$
- les téléavertisseurs : 0 \$
- le mobilier de bureau : 7 253 \$
- les distributeurs d'eau de source : 0 \$
- le remboursement des frais de transport :
- le remboursement des frais d'hébergement : } 136 258 \$
- le remboursement des frais de repas :
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - i. au Québec : 45 321 \$
 - ii. à l'extérieur du Québec : 0 \$

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

8. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chaque dépense reliée à la téléphonie.

Total pour l'ensemble du personnel et des commissaires de la CPTAQ :

le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphone intelligent : 33

les coûts d'acquisition des appareils : 262 \$

le coût d'utilisation des appareils : 3 273 \$

le nom des fournisseurs : Bell et Télus

le coût des contrats téléphoniques : 7 986 \$

le nombre de minutes utilisées : n'est pas pertinent à l'étude de crédit.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX **DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS** **LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

9. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

Minorités visibles 35 ans et + et moins de 35 ans :

MINORITÉS VISIBLES 35 ANS ET + ET MOINS DE 35 ANS								
RÉPARTITION DU PERSONNEL RÉGULIER								
Catégorie d'emploi	Handicapés		Anglophones		Autochtones		Communautés culturelles	
	35 et +	- de 35	35 et +	- de 35	35 et +	- de 35	35 et +	- de 35
Hors cadre			1					
Cadre								
Professionnel							1	
Avocat								
Fonctionnaire	1						5	
POUR UN TOTAL DE 8 PERSONNES								

Nombre total de jours de maladie pris par le personnel, et ce jusqu'au 11 mars 2011 :

Hors cadre 5 jours
Cadre 4,5 jours
Professionnel 175 jours
Fonctionnaire 392,5 jours

Nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus :

N'est pas pertinent à l'étude de crédit.

Nombre total d'heures de travail supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) et ce, jusqu'au 11 mars 2011 :

HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES					
Catégorie d'emploi	Nombre d'heures effectuées	Nombre d'heures payées	Montant	Nombre d'heures compensées	Montant
Professionnel	1 620	361	12 322 \$	1 258	47 048 \$
Fonctionnaire	1 680	926	37 004 \$	754	30 424 \$

Nombre total de jours de vacances pris par le personnel et ce, jusqu'au 11 mars 2011 :

Hors cadre 261,5 jours
Cadre 58,5 jours
Professionnel 721,5 jours
Fonctionnaire 1 064 jours

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

Nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus :

N'est pas pertinent à l'étude de crédit.

Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique :

N'est pas pertinent à l'étude de crédit.

Nombre et répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers :

En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. Le paragraphe 1° de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.

Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail pour les années 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 :

ANNÉE 2008-2009 ÉVOLUTION DES EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIE D'EMPLOI ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL		
Catégorie d'emploi	Bureau de Québec	Bureau de Longueuil
Hors cadre	7	6
Cadre	2	2
Professionnel	9	10
Avocat	3	5
Fonctionnaire	31	21
Effectif régulier sous total	52	44
Effectif occasionnel	2	2
Total	54	46

ANNÉE 2009-2010 ÉVOLUTION DES EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIE D'EMPLOI ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL		
Catégorie d'emploi	Bureau de Québec	Bureau de Longueuil
Hors cadre	8	6
Cadre	1	2
Professionnel	9	10
Avocat	3	5
Fonctionnaire	31	18
Effectif régulier sous total	52	41
Effectif occasionnel	4	3
Total	56	44

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

ANNÉE 2010-2011 ÉVOLUTION DES EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIE D'EMPLOI ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL		
Catégorie d'emploi	Bureau de Québec	Bureau de Longueuil
Hors cadre	8	7
Cadre	2	1
Professionnel	11	10
Avocat	3	5
Fonctionnaire	31	16
Effectif régulier sous total	55	39
Effectif occasionnel	6	5
Total	61	44

Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir :

5 personnes bénéficient d'une prime de complexité de niveau expert en raison de la complexité des tâches.

Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie :

1 employé régulier de niveau professionnel a un horaire majoré à 40 heures par semaine et est assujéti à la LFP.

Nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail :

Voir tableaux ci-haut

Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires :

Nous ne pouvons répondre à cette demande puisque le niveau des effectifs ne tient pas compte des catégories d'emploi et plusieurs facteurs non connus peuvent influencer les prévisions.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

10. Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction;

- Nombre de départs à la retraite en 2010-2011;
- Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- Nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012;
- Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

Nombre de départs à la retraite en 2010-2011 : 6

Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines : l'information est disponible au Plan de réduction et de contrôle des dépenses 2010-2014

Nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012 : 3

Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats : aucun

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

- 11. Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :**

Pour l'édifice du 200 chemin Ste-Foy

- l'emplacement de la location : 2^{ème} étage
sous-sol local 19
- la superficie du local loué : 1 924,72 m.c. (2^{ème} étage)
354,44 m.c. (sous-sol)
- la superficie réellement occupée : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.
- la superficie inoccupée : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.
- le coût de location au mètre carré : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.
- le coût total de ladite location : 385 180 \$ (2^{ème} étage)
39 539 \$ (sous-sol) du 2010-08-01 au 2011-03-31
- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1^{er} avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés : 12 612 \$
- la durée du bail : 10 ans (2005-2015)
- le propriétaire de l'espace loué : Société immobilière du Québec (DEVCORP)
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.

Pour l'édifice du 25 boul. Lafayette

- l'emplacement de la location : 25 boul. Lafayette, 3^{ème} étage, Longueuil
- la superficie du local loué : 1 748,37 m.c
- la superficie réellement occupée : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.
- la superficie inoccupée : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.
- le coût de location au mètre carré : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.
- le coût total de ladite location : 374 252 \$
- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1^{er} avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés : 22 127 \$
- la durée du bail : 5 ans (2009-2014)
- le propriétaire de l'espace loué : Société immobilière du Québec (Gestion 1001 Deséigny Inc.)
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

12. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2010 à ce jour.

Non applicable

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

13. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2010;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre* et *Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État*.

Non applicable

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

14. Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :

i. ministre;

ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
- la circonscription électorale;
- le montant attribué;
- le projet visé et le résultat.

Non applicable

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

15. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- les prévisions 2011-2012.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

16. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2010-2011.

N'est pas pertinent à l'étude des crédits.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

17. Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère, mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Aucune personne

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

18. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- l'assignation initiale;
- l'assignation actuelle;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Aucune personne

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

19. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges ;
- etc.

Aucun

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

20. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- le coût de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- le responsable du contenu sur le site;
- la fréquence moyenne des mises à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Site Internet :

- Création en 2001 par des ressources internes.
- Le site a été refait en 2007 par des ressources internes et la collaboration de la firme Info Globe pour un montant de 11 200 \$. Le site a été refait, car il était désuet et pour répondre au besoin de la prestation électronique de service en offrant des services en ligne. En 2008-2009, une section accès à l'information a été ajoutée, conformément à la nouvelle réglementation en vigueur, au coût de 7 000 \$. En 2010-2011, un service d'envoi de pièces électroniques et une mise à niveau du logiciel Typo3 (pour la gestion du site Internet) a été réalisé par la firme Infoglobe au coût de 2 000 \$. Le site de la Commission est toujours hébergé chez la Financière agricole du Québec et il n'y a pas de coût d'hébergement.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

21. Nominations, depuis le 1^{er} avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

Aucune

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

22. Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

Non applicable

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

23. Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

Les renseignements répondant à cette question sont compris dans ceux fournis en réponse à la question 20.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

24. Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2010-2011 :

- le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

N'est pas pertinent à l'étude des crédits.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

25. La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- le coût (déplacements, etc.);
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

Non applicable

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

26. La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1^{er} avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

27. **Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

28. Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.

L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2010-2011 des ministères et organismes gouvernementaux.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

29. Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

30. Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

Aucune somme reçue

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

31. Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1^{er} avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.

Aucune

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

32. Question 11 du 2^e groupe d'opposition : Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :

- la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;
- le budget de fonctionnement détaillé;
- le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;
- le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;
- le montant total et la ventilation des primes de départ;
- la liste des comités consultatifs;
- prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;
- liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions.

La masse salariale ventilée par catégorie d'emploi : la réponse à cette question sera transmise par le SCT.

Le budget de fonctionnement détaillé : l'information est disponible aux volumes II, III, IV du Budget de dépenses publié annuellement.

Taux d'absentéisme par catégorie : réponse apportée à la question 9c et 9f.

Le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonis :

Ces montants ont été versés au printemps 2010 pour l'exercice 2009-2010.

Cadres :	8 112 \$
Avocats :	27 009 \$
Professionnels et fonctionnaires non syndiqués :	20 216 \$
Total :	55 337 \$

Aucune prime au rendement et aucun bonus ne seront versés aux cadres pour 2010-2011

Le montant total et la ventilation des primes de départ :

Allocations de transition reçues des titulaires d'un emploi supérieur à la fin de leur mandat :	90 965 \$
	54 406 \$
Total :	145 371 \$

La liste des comités consultatifs : aucun comité consultatif

Prévision de la croissance des dépenses et d'effectifs : l'information est disponible aux volumes II, III, IV du Budget de dépenses publié annuellement.

Liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions : ne nous concerne pas.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

33. Question 14 du 2^e groupe d'opposition : Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

34. Question 16 du 2^e groupe d'opposition : Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ :

- la retraite;
- la démission;
- la révocation pour incompétence;
- la révocation pour incapacité;
- la fin d'emploi;
- le décès;
- la mise à pied;
- la destitution;
- toute autre raison.

N'est pas pertinent à l'étude des crédits.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

35. Question 17 du 2^e groupe d'opposition : Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières, de 2003-2004 à 2010-2011.

Non applicable

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

36. Question 18 du 2^e groupe d'opposition : Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégories d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

37. Question 24 du 2^e groupe d'opposition : Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à :
- réduire de 10% les dépenses administratives;
 - réduire de 25% les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

Régie
des marchés agricoles
et alimentaires

Québec 

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

***Demande de renseignements généraux
de l'Opposition officielle.***

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

1. Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- copie des programmes et rapports de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- la copie des rapports de mission;
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
 - ✓ les détails de ces ententes;
 - ✓ les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

RÉPONSE :

Voir annexe

Annexe - Liste des voyages hors Québec du 1er avril 2010 au 31 mars 2011

Dossier no.	Endroit	Date	Nom	But du voyage	Coût réel	Personnes rencontrées	Bilan et résultats des rencontres
120172	Ottawa (Ontario)	4 au 6 mai 2010	Busque, Gaétan (vice-président)	Réunion des producteurs d'œufs de consommation du Canada.	871,77 \$	Rencontre publique des administrateurs des Producteurs d'œufs du Canada (POC) à laquelle participent les représentants des offices provinciaux, de Régies provinciales, du Conseil des produits agricoles du Canada, les ministères de l'agriculture provinciaux et Agriculture et agroalimentaire Canada.	Objectifs atteints
120190	Ottawa (Ontario)	1er et 2 juin 2010	Busque, Gaétan (vice-président)	Réunion du Conseil d'administration des Producteurs de poulet du Canada	671,04 \$	Les administrateurs de l'Entente opérationnelle, des représentants des producteurs provinciaux, du gouvernement fédéral et du Conseil des produits agricoles du Canada.	Objectifs atteints
120218	Brudenell (Île-du-Prince-Édouard)	Du 17 au 22 juillet 2010	Busque, Gaétan (vice-président)	Congrès des producteurs de poulets du Canada	1 939,68 \$	Cette rencontre réunissait les administrateurs de l'entente opérationnelle sur le poulet pour le traitement de diverses questions relatives à la gestion de cette entente, de même que les représentants des signataires, du CNPA et des gouvernements et régies agroalimentaires.	Objectifs atteints
120324	Ottawa (Ontario)	Du 7 au 9 septembre 2010	Busque, Gaétan (vice-président)	7 juillet 2010 – Réunion des Producteurs d'œufs de consommation du Canada (POCC) 8 et 9 juillet - ANRA (Association nationale des régies agroalimentaires) Atelier de consultation sur la croissance différentielle – poulet	814,15 \$	Robert Goggin, Président de ANRAA et président commission des produits des fermes du Nouveau-Brunswick Laurent Pellerin, président CNPA Claude Janelle, représentant le CNPA	Objectifs atteints
120323	Ottawa (Ontario)	Du 7 au 9 septembre 2010	Gagnon, Marc-A (président)	7 juillet 2010 – Réunion des Producteurs d'œufs de consommation du Canada (POCC) 8 et 9 juillet - ANRA (Association nationale des régies agroalimentaires) Atelier de consultation sur la croissance différentielle – poulet	755,70 \$	Robert Goggin, Président de ANRAA et président commission des produits des fermes du Nouveau-Brunswick Laurent Pellerin, président CNPA Claude Janelle, représentant le CNPA	Objectifs atteints

Annexe - Liste des voyages hors Québec du 1er avril 2010 au 31 mars 2011

Dossier no.	Endroit	Date	Nom	But du voyage	Coût réel	Personnes rencontrées	Bilan et résultats des rencontres
120329	Ottawa (Ontario)	Du 7 au 8 septembre 2010	Sirois, Marie-Claude (agente de recherche)	7 juillet 2010 – Réunion des Producteurs d'œufs de consommation du Canada (POCC) 8 juillet - ANRA (Association nationale des régions agroalimentaires)_Atelier de consultation sur la croissance différentielle – poulet	449,74 \$	Robert Goggin , Président de ANRAA et président commission des produits des fermes du Nouveau-Brunswick Laurent Pellerin, président CNPA Claude Janelle, représentant le CNPA	Objectifs atteints
120337	Ottawa (Ontario)	Du 13 au 15 septembre 2010	Éric Andriamanjay, directeur adjoint et Miguel Alonso, agent de gestion financière	Réunion de la Commission canadienne du lait (CCL) sur l'utilisation du lait.	955,98 \$	MM. Bob Hansis, Nelson Coyle et Hossein Behzadi de la Commission canadienne du lait (CCL) MM. Y. Morrisette, D. Benoît, C. Langlois et M. Beauséjour qui sont des représentants de l'industrie laitière du Québec.	Objectifs atteints
120408	Ottawa (Ontario)	8 et 9 novembre 2010	Busqué, Gaétan (vice-président)	Réunion des producteurs d'œufs de consommation du Canada.	590,13 \$	Les administrateurs de l'entente nationale, les représentants de l'office provincial, de la Commission de l'Ontario.	Objectifs atteints
120407	Ottawa (Ontario)	23 et 24 novembre 2010	Busque, Gaétan (vice-président)	Réunion des producteurs de poulet du Canada.	633,87 \$	Les représentants habituels des offices de mise en marché et des gouvernements provinciaux et régies, de même que les administrateurs de l'entente fédérale-provinciale.	Objectifs atteints
120417	Ottawa (Ontario)	17 et 18 novembre 2010	Christiane Cantin, régisseuse	Réunion des producteurs d'œufs d'incubation du Canada	525,55 \$	Les producteurs d'œufs d'incubation du Canada : M. Ghyslain Loyer, président Québec; M. Jack Greydanus, vice-président, Ontario et autres représentants provinciaux	Objectifs atteints
120526	Ottawa (Ontario)	26 janvier 2011	Louis Dufour, analyste	Participer à titre de représentant du Québec à des rencontres avec le Comité canadien de gestion d'approvisionnement des produits laitiers (CCGAL)	257,50 \$	Rencontre du personnel administratif de la CCL ainsi que les représentants des offices de producteurs et organismes de régulation des autres provinces. Il y a aussi des rencontres avec les représentants de transformateurs.	Objectifs atteints
120530	Ottawa (Ontario)	18 et 19 janvier 2011	Busque, Gaétan (vice-président)	Réunion des producteurs de poulet du Canada.	603,87 \$	Directeurs responsables de l'application de l'entente opérationnelle fédérale-provinciale, représentants des Régies et gouvernements provinciaux et fédéral. Représentants des Éleveurs de poulet du Québec et de l'industrie.	Objectifs atteints

Annexe - Liste des voyages hors Québec du 1er avril 2010 au 31 mars 2011

Dossier no.	Endroit	Date	Nom	But du voyage	Coût réel	Personnes rencontrées	Bilan et résultats des rencontres
120529	Ottawa (Ontario)	31 janvier et 1er février 2011	Busque, Gaétan (vice-président)	Réunion des producteurs d'œufs de consommation du Canada.	296,30 \$	Rencontre des directeurs chargés de l'application de l'entente fédérale-provinciale dans le secteur des œufs. Représentants d'organismes provinciaux et fédéral	Objectifs atteints
120617	Ottawa (Ontario)	21 au 23 mars 2011	Gagnon, Marc-A. (président)	Réunion ANRA (Commerce interprovincial du poulet) et Réunion des Producteurs de poulets du Canada	675,04 \$	ANRA: Rencontre des présidents et directeurs généraux des offices (provincial et fédéral) de l'ANRA et des Producteurs de poulet du Canada.	Objectifs atteints
	Ottawa (Ontario)	22-23 mars 2011	Andriamanjay, Éric	Réunion ANRA (Commerce interprovincial du poulet)			
120593	Ottawa (Ontario)	21 au 24 mars 2011	Busque, Gaétan (vice-président)	3 rencontres: Producteurs de poulets du Canada, Producteurs d'œufs de consommation du Canada et Éleveurs de dindons du Canada	1 282,10 \$ Estimé	En attente des documents finaux.	

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

2. Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

RÉPONSE :

Aucun voyage en avion pour le personnel susmentionné.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

3. Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
- les firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense;
- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

RÉPONSE :

Fournisseur	Montant
CSPQ - Information gouvernementale (Gazette officielle), facturation mars non-incluse. <i>But visé: Publications des modifications aux Lois et règlements</i>	18 542,22 \$
CSPQ - Information gouvernementale (Placements médias), facturation mars non-incluse. <i>But visé: Publications des avis publics</i>	8 888,37 \$

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

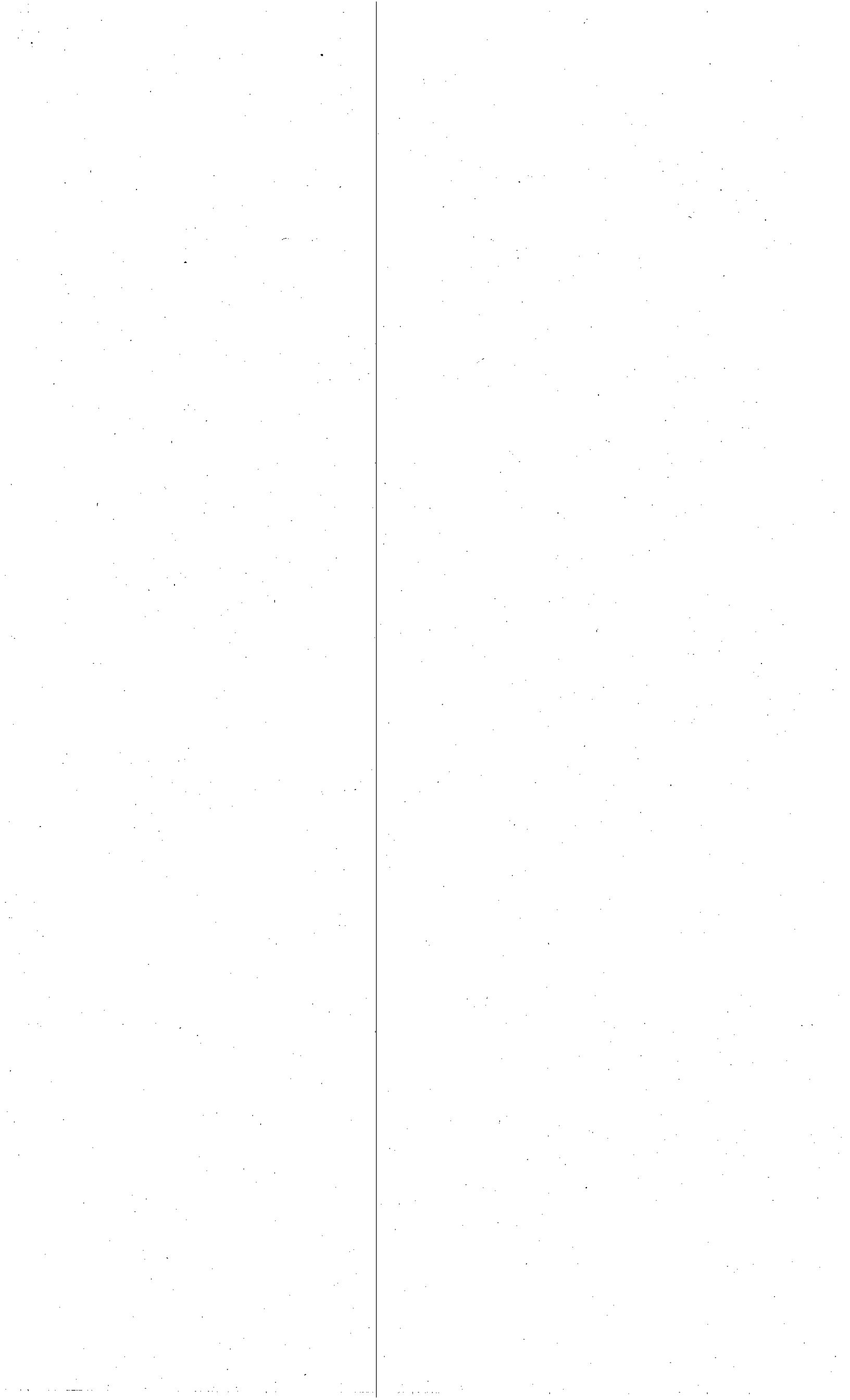
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

4. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par **un ministère ou un organisme** en 2010-2011 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE :

Les renseignements concernant la RMAAQ sont inclus dans la réponse fournie par le MAPAQ à cette même question.



RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

5. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas à la Régie.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

6. Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :
- le nom du projet;
 - la nature du projet;
 - l'échéancier;
 - le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
 - les plus récents estimés du coût du projet;
 - les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
 - les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
 - le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
 - le nombre de consultants intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.

RÉPONSE :

Aucun projet de cette envergure pour la Régie.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

7. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- les ordinateurs portables;
- les IPAD ou autre type de tablette électronique;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement ;
 - ✓ au Québec;
 - ✓ à l'extérieur du Québec.

RÉPONSE : Dépenses fournies pour l'ensemble de la Régie.

Dépenses	Détails
Photocopie	8 291,48 \$
Les ordinateurs portables, les IPAD ou autre type de tablette électronique	7 200 \$
Les téléavertisseurs	838,64 \$
Le mobilier de bureau	15 453,68 \$
Les distributeurs d'eau de source	0,00 \$
Le remboursement des frais de transport, des frais d'hébergement et des frais de repas	132 313,58 \$
L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement .	Québec : 21 057,75 \$ Hors-Québec : 1 939,68 \$

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses reliée à la téléphonie.

- le nombre de téléphones cellulaires, BlackBerry, Iphone ou autre type de téléphone intelligent;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- le nombre de minutes utilisées.

RÉPONSE : Dépenses fournies pour l'ensemble de la Régie.

Dépenses	Détails
Le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents.	12
Coûts d'acquisition des BlackBerry, frais d'activation, les accessoires nécessaires incluant chargeurs automobiles et systèmes mains-libres.	885,89 \$
Coûts d'utilisation et contrats téléphoniques. Les frais d'utilisation de mars ne sont pas inclus dans le total ainsi que les frais des cartes accès réseau. (Facturation via CSPQ).	6 320,52 \$
La Régie rembourse directement à 4 employés, les frais mensuels de leur appareil personnel selon les taux applicables mensuels négociés par le CSPQ _ Direction générale des télécommunications. (1 BlackBerry, 2 forfait cellulaires et 1 achat annuel de minutes).	922,03 \$
Fournisseur d'appareils et accessoires	ABCO Télécom inc.
Fournisseur de services mobiles	Bell Mobilité

La question concernant le nombre de minutes utilisées n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

9. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones, des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

RÉPONSE :

Voir annexe

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 9 (SUITE) :

Répartition du personnel minorités visibles par tranches d'âge

Moins de 35 ans

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Effectif total
Homme	-	-	-	-	-	-	-
Femme	-	-	1	-	-	-	1
Total	-	-	1	-	-	-	1

35 ans et plus

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Effectif total
Homme	-	1	-	-	1	-	2
Femme	-	2	-	-	-	-	2
Total	-	3	-	-	1	-	4

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 9 (SUITE) :

Nombre total de jours de maladie pris par le personnel

CATÉGORIE D'EMPLOI	NOMBRE TOTAL DE JOURS
Administrateurs d'État	85,0
Professionnels	66,0
Personnel de bureau, techniciens et assimilés	118,2
Ouvriers	-
Cadres	11,4
Enseignants	-

Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires

Catégorie d'emploi	Heures payées			Heures compensées	
	Nombre total d'heures	Nombre d'heures	Montant	Nombre d'heures	Montant
Professionnels	130,1	31,1	1 120,43 \$	99,0	3 804,73 \$
Personnel de bureau, techniciens et assimilés	175,7	26,4	762,56 \$	149,3	4 705,84 \$

Nombre total de jours de vacances pris par le personnel

Catégorie d'emploi	Nombre de jours
Administrateurs d'État	180,0
Professionnels	265,0
Personnel de bureau, techniciens et assimilés	437,1
Cadres	41,5

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 9 (SUITE) :

Personnel ayant une double rémunération

En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès. Le paragraphe 1° de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.

Répartition du personnel par leur territoire habituel de travail

2010-2011

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Effectif total
Bas-St-Laurent	-	-	-	-	-	-	-
Saguenay - Lac Saint-Jean	-	-	-	-	-	-	-
La Capitale-Nationale	-	-	-	-	-	-	-
Mauricie	-	-	-	-	-	-	-
Estrie	-	-	-	-	-	-	-
Montréal	-	-	-	-	-	-	-
Outaouais	-	-	-	-	-	-	-
Abitibi - Témiscamingue	-	-	-	-	-	-	-
Côte-Nord	-	-	-	-	-	-	-
Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Chaudière-Appalaches	2	3	6	-	-	-	11
Laval	-	-	-	-	-	-	-
Lanaudière	-	-	1	-	-	-	1
Laurentides	-	-	-	-	-	-	-
Monterégie	-	-	1	-	-	-	1
Centre du Québec	-	-	1	-	-	-	1
Montréal, siège social	7	10	10	-	2	-	29

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 9 (SUITE) :

Répartition du personnel par leur territoire habituel de travail

2009-2010

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Effectif total
Bas-St-Laurent	-	-	-	-	-	-	-
Saguenay - Lac Saint- Jean	-	-	-	-	-	-	-
La Capitale-Nationale	-	-	-	-	-	-	-
Mauricie	-	-	-	-	-	-	-
Estrie	-	-	-	-	-	-	-
Montréal	-	-	-	-	-	-	-
Outaouais	-	-	-	-	-	-	-
Abitibi - Témisca- mingue	-	-	-	-	-	-	-
Côte-Nord	-	-	-	-	-	-	-
Gaspésie - Îles-de-la- Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Chaudière- Appalaches	3	3	6	-	-	-	12
Laval	-	-	-	-	-	-	-
Lanaudière	-	-	1	-	-	-	1
Laurentides	-	-	-	-	-	-	-
Monterégie	-	-	1	-	-	-	1
Centre du Québec	-	-	1	-	-	-	1
Montréal, siège social	6	9	10	-	2	-	27

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

QUESTION 9 (SUITE) :

Répartition du personnel par leur territoire habituel de travail

2008-2009

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Effectif total
Bas-St-Laurent	-	-	-	-	-	-	-
Saguenay - Lac Saint- Jean	-	-	-	-	-	-	-
La Capitale-Nationale	-	-	-	-	-	-	-
Mauricie	-	-	-	-	-	-	-
Estrie	-	-	-	-	-	-	-
Montréal	-	-	-	-	-	-	-
Outaouais	-	-	-	-	-	-	-
Abitibi - Témisca- mingue	-	-	-	-	-	-	-
Côte-Nord	-	-	-	-	-	-	-
Gaspésie - Îles-de-la- Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Chaudière- Appalaches	3	3	6	-	-	-	12
Laval	-	-	-	-	-	-	-
Lanaudière	-	-	1	-	-	-	1
Laurentides	-	-	-	-	-	-	-
Montréal	-	-	1	-	-	-	1
Centre du Québec	-	-	1	-	-	-	1
Montréal, siège social	6	9	10	-	2	-	27

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 9 (SUITE) :

**Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel
en raison de la complexité de la tâche à accomplir**

2008-2009	2009-2010	2010-2011

**Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui
normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie**

2008-2009	2009-2010	2010-2011
7	8	5

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 9 (SUITE) :

**Nombre de postes par catégories d'emploi et
par leur territoire habituel de travail**

2010-2011

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Total
Bas-St-Laurent	-	-	-	-	-	-	-
Saguenay - Lac Saint- Jean	-	-	-	-	-	-	-
La Capitale-Nationale	-	-	-	-	-	-	-
Mauricie	-	-	-	-	-	-	-
Estrie	-	-	-	-	-	-	-
Montréal	-	-	-	-	-	-	-
Outaouais	-	-	-	-	-	-	-
Abitibi - Témisca- mingue	-	-	-	-	-	-	-
Côte-Nord	-	-	-	-	-	-	-
Gaspésie - Îles-de-la- Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Chaudière- Appalaches	2	3	1	-	-	-	6
Laval	-	-	-	-	-	-	-
Lanaudière	-	-	1	-	-	-	1
Laurentides	-	-	-	-	-	-	-
Monterégie	-	-	1	-	-	-	1
Centre du Québec	-	-	1	-	-	-	1
Montréal, siège social	6	11	13	-	2	-	32

Postes vacants : 3

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 9 (SUITE) :

**Nombre de postes par catégories d'emploi et
par leur territoire habituel de travail**

2009-2010

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Total
Bas-St-Laurent	-	-	-	-	-	-	-
Saguenay - Lac Saint- Jean	-	-	-	-	-	-	-
La Capitale-Nationale	-	-	-	-	-	-	-
Mauricie	-	-	-	-	-	-	-
Estrie	-	-	-	-	-	-	-
Montréal	-	-	-	-	-	-	-
Outaouais	-	-	-	-	-	-	-
Abitibi - Témisca- mingue	-	-	-	-	-	-	-
Côte-Nord	-	-	-	-	-	-	-
Gaspésie - Îles-de-la- Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Chaudière- Appalaches	3	3	4	-	-	-	10
Laval	-	-	-	-	-	-	-
Lanaudière	-	-	1	-	-	-	1
Laurentides	-	-	-	-	-	-	-
Monterégie	-	-	1	-	-	-	1
Centre du Québec	-	-	1	-	-	-	1
Montréal, siège social	6	9	10	-	2	-	27

Postes vacants : 4

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 9 (SUITE) :

**Nombre de postes par catégories d'emploi et
par leur territoire habituel de travail**

2008-2009

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Total
Bas-St-Laurent	-	-	-	-	-	-	-
Saguenay - Lac Saint-Jean	-	-	-	-	-	-	-
La Capitale-Nationale	-	-	-	-	-	-	-
Mauricie	-	-	-	-	-	-	-
Estrie	-	-	-	-	-	-	-
Montréal	-	-	-	-	-	-	-
Outaouais	-	-	-	-	-	-	-
Abitibi - Témiscamingue	-	-	-	-	-	-	-
Côte-Nord	-	-	-	-	-	-	-
Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Chaudière-Appalaches	3	3	5	-	-	-	11
Laval	-	-	-	-	-	-	-
Lanaudière	-	-	1	-	-	-	1
Laurentides	-	-	-	-	-	-	-
Monterégie	-	-	1	-	-	-	1
Centre du Québec	-	-	1	-	-	-	1
Montréal, siège social	6	9	11	-	2	-	28

Postes vacants : 2

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

10. Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :

- Nombre de départs à la retraite en 2010-2011;
- Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- Nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012;
- Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

RÉPONSE :

Nombre de départs à la retraite en 2010-2011 : 7

Nombre de remplacements : 6 (à la suite d'un transfert d'ETC du MAPAQ)

Nombre de départs à la retraite prévu en 2011-2012 : 1

Nombre retraités engagés par un contrat : 4

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

11. Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1^{er} avril 2009, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

RÉPONSE :

Emplacement de la location	Montréal	St-Romuald	L'Assomption	Nicolet
Superficie du local loué	1 099,25 m.c.	425,09 m.c.	26,78 m.c.	30,39 m.c.
Coût total de la location	208 553,04 \$	101 633,04 \$	6 019,32 \$	4 354,80 \$
Coût d'aménagement depuis le 1er avril 2010	18 407,17 \$	0	0	0
Propriétaire de l'espace loué	SIQ	Gestion Tri inc. Locataire : SIQ	SIQ	SIQ

La construction d'un bureau fermé au siège social de Montréal a été requis à la suite de l'arrivée d'un nouveau régisseur.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

12. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2010 à ce jour.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas à la Régie.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

13. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2010;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas à la Régie.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

14. Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :

- i. ministre;
- ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 - ✓ le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
 - ✓ la circonscription électorale;
 - ✓ le montant attribué;
 - ✓ le projet visé et le résultat.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas à la Régie.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

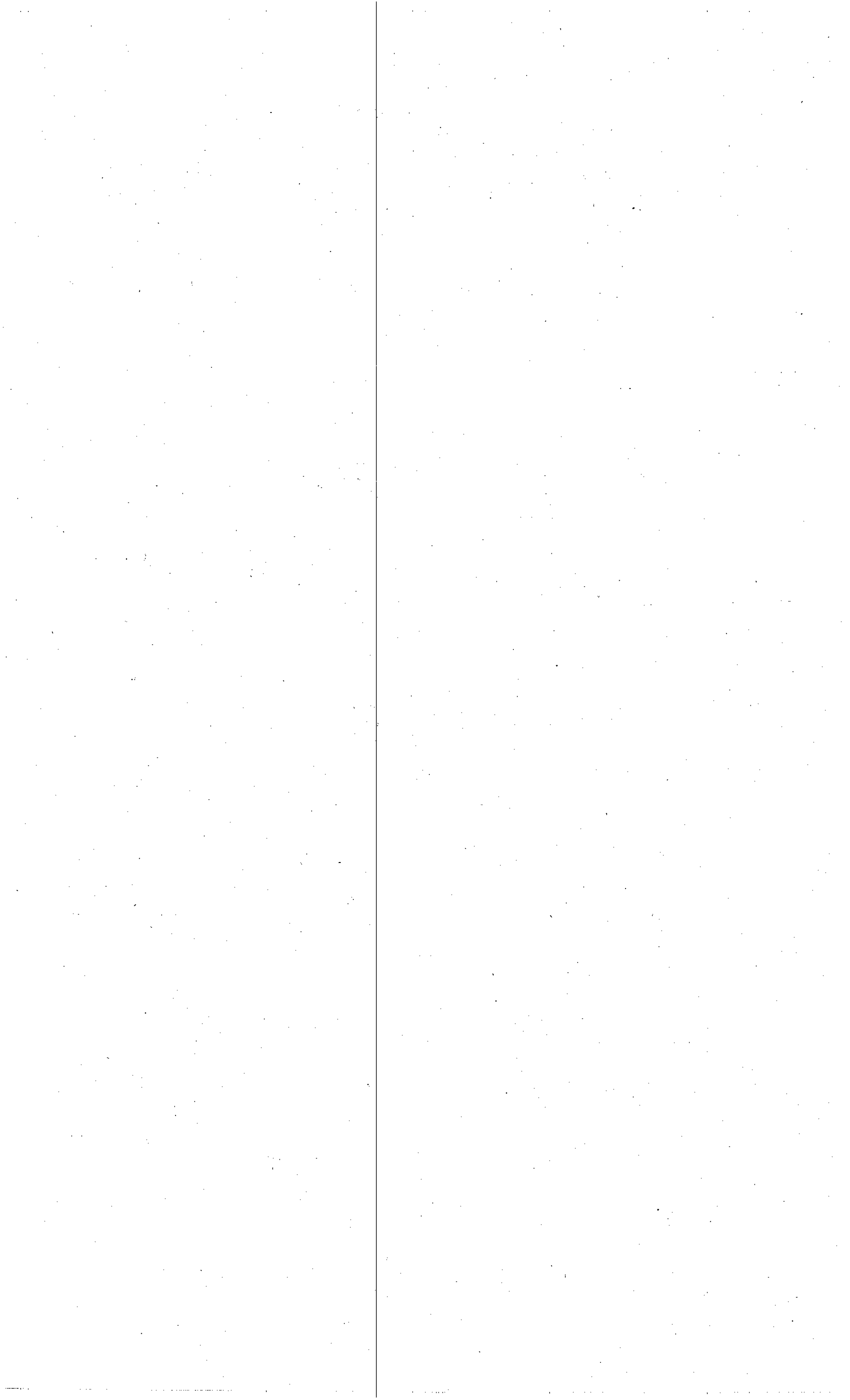
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

15. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- les prévisions 2011-2012.

RÉPONSE :

Aucun.



RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

16. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2010-2011.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

17. Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

RÉPONSE :

Aucun.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

18. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- l'assignation initiale;
- l'assignation actuelle;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

RÉPONSE :

Aucun.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

19. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- etc.

RÉPONSE :

Aucun abonnement de ce type.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

20. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- le coût de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- le responsable du contenu sur le site;
- la fréquence moyenne de mise à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

RÉPONSE :

Nom de la firme :	À l'origine, un employé de la Régie accompagné d'un consultant externe.
Coût de construction du site :	5 000 \$
Coût d'entretien du site :	0,5 ETC
Responsable du contenu du site :	Analyste en informatique
Fréquence des mises à jour :	Quotidienne
Nombre de visiteurs (hits) par mois :	Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits
Nombre de fois que le site a été refait	1 fois
Coût des travaux :	Aucun coût imputable en 2010-2011.
Critères justifiant ce changement :	Révision de l'architecture avec la Firme Fjord Marketing Interactif & Technologie pour le rendre conforme aux normes gouvernementales. 2006-2007 : Conception de gabarits HTML pour nouveau site internet par Techno-Centre Logiciels Libres

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

21. Nominations, depuis le 1^{er} avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

RÉPONSE :

Conformément à la Loi, la Régie nomme des conciliateurs pour tenter de résoudre des différends qui surviennent à la mise en marché des produits agricoles et alimentaires.

Voir annexe, ci-jointe, pour la liste de ces nominations.

Tous les rapports des conciliateurs et mandataires ont été déposés à la Régie dans les délais prévus durant l'exercice. D'autres seront déposés sous peu, voir échéance indiquée au mandat s'il y a lieu.

Nomination de mandataires ou conciliateurs

Fournisseurs	Description du contrat	Paiements
9086-2335 Québec inc. (Jean Gobeil et ass.)	Conciliation dans le litige opposant la Fédération des producteurs acéricoles du Québec et le Conseil de l'industrie acéricole.	8 160,42 \$
9086-2335 Québec inc. (Jean Gobeil et ass.)	Évaluation périodique des interventions des administrateurs du Plan conjoint des producteurs de bovins.	4 996,87 \$
9086-2335 Québec inc. (Jean Gobeil et ass.)	Conciliation dans le litige opposant l'Association des propriétaires de boisés de la Beauce et l'Association des transporteurs de bois de Québec-Sud.	7 802,60 \$
Blanchette, Jean-Claude	Évaluation périodique des interventions des administrateurs du Plan conjoint des producteurs de pommes du Québec.	2 916,00 \$
Blanchette, Jean-Claude	Évaluation périodique des interventions des administrateurs du Plan conjoint des producteurs de lapins et Évaluation périodique des interventions des administrateurs du Plan conjoint des producteurs d'œufs d'incubation.	9 767,92 \$
Blanchette, Jean-Claude	Évaluation périodique des interventions des administrateurs du Plan conjoint des producteurs de porcs.	4 692,68 \$
Blanchette, Jean-Claude	Conciliation dans un litige concernant le fonctionnement du comité restreint prévu au Plan conjoint des producteurs de bleuets du Saguenay-Lac-St-Jean.	5 867,18 \$
Claude Lambert Conseil inc.	Conciliation dans le litige opposant l'Association québécoise de l'industrie de la pêche et l'Office des pêcheurs de homard des Îles-de-la-Madeleine.	2 914,88 \$
Claude Lambert Conseil inc.	Évaluation périodique des interventions des administrateurs du Plan conjoint des pêcheurs de crevette de ville de Gaspé.	3 336,91 \$
Claude Lambert Conseil inc.	Évaluation périodique des interventions des administrateurs du Plan conjoint des producteurs de bleuets du Saguenay-Lac-St-Jean. Rapport attendu au 15 avril 2011.	0,00 \$
Côté, Pierre	Évaluations périodiques des interventions des administrateurs des plans conjoints suivants (secteur bois): Producteurs de bois de la vallée de la Gatineau et Producteurs forestiers de Labelle.	7 169,00 \$
Côté, Pierre	Évaluation périodique des interventions des administrateurs du Plan conjoint des producteurs de bois de Pontiac. Rapport attendu au 15 avril 2011.	0,00 \$
Côté, Pierre	Évaluation périodique des interventions des administrateurs du Plan conjoint des producteurs de bois d'Abitibi-Témiscamingue. Rapport attendu au 25 mars 2011.	1 541,21 \$

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

22. Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas à la Régie.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

23. Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

RÉPONSE :

Aucune dépense de cette nature en 2010-2011 et aucune encore prévue en 2011-2012.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

24. Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2010-2011 :

- le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

25. La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :
- le coût (déplacements, etc.);
 - le nombre de ressources affectées;
 - le nombre de rencontres;
 - le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas à la Régie.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

26. La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1^{er} avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

27. Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

28. Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.

RÉPONSE :

L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2010-2011 des ministères et organismes gouvernementaux.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

29. Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

30. Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

RÉPONSE :

Aucun montant reçu pour la Régie.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

31. Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1^{er} avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.

RÉPONSE :

Aucune entente pour la Régie.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

32. **Question 11 du 2^e groupe d'opposition :** Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :

- la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;
- le budget de fonctionnement détaillé;
- le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;
- le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;
- le montant total et la ventilation des primes de départ;
- la liste des comités consultatifs;
- prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;
- liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions.

RÉPONSE :

Voir annexe

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 32 (SUITE) :

RÉPONSE :

Masse salariale par catégorie

Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants
1 084 875 \$	805 319 \$	798 849 \$	- \$	212 922 \$	- \$

Budget de fonctionnement détaillé

L'information est disponible au Volume II du Budget de dépenses publié annuellement.

Taux d'absentéisme par catégorie

Réponse apportée à la question 9.

Primes au rendement et bonus

Ces montants ont été versés au printemps 2010 pour l'exercice 2009-2010

Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres**	Enseignants	Total
- \$	10 970 \$	1 494 \$	- \$	5 211 \$	- \$	17 675 \$

**Aucune prime au rendement et aucun bonus ne seront versés aux cadres pour 2010-2011.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

Primes de départ

Aucune

Comités consultatifs

Comité Régie/UPA (Union des producteurs agricoles)/CTAC (Conseil de la transformation agroalimentaire) sur la conciliation

Prévision de la croissance des dépenses et d'effectifs

L'information est disponible au Volume II du Budget de dépenses publié annuellement.

Liste des programmes, politiques et plans d'actions

Aucun.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

33. **Question 14 du 2^e groupe d'opposition :** Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas à la Régie.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

34. **Question 16 du 2^e groupe d'opposition :** Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ :

- la retraite;
- la démission;
- la révocation pour incompétence;
- la révocation pour incapacité;
- la fin d'emploi;
- le décès;
- la mise à pied;
- la destitution;
- toute autre raison.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

35. **Question 17 du 2^e groupe d'opposition** : Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières, de 2003-2004 à 2010-2011.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas à la Régie.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

36. **Question 18 du 2^e groupe d'opposition :** Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégories d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

37. Question 24 du 2^e groupe d'opposition : Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à :

- réduire de 10% les dépenses administratives;
- réduire de 25% les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

**La Financière
agricole**

Québec 

Direction des ressources financières et matérielles
Avril 2011

Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011 :

- ◆ **endroits et dates du départ et du retour;**
 - ◆ **copie des programmes et rapports de mission;**
 - ◆ **personnes rencontrées;**
 - ◆ **coût**
 - ◆ **noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);**
 - ◆ **copie des rapports de mission;**
 - ◆ **pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;**
 - ◆ **la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant :**
 - **les détails de ces ententes;**
 - **les résultats obtenus à ce jour;**
 - ◆ **les investissements annoncés, le cas échéant.**
-

Voir annexe A.

LA FINANCIÈRE AGRICOLE DU QUÉBEC
LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE FINANCIER 2010-2011

ANNEXE A
QUESTION NUMÉRO 1

Date	Destination	Nom	Montant	Personne rencontrée	But du voyage
26 au 29 avril 2010	Ottawa (Ontario)	Yvan Lajoie, directeur,	1 100,00 \$	Groupes de travail fédéral-provincial-territorial sur les politiques liés à la gestion des risques de l'entreprise (GRE).	Réunion des groupes de travail portant sur l'examen stratégique des risques agricoles et une rencontre sur les dérivés climatiques.
19 mai 2010	Ottawa (Ontario)	Michel Baillargeon, conseiller en adm. fin. Jean-François Cloutier conseiller en gest. fin.	314,00 \$	Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur l'administration des programmes Agri-protection.(GTAPAP)	Réunion du GTAPAP portant sur l'automatisation des plans provinciaux, frais administratifs, statistiques et rapports sur les programmes
21 au 24 juin 2010	Saskatoon (Saskatchewan)	Guy Brousseau, agent de rech. et de plan. socio-écon.	2 209,90 \$	Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur l'assurance-récolte	Conférence annuelle sur la recherche et les opérations
25 au 29 juillet 2010	St-John's, (Terre-Neuve)	Rénald Lévesque, directeur	1 936,52 \$	Directeurs généraux de l'assurance-récolte	Conférence annuelle 2010. Discussions portant sur la gouvernance, gestion, confidentialité, responsabilité publique et différentes mises à jour.
19 au 20 octobre 2010	Ottawa (Ontario)	Yvan Lajoie, directeur,	1 000,00 \$	Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur les politiques de gestion des risques agricoles.	Rencontre de groupe
1e au 3 novembre 2010	Ottawa (Ontario)	Yvan Lajoie, directeur,	650,00 \$	Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur les politiques de gestion des risques agricoles.	Rencontre de groupe portant sur l'examen d'analyses de programme antérieures et analyse du programme courant.
7 au 10 novembre 2010	Calgary (Alberta)	François Deland Responsable – Division stabilisation des revenus agricoles	2 322,00 \$	Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur le revenu agricole et la méthodologie de prévision GRP	Rencontre de groupe
7 au 10 novembre 2010	Omaha, Nebraska	Ernest Desrosiers, vice-président	715,00 \$	Conférence de la North American Agricultural Lenders	Congrès Nord-américain des bailleurs de fonds du secteur agricole 2010

LA FINANCIÈRE AGRICOLE DU QUÉBEC
LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC (suite)
EXERCICE FINANCIER 2010-2011

ANNEXE A
QUESTION NUMÉRO 1

[illegible]

Pour chacun des voyages faits en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

Aucun.

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) et des articles promotionnels et en commandites :

- ◆ les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
- ◆ les firmes de publicité;
- ◆ le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- ◆ le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- ◆ le but visé par chaque dépense et dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

La Financière agricole du Québec

Dépenses en publicité

Coût 279 802,98 \$

Production de matériel publicitaire : 73 003,30 \$

AGRI-QUÉBEC

- Dépliants Agri-Québec
- Campagne publicitaire Agri-Québec

AGRI-STABILITÉ / AGRI-INVESTISSEMENT

- Guide de déclaration Agri-Stabilité 2010
- Carton : L'estimation des bénéfices (réimpression)
- Dépliant Agri-Stabilité
- Feuillelet compte Agri-Investissement

ASRA

- Dépliant ASRA (assurance stabilisation)

ASREC

- Dépliants ASREC (assurance récolte)
- Publicité : ASREC (assurance récolte)
- Guides 2011 Pommes de terre (Guide des normes en matière de pratiques culturales)

FINANCEMENT

- Bulletin : Valeur des terres agricoles du Québec 2010
- Bulletin l'Agroindicateur 2010
- Dépliant financement agricole
- Dépliant relève agricole
- Publicités relève agricole – Nouvelle campagne publicitaire

CORPORATIF

- Plan d'exploitation 2010-2011
- Plan stratégique 2009-2012
- Rapport annuel 2009-2010
- Dépliant : Procédures des demandes de révision
- Dépliant : Protection des renseignements personnels
- Dépliant : Dossier en ligne
- Bulletin électronique : FADQ Nouvelles
- Pochettes 9 x 14,5 po avec logo de La Financière agricole

CONCOURS TOURNEZ-VOUS VERS L'EXCELLENCE!

- Publicités du concours « Tournez-vous vers l'excellence! »
- Publireportage (lauréats et finalistes du concours 2010)
- Dépliant promotionnel du concours 2010

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) et des articles promotionnels et en commandites :

- ◆ les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
 - ◆ les firmes de publicité;
 - ◆ le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - ◆ le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense et dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.**

Dépenses en commandites

Commandites nationales :

102 280,00 \$

- Valacta
- Émission Par-dessus le marché
- Colloques du Centre de référence en agriculture et en agroalimentaire du Québec (CRAAQ)
- Expo Québec
- Gala Saturne (Féd. agricultrices du Québec)
- Temple de la renommée de l'agriculture
- Fédération de la relève agricole du Québec (FRAQ) et Association des Jeunes Ruraux du Québec
- Concours des Jeunes Agriculteurs d'Élite du Canada – Section Québec
- Fêtes de la Nouvelle-France
- Sélection CASEUS (Concours de fromages fins du Québec)

Commandites et publicités régionales :

34 410,00 \$

- Tables agroalimentaires
- Galas reconnaissance aux producteurs et productrices agricoles
- Journées de formation en production agricole, porcine, laitière, bovine, etc.
- Expositions des jeunes ruraux de plusieurs régions du Québec (relève)
- Publicités dans les bottins annuels des régions, de journaux d'associations de relève agricole, etc.

Placements média

61 110,43 \$

- Journaux et magazines agricoles
(La Terre de chez nous, le Québec agricole, Farmer's Advocate, Le Coopérateur agricole, Action-Forêt des Hautes-Laurentides, etc.)
- Différents hebdomadaires et quotidiens
(Journal l'Avantage, Journal d'Affaires du Sud-Ouest, Le Nouvelliste, Le Peuple Côte-Sud, etc.)
- Internet

Buts visés :

Faire connaître et valoir le rôle et la portée des actions de notre organisation. Il en est ainsi pour nos programmes, nos produits et services et notre expertise.

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) et des articles promotionnels et en commandites :

- ◆ les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
 - ◆ les firmes de publicité;
 - ◆ le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - ◆ le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
 - ◆ le but visé par chaque dépense et dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.
-

Articles promotionnels

- | | |
|---|-------------|
| ◆ 5000 Verres à café en carton recyclé
Fournisseur : Groupe CCL (Artéfak)
Impression du logo 1 couleur | 1 962,00 \$ |
| ◆ 2000 Stylos
Fournisseur : Publicité Rio | 1 532,25 \$ |
| ◆ 1500 Calepins 3 x 5
Fournisseur : Publicité Rio | 3 080,00 \$ |
| ◆ 500 Pochettes format lettre et légal (250 de chaque)
Imprimeur : Offset Beauce Ltée | 1 657,00 \$ |
| ◆ 20 Casques, protecteurs auditifs et visières pour casques forestiers
Fournisseur : Équipement de sécurité du Québec
Impression sur casques : Équipement de sécurité du Québec | 768,00 \$ |

But visé

Remis à l'occasion d'événements (expositions et autres activités de relations publiques), les articles promotionnels véhiculent un message corporatif en lien avec la mission et la vision d'affaires de l'organisation.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2011-2012

Les prévisions pour l'année financière 2011-2012 sont de 250 000 \$

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011 en indiquant (par ordre alphabétique) :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Nom	Mandat	Coût (\$)
Adaris Technologies	Fournir des services de support technique à l'utilisation et à la gestion du logiciel Zenworks.	9 900 \$
Alain Drolet	Procéder au tournage et à la réalisation de 3 vidéos dans le cadre du concours "Tournez-vous vers l'excellence" M. Drolet se rendra sur chacune des fermes finalistes afin de tourner les vidéos qui seront diffusées lors de la remise des prix dans le cadre du Colloque gestion et établissement.	9 500 \$
ARA communications inc.	Travaux administratifs effectués en technologie de l'information.	19 740 \$
Bell Canada	Appels téléphoniques automatisés pour relance du programme Agri-investissement.	9 999 \$
Bell Canada	Réaliser les travaux requis pour que la FADQ dispose d'une relève de sa téléphonie IP	12 880 \$
Belle Page	Révision linguistique de documents pour la FADQ	5 000 \$
Christiane Genois	Travaux généraux d'assistance liés aux informations financières requises par les institutions financières.	18 225 \$
CIA	Réaliser des travaux d'entretien du système SIGE et de fournir des services de soutien pour son utilisation.	9 975 \$
Doculibre	Mise en place de la gestion documentaire avec Alfresco.	24 500 \$
Élizabeth Doyle	Traduire en anglais des documents pour la FADQ.	24 500 \$
GDG informatique et gestion inc.	Mise à niveau des applications Delphi vers la version 2007.	19 600 \$
GP3 Groupe Conseil inc.	Offrir le support nécessaire à la résolution de problèmes techniques et à l'utilisation du système de gestion de projets Ms Project 2007.	9 890 \$
Lemieux Nolet, consultants SENC	Fournir une expertise d'appoint sur les dossiers prévus au Plan d'action 2010-2011 de la Direction de la vérification interne.	7 000 \$

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011 en indiquant (par ordre alphabétique) :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Lemieux Nolet, consultants SENC	Effectuer un mandat de vérification d'optimisation des ressources dans un contexte de développement de nouvelles mesures de contrôle dans le cadre de la mise en œuvre des nouvelles mesures ASRA.	9 600 \$
Me Denis Lemieux	Assister dans le cadre de diverses requêtes déposées contre la société à titre d'administrateur du Programme ASRA et de fiduciaire du Fonds ASRA.	10 000 \$
Navigant Conseil LJ inc.	Fournir une synthèse générale des meilleures pratiques et de détection de la fraude dans le contexte d'institutions d'assurance et de financement.	2 200 \$
Ose design	Conception graphique et montage du rapport annuel 2009-2010 de la FADQ. Le tout incluant : un cahier de 136 pages ainsi qu'une version PDF avec table des matières pour le site web.	9 800 \$
Réal Marceau	Établir un diagnostic et un plan d'intervention afin d'améliorer la qualité des informations saisies concernant les programmes de financement.	5 588 \$
RIGCI (Réalizations informatiques Gory Computer)	Services professionnels d'un spécialiste du logiciel Tivoli Storage Manager.	9 875 \$
Savoir-faire Linux inc.	Support technique spécialisé sur le logiciel Alfresco.	9 900 \$
Savoir-faire Linux inc.	Support technique spécialisé sur le logiciel Birt.	9 900 \$
Services Conseils Systémix inc.	Réaliser des tests et simulations dans le cadre des travaux avec Agri-Traçabilité .	9 520 \$
SIE-Solutions inc.	Services de support au développement avec les technologies Oracle.	9 750 \$
SIE-Solutions inc.	Réaliser des travaux de programmation Oracle.	15 400 \$
SIE-Solutions	Support au développement avec les technologies Oracle Apex.	9 750 \$
SIE-Solutions inc.	Migration de l'outil de diffusion de l'entrepôt de données APEX vers la version 4.0 du produit.	6 370 \$
SOM	Activité de communication dans le cadre du lancement du programme Agri-Québec.	9 000 \$

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011 en indiquant (par ordre alphabétique) :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Nom	Mandat	Coût (\$)
SOM	Étude de satisfaction auprès de la clientèle.	17 525 \$
Spatialytics	Services d'un spécialiste en consultation géomatique.	9 750 \$

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en 2010-2011 en indiquant (par ordre alphabétique) :

- le nom du professionnel ou de la firme;
 - les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - l'échéancier;
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
-

Ne s'applique pas.

Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :

- **Le nom, la nature et l'échéancier du projet;**
 - **Le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet, les plus récents estimés du coût du projet et les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;**
 - **Les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat, le cas échéant;**
 - **Le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;**
 - **Le nombre de consultants intégrés ou œuvrant au sein d'un ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.**
-

La Financière agricole du Québec n'a aucun projet de développement informatique de plus de 1 000 000 \$.

Pour le cabinet ministériel pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- les ordinateurs portables;
- les IPAD ou autre type de tablette électronique;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - a) au Québec;
 - b) à l'extérieur du Québec.

NATURE DE LA DÉPENSE Pour l'ensemble du personnel de La Financière agricole	DÉPENSE 2010-2011 Pour l'ensemble du personnel de La Financière agricole
Photocopie	96 215 \$
Ordinateurs portables	38 378 \$
Téléavertisseurs	0 \$
Mobilier de bureau	11 337 \$
Distributeurs d'eau de source (nettoyage de purificateurs d'eau et remplacement des filtres)	9 871 \$
Remboursement des frais de :	
<i>Transport</i>	731 444 \$
	93 692 \$
<i>Hébergement</i>	145 849 \$
<i>Repas</i>	970 985 \$
Participation à des congrès, colloques (au Québec)	62 860,00 \$
Participation à des congrès, colloques (à l'extérieur du Québec)	4 861,42 \$

Note : Données provisoires au 14 mars 2011.

Pour le cabinet ministériel pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses suivantes :

- le nombre de téléphones cellulaires, BlackBerry, Iphone ou autre type de téléphones intelligents;
 - le coût d'utilisation des appareils;
 - le coût d'acquisition des appareils;
 - le nom des fournisseurs;
 - le coût des contrats téléphoniques;
 - le nombre de minutes utilisées.
-

Nombre de téléphones cellulaires, BlackBerry, Iphone ou autre type de téléphones intelligents

- 295 pour l'ensemble des employés de La Financière agricole.

Coûts d'utilisation des appareils :

Frais de consommation : 26 324,27 \$ **

** Les frais de consommation sont les frais relatifs à l'utilisation. Ces coûts ne sont pas inclus dans les contrats téléphoniques.

Coûts d'acquisition de ces appareils (du 1^{er} avril 2010 au 11 mars 2011)

- 2 896,21 \$

Nom des fournisseurs

- Bell Mobilité :
 - B-Tel
 - Solutia Télécom
- Télus :
 - Normand Nadeau Communications Québec
- Rogers
 - Communications Méga-Sat Inc.

Coût des contrats téléphoniques

- Frais fixes : 93 943,80 \$ *

* Les frais fixes sont les frais relatifs aux forfaits

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 :

- a Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);

2010-2011 (35 ans et -)

Personnel	F	%	H	%	Tot	PH	%	CC	%	A	%	AU	%
Membres de direction	0	0	0	0	0								
Cadres	1	0	0	0	1								
Fonctionnaires	41	6%	25	4%	66								
Étudiants/stagiaires	5	1%	2	0%	7								
Professionnels	38	6%	34	6%	72								
TOTAL	85	13%	61	9%	146								

2010-2011 (36 et +)

Personnel	F	%	H	%	Tot	PH	%	CC	%	A	%	AU	%
Membres de direction	0	0%	5	1%	5								
Cadres	4	1%	30	4%	34								
Fonctionnaires	179	27%	77	11%	256								
Professionnels	103	15%	127	19%	230								
TOTAL	286	43%	239	36%	525								

Légende

F	Femmes
H	Hommes
PH	Personnes handicapées
CC	Communautés culturelles
A	Anglophones
*AU	Autochtones

Prévision pour 2011-2012 et 2012-2013 :

Selon l'attribution naturelle et dans le respect de l'effectif cible autorisé et des règles d'embauche.

Il nous est impossible de fournir des données sur les personnes handicapées, communautés culturelles, autochtones, anglophones, car cette information n'est plus consignée au gouvernement.

b), c), d), e) et f) Voir annexe B.

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 :

- g) Le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- h) Le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- i) L'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

g) Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique :

Non pertinente à l'étude des crédits.

- h) Le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;

Deux personnes (fonctionnaires) ont obtenu des contrats occasionnels.

i) Évolution des effectifs réguliers

Catégorie	Total
Membre de direction	5
Professionnel	255
Fonctionnaire	195
Cadre	34
Total pour La Financière agricole	489
Territoire	Total
Bas St-Laurent	25
Saguenay-Lac St-Jean	12
La Capitale-Nationale	10
Mauricie	12
Estrie	16
Outaouais	9
Abitibi-Témiscamingue	10
Gaspésie-Îles de la Madeleine	2
Chaudière-Appalaches	278
Lanaudière	19
Laurentides	7
Montérégie	63
Centre-du-Québec	26
Total pour La Financière agricole	489

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 :

- i) L'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

i) Évolution des effectifs réguliers :

2009-2010

Territoire	Hors cadre	Prof.	Fonct.	Cadre	Total
Bas St-Laurent	-	12	11	2	25
Saguenay-Lac St-Jean	-	6	5	1	12
La Capitale-Nationale	-	3	5	1	9
Mauricie	-	4	5	1	10
Estrie	-	10	8	1	19
Outaouais	-	4	6	1	11
Abitibi-Témiscamingue	-	4	5	1	10
Gaspésie-Îles de la Madeleine	-	1	1	-	2
Chaudière-Appalaches	5	138	95	18	259
Lanaudière	-	9	9	1	19
Laurentides	-	3	3	-	6
Montréal	-	31	32	5	68
Centre-du-Québec	-	14	11	2	27
Total pour La Financière agricole	5	239	196	34	471

2008-2009

Territoire	Hors cadre	Prof.	Fonct.	Cadre	Total
Bas St-Laurent	-	15	12	2	29
Saguenay-Lac St-Jean	-	6	6	1	13
La Capitale-Nationale	-	6	5	1	12
Mauricie	-	6	6	1	13
Estrie	-	10	9	1	20
Outaouais	-	4	6	1	11
Abitibi-Témiscamingue	-	5	5	1	11
Gaspésie-Îles de la Madeleine	-	1	1	-	2
Chaudière-Appalaches	5	150	118	18	291
Lanaudière	-	10	9	1	20
Laurentides	-	3	3	-	6
Montréal	-	32	33	5	70
Centre-du-Québec	-	15	9	2	26
Total pour La Financière agricole	5	263	222	34	524

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 :

- j) L'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- k) Le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- l) Le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

j) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir

Employés réguliers et occasionnels, qui sont assujettis à la Loi sur la fonction publique, excluant les ingénieurs, les avocats et les notaires, les dentistes, les médecins, et les médiateurs et conciliateurs. Postes experts et émérites seulement.

Expert	2009-2010	2010-2011
Total	61	61

Émérite	2009-2010	2010-2011
Total	2	2

Grand total	63	63
-------------	----	----

k) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie

Employés réguliers assujettis à la Loi sur la fonction publique
Traitement supérieur = horaire majoré

Catégorie	Total
Professionnel	4
Fonctionnaire	7
Total pour le ministère	11

l) Nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail

ETC autorisés par le Secrétariat du Conseil du trésor par année budgétaire ; données non disponibles par corps d'emploi et territoire.

Année financière	ETC
2008-2009	686
2009-2010	667
2010-2011	671

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 :

- m) Le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.**
-

- m) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq (5) prochains exercices budgétaires :**

Question non pertinente à l'étude des crédits puisque le niveau des effectifs ne tient pas compte des catégories d'emploi et plusieurs facteurs non connus peuvent influencer les prévisions.

LA FINANCIÈRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ANNEXE B
QUESTION NO 9

- b) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- c) nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladies : - de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus : Non pertinente à l'étude des crédits.
- d) nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.).
- e) nombre total de jours de vacances pris par le personnel.
- f) nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances : - de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus : Non pertinente à l'étude des crédits.

2010-2011

	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	TOTAL
a) Maladie													
Hors cadres	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,0	0,0
Cadres	1,5	3,0	5,5	1,0	2,0	2,0	1,0	5,5	3,5	3,5	2,0	0,0	30,5
Professionnels	172,0	153,5	173,0	134,0	90,5	118,0	134,5	173,0	155,5	142,5	102,5	7,0	1 556,0
Fonctionnaires	221,5	234,5	168,0	141,0	175,0	283,5	271,0	234,5	166,5	190,5	112,5	1,0	2 199,5
b) Temps supplémentaire													
	P = Payé C = Compensé												
Cadres (avant nomination à titre de cadre)	0,00	1,32 P	2,75 P	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4,07 P
	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 C
Professionnels	472,49 P	391,08 P	293,86 P	110,06 P	54,71 P	233,33 P	363,84 P	430,11 P	161,80 P	131,16 P	66,73 P	0,00	2709,17 P
	285,04 C	223,89 C	253,48 C	27,75 C	65,15 C	132,33 C	220,00 C	290,57 C	101,50 C	1134,41 C	144,00 C	0,00	1857,12 C
Fonctionnaires	189,89 P	296,18 P	193,39 P	134,19 P	134,00 P	214,95 P	218,49 P	174,31 P	112,52 P	115,19 P	63,49 P	0,00	1846,60 P
	116,07 C	137,73 C	63,98 C	51,00 C	99,50 C	113,73 C	111,02 C	101,45 C	54,32 C	58,23 C	33,25 C	0,00	940,28 C
c) Vacances													
Hors cadres	3,0	2,0	9,0	31,0	66,0	15,0	1,0	0,0	15,0	0,0	0,0	0,0	142,0
Cadres	40,0	63,0	90,0	180,0	228,5	34,0	35,0	21,5	46,0	35,5	29,5	23,0	826,0
Professionnels	196,0	173,5	499,5	1 310,0	2 212,0	500,0	208,0	171,5	511,5	371,0	172,0	67,5	6 392,5
Fonctionnaires	222,5	234,5	574,0	1 437,5	1 928,0	350,5	266,5	314,0	615,0	372,0	167,5	60,5	6 542,5

Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :

- **Nombre de départs à la retraite en 2010-2011;**
 - **nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;**
 - **nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012;**
 - **nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.**
-

Nombre de départs à la retraite en 2010-2011

Entre le 1^{er} avril 2010 et le 31 mars 2011, 24 personnes ont quitté pour la retraite.

Nombre de remplacements en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines

Voir réponse à la question 29 (plan de réduction des dépenses de fonctionnement).

Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats

En lien direct avec la question 9h).
2 personnes ont obtenu des contrats occasionnels.

La liste des baux pour les espaces occupés par l'organisme en indiquant pour chacun d'eux :

- L'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré et le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisé depuis avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué et le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

Tous les baux pour La Financière agricole sont au nom de la Société immobilière du Québec qui en totalise 35. Voici la liste :

Emplacement	Adresse	(M.C.)	Échéance	Coût d'aménagement	Coût annuel
				2010-2011	2010-2011
Alma	Av. St-Joseph Sud	485,12	2013-07-10	0,00 \$	80 043,72 \$
Amos	261, 1ère Avenue ouest	247,30	2014-05-27	0,00 \$	40 339,20 \$
Caplan	34 boulevard Perron	146,15	2013-09-30	0,00 \$	21 595,80 \$
Chicoutimi	1600 rue Bersimis	14,53	2012-03-31	0,00 \$	3 812,40 \$
Drummondville	750, boul. René-Lévesque	336,04	2015-04-30	0,00 \$	53 651,16 \$
Gatineau	999 rue Dollard	427,12	2014-03-15	0,00 \$	69 368,52 \$
Gatineau	970 rue Dollard	36,00	2012-05-31	0,00 \$	5 123,38 \$
Granby	328 rue Principale	456,98	2013-03-31	0,00 \$	44 195,76 \$
L'Assomption D L'Assomption (entrepôt)	300, rue Dorval	514,89	2014-01-14	0,00 \$	107 686,20 \$
La Prairie	261, rue Ste-Ursule	62,72	2011-11-30	0,00 \$	4 220,04 \$
La Prairie	170 boul Taschereau	676,69	2012-06-19	0,00 \$	118 175,64 \$
La Sarre	77, 2e Rue Est	51,78	2012-10-11	0,00 \$	8 955,24 \$
Lévis-atelier	8860 boul de la rive sud	420,14	2011-09-30	0,00 \$	68 109,72 \$
LEVIS-bureau	5410 boul de la rive sud	708,94	2013-01-31	0,00 \$	107 639,64 \$
Longueuil	555, boul. Roland-Therrien	134,01	2012-02-28	0,00 \$	36 866,40 \$
Matane	750, Ave du Phare Ouest	17,09	2013-11-30	0,00 \$	2 716,80 \$
Nicolet	460 boul Louis Fréchette	740,62	2012-03-31	0,00 \$	104 367,72 \$
Québec	5055 boul Wilfrid Hamel	398,16	2013-02-01	0,00 \$	57 243,36 \$
Rimouski	337 rue Moreault	682,64	2012-03-31	0,00 \$	105 704,64 \$
Rimouski	50, 1ère rue Est	74,87	2012-03-31	0,00 \$	1 321,92 \$
Rivière du Loup	351 rue Hôtel de ville	485,64	2012-03-31	0,00 \$	83 726,16 \$
Rouyn-Noranda	53, rue du Terminus Ouest	262,31	2015-05-06	0,00 \$	20 589,60 \$
Saint-Eustache	7, ch. de la Grande-Côte	308,10	2014-01-15	0,00 \$	61 483,32 \$
Saint-Félicien	863 boul Sacré-Cœur	18,91	2012-01-31	0,00 \$	2 835,60 \$
Saint-Georges	11500, 1ère Avenue Est	292,72	2013-03-31	0,00 \$	37 842,48 \$
Saint-Hyacinthe	3100 boul Laframboise	872,85	2012-05-31	0,00 \$	161 230,32 \$
Saint-Jean-sur- Richelieu	870 rue Saint-Georges	662,62	2015-02-28	0,00 \$	95 550,48 \$
Saint-Rémi	221, Rue Sainte-Thérèse	43,10	2012-03-31	0,00 \$	8 640,84 \$
Saint-Romuald	1400, Boul. Rive-Sud	6 735,71	2015-08-31	0,00 \$	1 610 411,16 \$
Sainte-Marie Salaberry de Valleyfield	1068 boul Vachon Nord	518,85	2013-01-31	0,00 \$	67 753,20 \$
Sherbrooke	157 rue Victoria	373,88	2012-06-30	0,00 \$	63 590,04 \$
Trois-Rivières	4260 boul Bourque	727,59	2012-03-31	0,00 \$	137 909,64 \$
Victoriaville	5195, boul. des Forges	421,39	2014-03-25	0,00 \$	60 265,08 \$
Ville-Marie	767, boul. industriel Est	464,38	2014-04-14	0,00 \$	76 783,80 \$
	1 rue Notre Dame	46,90	2012-05-29	0,00 \$	8 154,60 \$

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2010 à ce jour.

Ne s'applique pas.

La liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
 - le titre de la fonction;
 - l'adresse du port d'attache;
 - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
 - la prime de départ versée, le cas échéant;
 - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
 - la description de tâches;
 - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2010;
 - le nombre total d'employés au cabinet;
 - la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011;
 - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
 - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.
-

Ne s'applique pas.

Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du

- 1. ministre;**
 - 2. ministère ou de l'organisme, en indiquant :**
 - a. le nom de l'organisme concerné ou de la personne;**
 - b. la circonscription électorale;**
 - c. le montant attribué;**
 - d. le projet visé et le résultat.**
-

Aucun montant versé.

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- ◆ **Le poste initial;**
 - ◆ **le salaire;**
 - ◆ **le poste actuel, s'il y a lieu;**
 - ◆ **la date de la mise en disponibilité;**
 - ◆ **les prévisions 2011-2012**
-

Sera répondue par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2010-2011.

Non pertinente à l'étude des crédits.

Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- ◆ **Nom de la personne;**
 - ◆ **poste occupé;**
 - ◆ **salaire de base et les bonis, le cas échéant;**
 - ◆ **assignation initiale;**
 - ◆ **date de l'assignation hors structure;**
 - ◆ **date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.**
-

Aucun.

La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- ◆ **Assignment initiale;**
 - ◆ **assignment actuelle;**
 - ◆ **salaire de base et les bonis, le cas échéant;**
 - ◆ **date de la fin de l'assignment, s'il y a lieu.**
-

Aucun.

Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- **Les clubs privés ou autres;**
 - **les billets de saison, les loges,**
 - **etc.**
-

Abonnement corporatif au Cercle de la Garnison en 2010-2011

Durée d'un an

Coût : 700 \$

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

1. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site.
2. Le coût de construction du site.
3. Le coût de l'entretien et de la mise à jour.
4. Le responsable du contenu sur le site.
5. la fréquence moyenne de mise à jour.
6. Le nombre de visiteurs (hits) par mois.
7. Combien de fois le site a-t-il été refait. Quel a été le coût. Quels sont les critères qui ont justifié les changements.

Numéros	Questions	Réponses
1	Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site	Conception visuelle : Fjord Conception technique : interne
3	Le coût de l'entretien et de la mise à jour	63 245 \$ (en 2010-2011)
4	Qui est responsable du contenu sur le site?	FADQ - Direction des communications et marketing
5	Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour?	Journalière
6	Quel est le nombre de visiteurs (hits) par mois	Non pertinente à l'étude des crédits.
7	Combien de fois le site a-t-il été refait?	Le site a été refait en septembre 2006.

Nominations, depuis le 1^{er} avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et, sans en restreindre la portée :

- ◆ Liste;
 - ◆ mandats;
 - ◆ contrats;
 - ◆ résultat du travail effectué;
 - ◆ échéances prévues;
 - ◆ sommes impliquées.
-

Ne s'applique pas.

Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

Ne s'applique pas.

Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels et équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

Mise en place du gouvernement en ligne :

Montants déboursés en 2010-2011 :

- Contrats de services professionnels : 32 346 \$
- Matériel et logiciel :

TOTAL : 32 346 \$

Prévisions pour 2011-2012

- Contrats de services professionnels : 104 500 \$
- Matériel et logiciel : 12 000 \$

TOTAL : 116 500 \$

Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2010-2011 :

- ◆ **Nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article) :**
 - ◆ **nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours :**
 - ◆ **nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours :**
-

Non pertinente à l'étude des crédits.

La liste de tous les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- ◆ **Coûts (déplacements, etc.);**
 - ◆ **nombre de ressources affectées;**
 - ◆ **nombre de rencontres;**
 - ◆ **nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.**
-

Ne s'applique pas.

La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1^{er} avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

Sera répondue par le Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes pour tous les ministères et organismes.

Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.

Sera répondue par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent.

Le coût unitaire de chacun de ceux-ci.

La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.

L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2010-2011 des ministères et organismes gouvernementaux.

Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.

Sera répondue par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes publics.

Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

- **Assurance récolte**

Remboursement par le gouvernement fédéral de sa part à la contribution gouvernementale aux primes en vertu de la loi fédérale sur l'assurance production :

Contributions gouvernementales totales aux primes de 46 368 768 \$.⁽¹⁾

Remboursement du gouvernement fédéral au
gouvernement du Québec 2010-2011 = 27 527 529 \$⁽¹⁾

- **Entente Sauvagine**

Entente fédérale-provinciale visant à indemniser les producteurs pour les dommages causés aux récoltes par la faune. Cette entente fait suite à un accord Canada-Québec qui stipule que 60 % des dommages sont payés par Agriculture Canada et 40 % par le gouvernement du Québec.

Indemnités versées pour 2010-2011 de 908 125 \$⁽¹⁾

Contribution fédérale pour 2010-2011 = 544 875 \$⁽¹⁾

- **Programme Agri-stabilité**

Contributions gouvernementales à Agri-stabilité année participation 2010 de 110 000 000 \$⁽¹⁾

Contribution fédérale = 60 960 000 \$⁽¹⁾

- **Programme Agri-investissement**

Le programme Agri-investissement est un outil de gestion des risques de l'entreprise qui permet au participant de déposer un montant dans un compte à son nom et de recevoir, en contrepartie, un montant équivalent des gouvernements. Le participant peut y retirer de l'argent, en fonction des besoins de son entreprise. L'objectif du programme est d'offrir une couverture contre de légères baisses de revenu.

Contributions gouvernementales à Agri-investissement 2010 de 35 000 000 \$⁽¹⁾

Contribution fédérale (60% de la contribution gouvernementale) = 21 000 000 \$⁽¹⁾

- **Gestion interne et soutien**

Remboursement par le gouvernement fédéral de 60 % des frais administratifs requis pour l'administration des programmes suivants :

Assurance récolte et Faune

Contribution fédérale (60 % des coûts totaux prévus de 15 768 628 \$) = 9 461 177 \$⁽¹⁾

Programme Agri-stabilité

Contribution fédérale (60 % des coûts totaux prévus de 7 358 000 \$ nets des revenus administratifs) = 3 748 800 \$⁽¹⁾

Programme Agri-investissement

Contribution fédérale (60 % des coûts totaux prévus de 3 028 100 \$) = 1 816 860 \$⁽¹⁾

(1) Prévisions au 31 mars 2011

Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1^{er} avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus.

Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.

Ne s'applique pas.

Pour chaque ministère ou organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :

- A. La masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;
- B. Le budget de fonctionnement détaillé;
- C. Le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;
- D. Le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;
- E. Le montant total et la ventilation des primes de départ;
- F. La liste des comités consultatifs;
- G. La prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;
- H. La liste de tous les programmes, politiques et plans d'action relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues pour ces programmes, politiques et plans d'action.

A. La masse salariale ventilée par catégorie d'emploi

La réponse sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

B. Le budget de fonctionnement détaillé (2010-2011)

Fonctionnement	\$
Frais de voyage et communication	3 205 375 \$
Services professionnels	3 664 621 \$
Entretien	218 306 \$
Location	3 632 185 \$
Fournitures	652 085 \$
Ameublement	69 422 \$
Amortissement	1 350 000 \$
TOTAL	12 791 994 \$

C. Le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi

La réponse est incluse à la question 9c et 9f.

Pour chaque ministère ou organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :

- A. La masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;
- B. Le budget de fonctionnement détaillé;
- C. Le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;
- D. Le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;
- E. Le montant total et la ventilation des primes de départ;
- F. La liste des comités consultatifs;
- G. La prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;
- H. La liste de tous les programmes, politiques et plans d'action relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues pour ces programmes, politiques et plans d'action.

D. Le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus

Ces montants ont été versés au printemps 2010 pour l'exercice 2009-2010.

CATÉGORIES DE PERSONNEL	BONIS (Somme totale)
Haute direction	Aucun
Cadres *	84 173,92 \$
Professionnels et fonctionnaires non syndiqués	113 091,00 \$
Conseillers en gestion des ressources humaines	7 195,83 \$
Juristes syndiqués	14 106,92 \$
Juristes non syndiqués	7 556,93 \$

* Pour 2010-2011 : aucune prime et aucun bonus ne seront versés aux cadres

E. Le montant total et la ventilation des primes de départ

Aucune prime de départ n'a été versée.

F. La liste des comités consultatifs

Aucun comité consultatif.

G. La prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012

La réponse est incluse à la question numéro 29.

H. La liste de tous les programmes, politiques et plans d'action relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues pour ces programmes, politiques et plans d'action.

	Coûts Prévisibles 2010-2011 (en milliers de dollars)
DÉPENSE DE PROGRAMMES	
Programmes de financement	
Contribution au paiement de l'intérêt	490
Programme d'appui financier à la relève agricole	12 400
Droits d'assurance au FAPAF	12 000
Programmes d'assurance et de protection du revenu	
Contribution de La Financière agricole:	
Assurance récolte incluant dommages causés par la faune	47 293
Agri-stabilité	137 481
Agri-investissement	33 250
Agri-Québec	66 800
Assurance stabilisation des revenus agricoles	383 822
Programmes complémentaires de protection du revenu (inv. Acéri)	2 000
TOTAL DÉPENSES	695 536

Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011.

Ne s'applique pas

Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ :

- La retraite;
 - la démission;
 - la révocation pour incompétence;
 - la révocation pour incapacité;
 - la fin d'emploi;
 - le décès;
 - la mise à pied;
 - la destitution;
 - toute autre raison.
-

Ne s'applique pas

Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières, de 2003-2004 à 2010-2011.

Ne s'applique pas.

Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégories d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.

Sera répondue par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à :

- **Réduire de 10 % les dépenses administratives;**
 - **réduite de 25 % les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.**
-

Sera répondue par le Conseil du trésor.

